In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful

The Opening

Surah 1: Al-Fatihah

1. to take refuge, to seek protection

2. I take refuge, I seek protection

3. prep. of, with, by, in

4. prep. from, of, some of, since, then

5. stoned, cursed, damned

6. name, noun

7. xg. Beneficent, Compassionate

8. xg. Merciful, Compassionate

9. the praise, thanks, commend, admire

10. prep. for, because of, due to, for the sake of, for the sake of

11. Sustainer of the worlds, Lord of the worlds / creatures

12. owner, king, master

13. day

14. judgment, religion, faith, creed

15. Thee Alone

16. we worship

16a. and

17. we ask for help, assistance, support

18. to ask for help, succor, support

19. im. guide, direct, lead on right course or way, show the way, make aware

20. pl. us, our, ours

21. path, way, course

22. straight, upright, erect, correct, righteous, honest

23. pl. those, who

24. you have favored, you bestowed grace

25. prep. unto them, upon them

26. other than

27. those who earned wrath

28. not, no, do not, don't

29. who go astray, who lose the way

(vn.: صلِّ)
Part : 1

The Heifer / The Cow

Surah 2: Al-Baqarah

30 this, (that) 
31 no doubt, no suspicion 
32 prep. in this, in, at, on, within 
33 those who ward off evil, pious, God-fearing 
34 they believe 
35 unseen, secret, invisible 
36 prep. and, and also 
37 they establish, they are steadfast 
38 prayer 
39 prep. of that, from that 
40 we have provided, bestowed, blessed, endowed with livelihood 
41 pl. we, us, our 
42 pl. them, they, their 
43 they spend / distribute 
44 which, with 
45 revealed, sent down 
46 unto thee 
47 which, whatever 
48 before thee 
49 life after death, hereafter, life to come 
50 they are certain of, sure, affirm 
51 those / (these) people 
52 prep. on, upon, above 
53 guidance 
54 ap. pl. successful, 
55 certainly, undoubtedly, doubtless 
56 they disbelieved, they rejected 
57 equal, all the same 
58 whether (sign of interrogation) 
59 you warned / frightened 
60 or 
61 not 
62 they do / will not believe 
63 sealed, closed, concluded 
64 hearts
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>1</th>
<th>v: 7</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>65</td>
<td>their ears / hearing</td>
<td>82</td>
<td>increased</td>
</tr>
<tr>
<td>66</td>
<td>pl. eye-sight, eyes</td>
<td>83</td>
<td>painful</td>
</tr>
<tr>
<td>67</td>
<td>covering, dimness</td>
<td>84</td>
<td>because</td>
</tr>
<tr>
<td>68</td>
<td>and for them</td>
<td>85</td>
<td>they were</td>
</tr>
<tr>
<td>69</td>
<td>punishment, torment</td>
<td>86</td>
<td>they tell a lie</td>
</tr>
<tr>
<td>70</td>
<td>Great</td>
<td>87</td>
<td>when, whenever</td>
</tr>
<tr>
<td>71</td>
<td>the men / mankind / people</td>
<td>88</td>
<td>pv. is said / told, 73, 92, 579, 602, 616, 69</td>
</tr>
<tr>
<td>72</td>
<td>who</td>
<td>89</td>
<td>unto them</td>
</tr>
<tr>
<td>73</td>
<td>he says / speaks / tells, 88, 92, 579, 602, 616</td>
<td>90</td>
<td>ni. pl. make not mischief, act not wickedly / corruptly</td>
</tr>
<tr>
<td>74</td>
<td>we believe, we have faith, 34, 62</td>
<td>91</td>
<td>on the earth</td>
</tr>
<tr>
<td>75</td>
<td>they are not</td>
<td>92</td>
<td>they said, 73, 88, 92, 579, 602, 616</td>
</tr>
<tr>
<td>76</td>
<td>they beguile, they deceive</td>
<td>93</td>
<td>only, in fact, verily</td>
</tr>
<tr>
<td>77</td>
<td>but, except</td>
<td>94</td>
<td>we</td>
</tr>
<tr>
<td>78</td>
<td>their person / soul</td>
<td>95</td>
<td>ap. those who put things right, reformers</td>
</tr>
<tr>
<td>79</td>
<td>they don't perceive / realize</td>
<td>96</td>
<td>be aware, be careful, better understand</td>
</tr>
<tr>
<td>80</td>
<td>disease, illness, sickness</td>
<td>97</td>
<td>ap. mischievous, persons, disturbance creators</td>
</tr>
<tr>
<td>81</td>
<td>therefore, then</td>
<td>98</td>
<td>but</td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>im. pl. believe, become faithful, 34, 62, 74, 104, 580</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Verse</td>
<td>Arabic</td>
<td>English</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>كَمَا</td>
<td>like, as, alike</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>101</td>
<td>أَلْفَّا</td>
<td>what (sign of interrogation?)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>102</td>
<td>سَفِهَاءُ</td>
<td>pl. foolish/insolent/stupid persons</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>103</td>
<td>لَقِرَا</td>
<td>they met, 371</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>104</td>
<td>نَاثَرُوا</td>
<td>we believed / became faithful, 34, 62, 74, 99, 104, 580</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>105</td>
<td>نَخُلُوْاُ</td>
<td>they went in loneliness, secluded in privacy, they are alone</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>106</td>
<td>سَيِاطَنُ</td>
<td>devils, devil type behavior</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>107</td>
<td>مُسَتَهْزِعُونَ</td>
<td>ap. those who scoff / sneer / laugh</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>108</td>
<td>يُنْهَوْنَ</td>
<td>grants leave, gives respite</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>109</td>
<td>طَغِيَانُ</td>
<td>contumacy, wickedness</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>110</td>
<td>يَعْمِهُونَ</td>
<td>they wander blindly in confusion</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>يُعَشِّرُونَ</td>
<td>they purchased / bartered</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>112</td>
<td>ضَالَّةُ</td>
<td>deception, straying</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>113</td>
<td>هُدْىٍ</td>
<td>guidance, right way, 53</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>114</td>
<td>فَمَا</td>
<td>so (it did) not</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>مَرَبَّعُ</td>
<td>fg. profited, benefited (did not profit: ما مَرَّبَّعُ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>116</td>
<td>تَجَارَةٌ</td>
<td>commerce, trade, trafficking</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>117</td>
<td>مُهْدِيٌّ</td>
<td>ap. rightly directed /</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>118</td>
<td>مَثَلٌ</td>
<td>example</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>119</td>
<td>كَ</td>
<td>as, like</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>120</td>
<td>النَّديُّ</td>
<td>relative pronoun one who</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>121</td>
<td>أَنْتَ</td>
<td>kindled, lighted</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>122</td>
<td>نَارٌ</td>
<td>fire</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>123</td>
<td>فَلَمَّا</td>
<td>when</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>124</td>
<td>أَضَاءُتُ (صِرْهَا)</td>
<td>lighted</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>125</td>
<td>حَوْلَتُهُ</td>
<td>around him, his surroundings</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>126</td>
<td>ذَهَبَ</td>
<td>took away, carried off</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>127</td>
<td>تَرَكَ</td>
<td>left, abandoned</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>128</td>
<td>فِيٌّ</td>
<td>in, in between</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>129</td>
<td>ظُلُمَاتٌ</td>
<td>pl. darkness, gloom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>130</td>
<td>لَا يُصِبُّوْنَ (بِصِرَاءِ)</td>
<td>they do not see</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>131</td>
<td>صَمٌّ</td>
<td>pl. deaf</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>132</td>
<td>أَنْبِكْمُ (رَأْسَكْمُ)</td>
<td>pl. dumb (sr.: غمى)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>133</td>
<td>غَمَىٌ (أَغَمي)</td>
<td>pl. blind (sr.: غمي)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>134</td>
<td>فِيْهِمْ</td>
<td>therefore they</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>135</td>
<td>لَا يُرَجُوُونَ (رَجُوٍّ)</td>
<td>they do / will not return</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>136</td>
<td>أَوْ</td>
<td>or</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>137</td>
<td>كَ</td>
<td>like</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
138 rain-laden cloud, rainy storm
139 sky
140 thunder
141 lightening
142 they thrust / put / place
143 fingers
144 ears
145 pl. thunderclaps
146 fear, danger
147 death
148 ap. one who surrounds, encompasses
149 almost, nearly
150 snatches / takes away
151 as often, whenever
152 they walked
153 when
154 became dark
155 they stood still
156 if
157 willed, wished
158 everything
capable, skillful
159 omnipotent, command,
160 O! mankind
161 im. pl. worship, 16
162 Sustainer, Lord, Provider, 11
163 pl. your
164 relative pronoun one who
165 created, molded, shaped, 253
166 so that you (pl.)
167 pl. you may ward off (evil), you become righteous / pious, 33
168 created, made, 179, 267, 859
169 for you (pl.)
170 earth
171 couch, resting place, bed
172 canopy, covering
sent down, revealed, 187
174 water
175 brought forth
176 therewith, with it
177 prep. of, by, from
178 fruits, gains, benefits, 219
179 (sr.:)
180 partners, equivalent
181 pl. you
182 pl. you know / are aware (vn.:)
183 if
184 pl. you are / were
185 in, within
186 doubt, suspicion
187 we revealed, 173
188 prep. upon, on, unto
189 slave, servant
190 im. pl. so produce / bring
191 Surah, a chapter of the Qur'aan (pl.: سورة)
192 like it, similar to it / him
193 im. pl. and call
194 witnesses (sr.: شهيدا
195 apart from Allah
196 ap. those who are truthful (sr.: صادق
197 then
198 if
199 not
200 pl. you can do
201 never
202 fg. whose, that which
203 fuel
204 fg. its, her
205 pl. stones
206 prepared
207 ap. disbelievers, those who reject faith (sr.: كافرون
208 im. give glad tidings (good news: بشرة)
they worked, did deeds

(mg. pl. صَالِحَاتٍ)

that

for them

gardens (sr.: جَنَّات)
sr. fg. flows

underneath, under

rivers (sr.: أنهار)

whenever

pv. they are provided with

fruit (pl.: مَثَرَات)

this

pv. are provided, are given

similar, similitude

spouses (sr.: زُوج)

pp. fg. one who is purified

ap. pl. abide forever

disdains not

uses a similitude, gives an example

gnat, mosquito

or ought above it

then as

that / he

truth

what

desired, wished, intended

leads astray

guides

many

except

ap. transgressors

they break

covenant

be joined

losers

dead

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>English Translation</th>
<th>Arabic Word(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>250</td>
<td>and (he) gave you life</td>
<td>فَأَحْيَيْنَكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>251</td>
<td>then</td>
<td>لَمَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>252</td>
<td>pv. pl. you'll be returned</td>
<td>نُرُوجُوْنَ (جِعْ)</td>
</tr>
<tr>
<td>253</td>
<td>created</td>
<td>خُلَقَ</td>
</tr>
<tr>
<td>254</td>
<td>for you (pl.)</td>
<td>لَكُمْ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 255   | all                 | جَعِيْعَةٌ (جَعِيْعَة) | أَسْمَاءٌ (رَاسُمُ)
| 256   | turned (towards)    | أُسْتوِى | كُلَّهَا |
| 257   | towards             | إِلَى | عَرَضَ |
| 258   | fashioned           | سَوَى | أَنْبُوْتُ (نَبَي) |
| 259   | fg. them            | هُنَّ | نَبِيُّ |
| 260   | seven               | سَبْعُ | هُؤْلَاءُ |
| 261   | skies (sr.: سماءات) | سَمَاءات | سُبُحَانَكُمْ |
| 262   | knower, aware        | عَلِيمًا (عِلَيمًا) | لَنَا |
| 263   | your Lord           | رَبِّكَ | عَلَمْتَ |
| 264   | to, for             | لِكَ | أَنْتَ |
| 265   | angels              | مَلَائِكَةَ | أَنْتَ |
| 266   | verily I            | إِنِّي | عَلِيمٌ |
| 267   | ap. one who creates / places | وَأَيُّهَا الْجَاعِلُ | حَكِيمٌ |
| 268   | viceroy, vicegerent, successor | خَلِيفَةٌ | فَلَمَّا |
| 269   | will shed / pour    | يُسَفِّكُ | أَلَمْ أَقُلْ |

**Ruku' 3 v: 9**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v: 9</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
</table>

**Part: 1**

---

**Surah-1: Al-Baqarah**

55

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>290</td>
<td>pl. you reveal</td>
<td>أخبرَٰجَ (خ. رَج)</td>
</tr>
<tr>
<td>291</td>
<td>pl. you hide</td>
<td>تَكُمِّمُوْنَ (كَتُم)</td>
</tr>
<tr>
<td>292</td>
<td>im. pl. bow down,</td>
<td>أُسْجَدُواْ (سُجِّد)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>prostrate</td>
<td>جَد (جُد)</td>
</tr>
<tr>
<td>293</td>
<td>Iblees, Satan</td>
<td>إبِلِيسٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>294</td>
<td>refused</td>
<td>أبي</td>
</tr>
<tr>
<td>295</td>
<td>became haughty</td>
<td>استكثَرَ (كَثَر)</td>
</tr>
<tr>
<td>296</td>
<td>(he) became / was</td>
<td>كانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>297</td>
<td>im. dwell, live</td>
<td>أَسْكَنَ (سَكَن)</td>
</tr>
<tr>
<td>298</td>
<td>im. dl. eat</td>
<td>كَانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>299</td>
<td>plentifully</td>
<td>رَبَّدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>wherever, anywhere</td>
<td>حَيْثُ</td>
</tr>
<tr>
<td>301</td>
<td>dl. you desired / wished</td>
<td>سيِتَشِمًا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.)</td>
<td>شَاءَ</td>
</tr>
<tr>
<td>302</td>
<td>ni. dl. do not go near</td>
<td>لَا تَقْرَبُنَّا (قَرِّب)</td>
</tr>
<tr>
<td>303</td>
<td>this</td>
<td>هذَهً</td>
</tr>
<tr>
<td>304</td>
<td>tree</td>
<td>شَجَرَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>305</td>
<td>dl. you (will) become</td>
<td>نَكُوْنُا</td>
</tr>
<tr>
<td>306</td>
<td>made (them) slip</td>
<td>أَزِلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>307</td>
<td>dl. they both</td>
<td>هُمَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>308</td>
<td>from</td>
<td>عن</td>
</tr>
<tr>
<td>309</td>
<td>fg. it / her</td>
<td>هَا</td>
</tr>
<tr>
<td>310</td>
<td>got (them) out /</td>
<td>أخْرَجَ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>expelled</td>
<td>خَرَجَ</td>
</tr>
<tr>
<td>311</td>
<td>dl. they (two) were</td>
<td>كَانَا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.: كَانُ)</td>
<td>كَانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>312</td>
<td>im. pl. get down, alight,</td>
<td>اهْبِطُوا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>disembark</td>
<td>عِدُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>313</td>
<td>some</td>
<td>بَعْضٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>314</td>
<td>enemy</td>
<td>عَدُوٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>315</td>
<td>pp. destination,</td>
<td>مُسْتَقَرٍ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>dwelling place</td>
<td>دَنْسَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>316</td>
<td>means of livelihood,</td>
<td>مَنَاعِ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>provisions, goods</td>
<td>وَسَائِلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>317</td>
<td>period, time</td>
<td>حَيْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>318</td>
<td>thereafter (he) learnt</td>
<td>فَلَعْلِفَى</td>
</tr>
<tr>
<td>319</td>
<td>words (sr.: كَلْمَةٌ)</td>
<td>كُلُمَةٍ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(كلمة)</td>
<td>كَلْمَةٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>320</td>
<td>turned towards</td>
<td>تَابَ عَلَى</td>
</tr>
<tr>
<td>321</td>
<td>ap. oft-returning, one who</td>
<td>تَوَابُ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>forgives</td>
<td>فَإِمَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>and if, then whenever</td>
<td>يَأْتِينَكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>323</td>
<td>comes to you (pl.)</td>
<td>يَأْتِينَكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>324</td>
<td>from me</td>
<td>جَيِّٰٓ</td>
</tr>
<tr>
<td>325</td>
<td>followed</td>
<td>بَعُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>326</td>
<td>my guidance</td>
<td>هُدَايٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>327</td>
<td>fear</td>
<td>خَوفٍ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

www.islamicbulletin.com
328 on them
329 grief, sorrow
330 they rejected faith, they disbelieved
331 they believed
332 our signs
333 companions of the fire, inhabitants of the fire

334 O!
335 children of Isreal
336 im. pl. remember, recall
call to mind
337 im. pl. fulfill
covenant, promise
338 me alone
339 I (shall) fulfill
340 im. pl. and fear me, and have awe of me,
I revealed / have sent down
341 ap. that which confirms
342 (for) that which
343 pl. with you
344 ni. pl. be not, do not

become
the first, prime
ni. pl. do not sell
my signs
price
little, small
ni. pl. do not cover / confound
falsehood
ni. pl. do not conceal, hide (vn: كُنْمَ)
im. pl. perform,
be steadfast in
im. pl. bow down,
bend down
those that bow down
a?
do? (what?)
pl. you enjoin
right conduct, piety,
righteousness
pl. you forget
yourselves
pl. you read / recite
will then (you) not

Ruku' 4 v: 10 4
365 pl. you understand / think
366 im. pl. seek help
367 indeed hard
368 ap. those who are humble
369 they bear in mind
370 that they
371 ap. those who are going to meet
372 ap. those who return

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>5</th>
<th>v: 7</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
</table>

1st Part 1/4

373. that I
374. I preferred,
I gave preference
375 im. pl. and beware / guard
376 day
377 fg. shall not avail
378 soul
379 with regard to, about
380 pv. shall not be accepted

381 intercession
382 pv. pl. they shall be helped
383 pv. shall not be taken helped
384 compensation
385 pl. we delivered you
386 people, followers
387 Pharaoh (A cruel king in the time of Prophet Moses)
388 they afflict, they cause severe pains
389 evil
390 punishment, chastisement
391 to slaughter
392 sons, male-children (sr.:)
393 they spare / let live
394 women
395 and therein, and in that
396 trial
397 pl. your Lord
398 tremendous, great
399 when
400. We divided / separated
401 pl. for you
402 sea
403 we drowned
404 pl. you were seeing
405 We promised
406 forty
407 night (pl.: نَسَمَٰء)
408 then
409 pl. you took
410 calf
411 after him
412 evil doers, wrong doers
413 We pardoned
414 after that
415 The Scripture to differentiate between right and wrong
416 im. pl. turn (in repentance)
417 Maker, Creator
418 till, until
419 we see
420 openly, manifestly

421 thunderbolt, thunder and lightning
422 raised up
423 we gave shadow
424 cloud
425 grains like those of coriander seeds
426 quails
427 im. pl. eat
428 pl. good things
429 they wronged
430 but
431 this
432 town, township
433 wherever
434 pl. you wished
435 plentifully
436 gate
437 prostrating
438 im. pl. say
439 forgiveness
440 we (will) forgive
pl. your faults / transgressions
soon, in near future
we will increase ap. those who do good
but, then
changed, substituted
wrath, plague, scourge
they infringe / transgress
asked / prayed for water
im. strike (vn.: ضرَّعَ (ضرُّع))
staff
stone, rock
gushed forth
twelve
spring, fountain (pl.: عَينَانِ (عِينٍ))
certainly
knew all people
drinking place, place for water
im. pl. eat
im. pl. drink
ni. pl. don't act corruptly
food
one
im. pl. thus call upon, pray
for us
brings forth, 310
fg. grows, germinates
herbs, vegetables
cucumbers
wheat
lentils, a kind of pulse
onions
pl. you exchange
lower (grade)
good, (better)
big city, metropolis
480 pv. fg. (was) covered
struck / hit
481 humiliation, abasement
482 poverty
483 they made themselves entitled
484 they kill, 544, 666, 1072
485 prophets (sr.:
486 they disobeyed
(vn.:)
487 they transgress
488 they became Jews
489 Christians
490 Sabians
491 the last day
(of resurrection)
492 worked, acted
493 righteous, good
494 their reward / remuneration
495 with Lord
496 grievances, became sad, 814
497 we took
498 convenant, bond
499 we raised
500 over, above, 690
501 name of a mountain, 691
502 pl. you turned back / away, 621
503 if
504 verily
505 they transgressed / went beyond the limit
506 Sabbath, Saturday
507 apes, monkeys (sr.:
508 pl. despised, rejected
509 deterrent, example
510 before them, in their presence
511 vn. succeeding, behind
512 lesson, admonition
513 commands, orders
514 that
515 cow
516 to make fun
517 I take refuge
518 im. beseech, call upon, pray
519 make clear
520 what she is like
521 says
522 not old aged
523 too young
524 between, middle
525 im. pl. do, act, perform
526 that which, whatever
527 pv. pl. you are commanded
528 her / its color
(pl.: ألوان)
529 yellow
530 bright
531 delights, gladdens
532 ap. onlookers, beholders
533 became dubious, resembling, ambiguous
534 willed, wished
535 used for any sort of work
536 fg. tills / ploughs the earth
537 fg. waters (the field)
538 field, farm
539 pp. without any defect, physically fit, (sound)
540 without any scar, unblemished
541 now
542 you came
543 they almost did not
544 pl. you killed
545 pl. you fell into a dispute
546 ap. one who brings forth
547 pl. you hide / conceal
548 with some of it
549 thus, in this way
550 brings to life
551 pl. dead
(ar.: ميت)
552 shows you (pl.)
553 pl. signs
554 pl. you understand
555 then, thereafter
556 fg. Hardened

557 hearts (sr.: قلب

558 thus

559 fg. she, (they: used here as a

560 like

561 rocks, stones

562 or

563 worse, more severe

564 hard, 556

565 for indeed, verily

566 gushes out, bursts forth

567 rivers

568 splits asunder

569 falls down

570 fear of Allah

571 pl. do you then covet?, do you then have any hope?

572 desired, coveted

573 that

574 surely

575 a group, a party

576 they change / alter

577 they understood

578 they met

579 they said / spoke

580 we believed, 34, 62, 74, 99, 104

581 was in privacy, got privacy, 105

582 pl. you tell / narrate

583 that which

584 revealed, disclosed, opened

585 to / unto / on you (pl.)

586 they argue / controversy

587 they hide / conceal

588 they proclaim

589 they were a group, (they: used here as a

590 like

591 rocks, stones

592 or

593 worse, more severe

594 hard, 556

595 for indeed, verily

596 gushes out, bursts forth

597 rivers

598 splits asunder

599 falls down

600 fear of Allah

601 pl. do you then covet?, do you then have any hope?
| 589 | pl. illiterate / unlettered (people) | 605 | or |
| 590 | except | 606 | yes!, why not! |
| 591 | ambitions, desires | 607 | who |
| 592 | if (if then) the meaning of "En" will be "nothing" | 608 | earned, gained |
| 593 | woe, destruction, ruin | 609 | evil, wrong (pl.: سَيْبَات) |
| 594 | they write | 610 | fg. surrounded, encompassed (vn.: ) |
| 595 | their hands | 611 | error, mistake (pl.: خَطَیَات) |
| 596 | price, cost, value | 612 | parents |
| 597 | they earn / gain | 613 | relatives, kindred |
| 598 | not, never | 614 | orphans, 1059 |
| 599 | will touch us | 615 | pl. poor, needy, miserable (sr.: مَسَاكِين) |
| 600 | days | 616 | im. pl. say, speak |
| 601 | a certain number | 617 | polite manner, fair |
| 602 | im. say | 618 | im. pl. establish |
| 603 | covenant, promise | 619 | im. pl. give |
| 604 | will do against, will act contrary | 620 | religious tax to purify the assets |

**Ruku' 9 v: 11 9 رخُوع**
621 you turned away
622 few, very few
623 amongst / of you
624 you
625 backsliders
626 houses
627 you have ratified
628 you witness
629 these (folk / people)
630 you support one another
631 sin
632 transgression, to exceed the limits
633 they come to you (pl.)
634 captives
635 you ransom
636 pp. unlawful, forbidden
637 so what
638 recompense, reward
639 whosoever, who
640 does
641 disgrace
642 life
643 pv. they will be brought back
644 towards, to
645 most severe
646 and no / nor
647 of what
648 pv. will be lightened / decreased
649 pv. they will be helped
650 verily, assuredly, no doubt
651 we gave
652 we followed up
653 son of Mary
654 pl. clear (signs)
655 we supported / strengthened
656 Messengers
657 The Holy Spirit
(i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)
658 is then?
659 whenever
660 came
661 Messenger
662 desired not
663 pl. yourselves, your hearts
664 pl. you became arrogant
665 a group, a party
666 pl. you slay / kill
667 they said
668 hearts
669 wrapping, covering
670 nay, but
671 cursed
672 them, they
673 when
674 ap. that which confirms
675 what was with them
676 they ask for
677 which they recognised
678 evil is that which
679 they sold
680 that
681 they disbelieve, reject faith
682 to rebel / revolt, insolence
683 they incurred / drew upon themselves
684 ap. humiliating, disgraceful
685 besides, after
686 why?
687 Prophets of Allah
688 calf
689 we raised
690 above, over
691 name of a mountain
692 im. pl. hold
693 firmly, with strength
694 im. pl. and listen
695 we disobeyed / denied
696 *pv. pl.* they were filled of, (they were made to drink)
697 gives command
698 if it is
699 home of the Hereafter
700 with Allah
701 exclusively, specially
702 not for others of mankind
703 *im. pl.* long for, wish for
704 always, ever, forever, eternal
705 *fg.* sent before
706 their hands
707 Aware, Knower
708 you will indeed find, 803
709 most greedy
710 life
711 they associated (partners with Allah)
712 wishes, desires
713 each one / everyone of them
714 if
715 *pv.* is allowed to live, given life
716 one thousand
717 year
718 not that / it
719 *ap.* one who can save, remover
720 beholder, one who sees
721 enemy
722 leave, permission
723 glad tidings
724 the angel Gabriel
725 the angel Michael
726 *ap.* those who rebel against Allah's commands, 448
727 threw away, cast aside
728 *pv.* they were given
729 behind
730 backs
731 *sr.* as if they
732 they do not know
733 they followed, 851
734...
734 that which 

735 recited, read

(vn.: زِيَّةَ ۡوُرَنَّا)

736 kingdom

737 but

738 they teach, 182, 274, 751

(vn.: تَعَلُّمُونَ)

739 magic

740 two angels

(sr.: مَلِكَتَانِ)

741 name of the city of Babylon

742 names of two angels

743 none (This word has different meanings depending upon the context for e.g., see 734)

744 to anyone

745 till, until

746 dl. they say

(vn.: قَوْلُ)

747 in fact

748 we

749 trial, test

750 ni. pl. blaspheme not

751 they learn, 182, 286

(vn.: تَعَلُّمُ)

752 dl. from those two

753 they sow discord/

(vn.: تَفَرِّقُونَ)

754 by which

755 between, among

756 the man

757 wife, (one of the two)

758 they (were) not

759 ap. pl. those who harm/

impair (sr.: ضَرَّاءُ)

760 that which

761 harms

762 fig. vb. profits

763 they knew / learnt

764 verily who

765 bargained, bought, 348, 769

اشتَرََّا

766 nothing for him

مَا لَهُ

767 portion, share

خَلاَفٌ
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku</th>
<th>12</th>
<th>v: 7</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>768</td>
<td>surely it is evil</td>
<td>لَنْسَ أَلْلَهُ 763  do (you) not</td>
<td>783</td>
</tr>
<tr>
<td>769</td>
<td>they sold, 348, 765</td>
<td>شِرَّوْا 763  do (you) not</td>
<td>784  you know</td>
</tr>
<tr>
<td>770</td>
<td>that they</td>
<td>أَلْلَهُ 763  do (you) not</td>
<td>785  besides Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>771</td>
<td>recompense, reward</td>
<td>مَوْتِيَة 763  do (you) not</td>
<td>786.  patron, friend</td>
</tr>
<tr>
<td>772</td>
<td>better</td>
<td>خَيْرُ 763  do (you) not</td>
<td>787  helper</td>
</tr>
<tr>
<td>773</td>
<td>attend to us, listen to us</td>
<td>رَاعِيًا 762  do (you) not</td>
<td>788  pl. do you desire? / intend?</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(These two Arabic words have similar meanings. But the Jews, by twisting their tongues, used to say Rَاعِيًا, which means our herdsman. Therefore, Muslims were forbidden to use this word and advised to use رَاعِيًا)</td>
<td>789  pl. you question</td>
<td>789</td>
</tr>
<tr>
<td>774</td>
<td>im. look upon us</td>
<td>أَنْطُرُنا 762  do (you) not</td>
<td>790  as</td>
</tr>
<tr>
<td>775</td>
<td>doesn't like/ love / wish</td>
<td>مَا يَوْدُ رَاعِيًا 762  do (you) not</td>
<td>791  pv. was questioned</td>
</tr>
<tr>
<td>776</td>
<td>chooses</td>
<td>يَخْتَصُرْ عَسِرَ 762  do (you) not</td>
<td>792  exchanges</td>
</tr>
<tr>
<td>777</td>
<td>whom (He) wills</td>
<td>مِنْ يُشَاءُ 762  do (you) not</td>
<td>793  plain road, even way</td>
</tr>
<tr>
<td>778</td>
<td>of bounty / grace</td>
<td>ذُو الفَضْلِ 762  do (you) not</td>
<td>794  desired, wished, longed, 712</td>
</tr>
<tr>
<td>779</td>
<td>great, infinite, 398</td>
<td>عَظِيمٌ 762  do (you) not</td>
<td>795  many</td>
</tr>
<tr>
<td>780</td>
<td>we abrogate</td>
<td>لَدَسْخُ رَاعِيًا 762  do (you) not</td>
<td>796  that, if</td>
</tr>
<tr>
<td>781</td>
<td>or</td>
<td>أَوْ 762  do (you) not</td>
<td>797  became manifest, evident, 519</td>
</tr>
<tr>
<td>782</td>
<td>we bring</td>
<td>نَأْتِ 762  do (you) not</td>
<td>798  to forgive / pardon / excuse</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>799  to look over, to pass over</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>800  brings about, sends</td>
</tr>
<tr>
<td>801</td>
<td>command, order (أَمْرُ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>-----------------------</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>802</td>
<td>pl. you send forth تَقَدِّمُوا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>803</td>
<td>pl. you will find, 708 تَجْدُوا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>804</td>
<td>with عَنْدَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>805</td>
<td>these (actual meaning is &quot;that&quot;) بِذُلِّكَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>806</td>
<td>their desires أَمَانِيَهُمْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>807</td>
<td>im. pl. bring خَاتُونَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>808</td>
<td>proof, evidence بُرْهَانَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>809</td>
<td>nay, why not بَلِ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>810</td>
<td>surrendered, submitted (سَلَّمُ) أَسْلَمُا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>811</td>
<td>his face, himself وَجَهَةٌ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>812</td>
<td>one who does good, 444 مُهَدِّسُونَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>813</td>
<td>reward, remuneration, wage, 494 أَجْرُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>814</td>
<td>grief, sadness, sorrow, gloom, 329, 496 حُزْنٌ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>815</td>
<td>the Jews said قَالَتِ الْيَهُودُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>816</td>
<td>fg. not لَيْسَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>817</td>
<td>likewise كَذَٰلِكَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>818</td>
<td>greater wrong-doer, more unjust, 412 أَظُلَمُ (طَلَّمُ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>819</td>
<td>forbade, prevented مَعَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>820</td>
<td>mosques مَسَاجِدٌ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>821</td>
<td>pv. being mentioned يُذْكَرُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>822</td>
<td>strived سَعَى</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>823</td>
<td>ruin خَرَابٌ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>824</td>
<td>vn. to enter دَخَلْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>825</td>
<td>ap. those who fear خَالِفِينَ (خَفِيفٍ) أَسْلَمُا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>826</td>
<td>vn. disgrace حُزَيْيُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>827</td>
<td>whithersoever, wherever أَيْنَما</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>828</td>
<td>pl. you turn تَوَلَّوا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>829</td>
<td>there ثُمَّ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>830</td>
<td>face of Allah وَجَهَةُ الْلَّهِ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>831</td>
<td>son وَلَدًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>832</td>
<td>be He Glorified، سُبْحَٰنَاهُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**First Part: 3/4**

| Ruku’ | 13 | v: 9 | 13 | ركعٌ |
Glory be to Him

833 *ap.* one who renders worship to Allah (*pl.*: ُقُتِّبُونَ، ُقُتِّبُوُنَّ)
834 The Originator, Innovator
835 when
836 decreed

(judge: ُقاضِيي)
837 matter
838 *im.* be
839 it becomes
840 why (does) not
841 similar, alike, resembling
842 we have made clear
843 *ap.* one who gives good tidings

(*vn.: ُبَشَّارَةَ*)
844 *ap.* warner
845 *pv.* you will not be asked
846 inmates of the Hell
847 never
848 will be pleased / satisfied

(*ap.: ُرَاضِيي*)

849 with you
850 unless
851 you follow, 733
852 their form of religion
853 desires

(*sr.: ُهُوْيَ) (جَآِرُكَ)
854 came unto thee
855 you have no

Ruku’ 14 v: 9 14

856 compensation, 384
857 tried, 396

(*vn.: ُإِبْنِلِاءَ) (إِبْنِلِاءَ)
858 fulfilled
859 *ap.* maker, 179, 168, 267
860 leader, Imam
861 offspring, progeny

(*pl.: ُذُرُوْيَاتُ*) (ذُرُوْيَاتُ)
862 shall not reach
863 covenant, promise, 241, 338
864 we made
865 the house (at Makkah)
866 a place of resort / assembly
867 im. pl. take, adopt 885 im. relent, turn (in mercy),
impl. adopt (our repentence), 320, 321,

868 place where 416
place of worship (prayer)
869 place where 886 im. raise up, 422, 1202
870 im. dl. purify, clean

869 place of worship (prayer) Prophet Ibrahim 887 wisdom
871 ap. those who 888 purifies, makes them
go round (the Ka’ba) 889 grow
872 ap. those who stay (at mosques for worship)

889 turned away 873 those who bow down and prostrate
889a turned towards
890 be fooled

889 a turned towards

886 im. raise up, 422, 1202 (stupids:

874 peace, security 891 we chose

875 im. provide 892 im. surrender, submit

876 people of 893 enjoined

877 I will grant 894 sons

880 foundations (sr.: 895 O my sons

881 im. accept, 380 896 when (it) came

882 group of people, (community)

883 im. show us

884 ways of worship, rites
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>902 pl. you will be rightly guided</td>
<td>915 you, your</td>
</tr>
<tr>
<td>903 the upright</td>
<td>916 Allah will suffice you in defense against them</td>
</tr>
<tr>
<td>(pl.: حَنْفَاء)</td>
<td>917 color, dye</td>
</tr>
<tr>
<td>904 tribes, descendants (of Prophet Yakub ﷺ)</td>
<td>918 who</td>
</tr>
<tr>
<td>905 pv. was / were given</td>
<td>919 better</td>
</tr>
<tr>
<td>906 Prophets (sr.: نَبِئُونَ)</td>
<td>920 ap. worshippers (sr.: عَابِدُونَ)</td>
</tr>
<tr>
<td>907 made distinction / separated, 753</td>
<td>921 concerning Allah, regarding Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>(vn.: تَفَرَّقَ)</td>
<td>922 ap. sincere (worshippers) مُخْلِصُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>908 between</td>
<td>923 know better</td>
</tr>
<tr>
<td>909 anyone</td>
<td>925 testimony</td>
</tr>
<tr>
<td>910 they turned away</td>
<td>927 testimony</td>
</tr>
<tr>
<td>911 schism, split, dissension, 1052</td>
<td>929 testimony</td>
</tr>
<tr>
<td>912 so, then</td>
<td>931 testimony</td>
</tr>
<tr>
<td>913 shortly, in near future</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>914 suffices</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>(vn.: كَفَافُهُ)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Masha-Allah you have completed almost 1/6th of this dictionary, even though you have completed only one Part. In fact you have covered perhaps more than 25% or 1/4th of the words of this dictionary since many of them are repeated. So, keep on going and there is no other book on the face of this earth which deserves more attention than Prophet Muhammad ﷺ:

"خَيْرُكُمْ مِنْ تَعْلَمَ الْقُرْآنَ وَ عَلَمَةُ"

رواه البخاري

relates that the messenger of Allah (peace be upon him) said:

(Bukhari)
926 now, near, in near future
927 what has turned them, 948
928 place towards
which one faces while praying
929 a group of people
justly balanced
930 thus
931 we did not appoint / made
932 who
(combination of مَنْ and من)
933 turns away (vn. يَتَقَلِبُ (القَابِثُ عَقِبَةَ وَهَدَى مُّسَكَّنَةً)
934 heel
935 dl. his two heels
936 though it was
937 verily
938 momentous, grievous, 367
939 lets (it) go waste
940 full of kindness
941 assuredly
942 we see
943 turning

944 your face
945 now, we shall turn you
(see the breakup of this word below)
946 so
947 verily
948 we will cause you to turn
نُوْلِيَ (وَلِيٌّ)
949 surely, verily
950 im. turn, 967
951 towards
952 the sacred mosque
المَسْجِدُ الْهَرَامَ
953 wherever, wheresoever
954 pv. were given the
أوْتُوا الْكِتَابَ
Book (scripture)
955. not
956 even if
957 you brought
958 they recognize
959 sons

(The meaning of this word depends upon the context. It is used as (i) an interrogative pronoun: what, why; (ii) a relative pronoun: that, which, whatever, all that; (iii) negation: not; and (iv) conjunction: as long as, whenever, as far as, etc.).

946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku</th>
<th>17</th>
<th>v: 6</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>

960 concealed, 291, 354, 547
961 *ap. doubters, (those who) waver*

962 *direction, goal*
963 *ap. one who turns*
964 *im. pl. compete, vie with one another*
965 *good deeds, works*
966 *wheresoever, wherever*
967 *im. turn*
968 so that (it may) not

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku</th>
<th>18</th>
<th>v: 5</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>

970 *I (may) complete*
971 *may, might*
972 *pl. you are / will be rightly guided*
973 *even as, similarly*
974 *we (have) sent*
975 *among you (pl.)*
976 *recites*
993 performed Hajj (the pilgrimage)
994 performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj)
995 sin, wrong
996 did (more) good on his own accord
997 responsive to gratitude, bountiful in rewarding
998 aware, all-knowing
999 pl. combined, all
1000 lightened
1001 pv. they will be reprieved / granted respite

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>19</th>
<th>v: 11</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
</table>

1002 vn. creation, to create
1003 vn. difference, alternation
1004 night (pl.: ليالي)
1005 day
1006 ship
1007 fg. runs, sails
1008 sea
1009 spread, dispersed, scattered
1010 moving creatures, beasts
1011 vn. veering, to control the movement of winds
1012 winds
1013 clouds
1014 pp. that which is made subservient
1015 between
1016 besides Allah
1017 pl. compeers, equals
1018 love
1019 stronger, stauncher, 563, 645
1020 disowned, cleared oneself, exonerated
1021 those who were followed
1022 they followed
1023 cut off, cut asunder
1024 aims, ties, relations, means
1025 if it were for us, would that be for us
1026 (second / more) chance
1027 pl. intense regrets
1028 ap. those who come out

1029 fire, hell fire

1030 wholesome, good

1031 footsteps (sr.: خطوّات)

1032 evil

1033 pl. indecent, shameful

1034 we found

1035 what even though

1036 to shout

1037 to call

1038 to cry

1039 (to) him only / alone

1040 forbade, made unlawful

1041 carrion, dead

1042 blood

1043 meat, flesh

1044 swine, pig

1045 on which a name is invoked, consecrated

1046 pv. is driven / forced by necessity

1047 ap. disobedient

1048 ap. transgressing

1049 sin, guilt (pl.: آثام)

1050 bellies (sr.: بطن

1051 Then, how constant are they? / How daring are they?

1052 schism

1053 far

1054 (it is) not

1055 righteousness, piety

1056 towards

1057 gave (vn.: إِيَّاُهُ)

1058 kinsfolk, kindred relations, those who are near, 613

1059 orphans, 614 (sr.: يَتَامَىٰ)

1060 needy, poor, 615

1061 wayfarers

1062 ap. those who ask, beggars

1063 slaves, (necks of slaves), those in bondage
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1064</td>
<td>اَنَّهُمْ مُؤْمِنُونَ</td>
<td>those who keep/fulfil (promise)</td>
</tr>
<tr>
<td>1065</td>
<td>قَتَالُ الْإِسْتِرَاحَةِ</td>
<td>suffering, tribulation</td>
</tr>
<tr>
<td>1066</td>
<td>حِيْوَةٌ</td>
<td>adversity, hardship</td>
</tr>
<tr>
<td>1067</td>
<td>مَوْقِعًا (سُدُّ قَلْبِ)</td>
<td>time of stress / panic</td>
</tr>
<tr>
<td>1068</td>
<td>مَقْلُونَ</td>
<td>sincere / true</td>
</tr>
<tr>
<td>1069</td>
<td>مَقْلُونِ</td>
<td>God-conscious, God-fearing</td>
</tr>
<tr>
<td>1070</td>
<td>كِبْثٌ</td>
<td>pv. is prescribed, ordained, 594</td>
</tr>
<tr>
<td>1071</td>
<td>فِصَاصٌ</td>
<td>retaliation, just retribution, law of equality</td>
</tr>
<tr>
<td>1072</td>
<td>قُتَلِى</td>
<td>murdered, slain, 484, 544, 666</td>
</tr>
<tr>
<td>1073</td>
<td>الْحَرُّ</td>
<td>the free man</td>
</tr>
<tr>
<td>1074</td>
<td>عِبَدُ</td>
<td>slave</td>
</tr>
<tr>
<td>1075</td>
<td>أَنْتَى</td>
<td>female</td>
</tr>
<tr>
<td>1076</td>
<td>عَفُوٌ</td>
<td>pv. is forgiven / pardoned</td>
</tr>
<tr>
<td>1077</td>
<td>أَهْيَةٌ</td>
<td>his brother</td>
</tr>
<tr>
<td>1078</td>
<td>إِتِّيَاعٌ</td>
<td>vn. to follow, to adhere</td>
</tr>
<tr>
<td>1079</td>
<td>مَعْرُوفٌ</td>
<td>according to usage, fair</td>
</tr>
<tr>
<td>1080</td>
<td>آَداً</td>
<td>payment, compensations</td>
</tr>
<tr>
<td>1081</td>
<td>إِحْسَانٌ</td>
<td>kindness, goodly manner</td>
</tr>
<tr>
<td>1082</td>
<td>تَخَفِيفٌ</td>
<td>vn. alleviation, concession, act of making light</td>
</tr>
<tr>
<td>1083</td>
<td>عَتَدُى</td>
<td>transgressed, exceeded the limit</td>
</tr>
<tr>
<td>1084</td>
<td>حَيَوَةٌ</td>
<td>life</td>
</tr>
<tr>
<td>1085</td>
<td>أُولِي الْأَلْبَابِ</td>
<td>those (men) of understanding or insight</td>
</tr>
<tr>
<td>1086</td>
<td>حَضَرَ</td>
<td>approached</td>
</tr>
<tr>
<td>1087</td>
<td>ِتُرَكَّلُ (تِرَكُ)</td>
<td>left (behind)</td>
</tr>
<tr>
<td>1088</td>
<td>خَيْرٌ</td>
<td>wealth, goods, 1216, 1233</td>
</tr>
<tr>
<td>1089</td>
<td>وَعْبَةٌ</td>
<td>to make bequest, will</td>
</tr>
<tr>
<td>1090</td>
<td>سَمَعَ (سُمَّ عَ)</td>
<td>heard, listened</td>
</tr>
<tr>
<td>1091</td>
<td>إِنَمَ</td>
<td>sin, guilt</td>
</tr>
<tr>
<td>1092</td>
<td>خَافُ</td>
<td>feared, apprehended</td>
</tr>
<tr>
<td>1093</td>
<td>مُؤَصِّ</td>
<td>ap. testator</td>
</tr>
<tr>
<td>1094</td>
<td>جَنْفًا</td>
<td>unjust, mistake, partiality</td>
</tr>
<tr>
<td>1095</td>
<td>صِرَامٌ (صُوُم)</td>
<td>fasts (sr.:)</td>
</tr>
<tr>
<td>1096</td>
<td>كَمَا</td>
<td>as</td>
</tr>
<tr>
<td>1097</td>
<td>يَوْمٌ (يَوْمُ)</td>
<td>days (sr.:)</td>
</tr>
<tr>
<td>1098</td>
<td>مَعْدَرَدَةٌ</td>
<td>of a certain number</td>
</tr>
<tr>
<td>1099</td>
<td>عَدَةٌ</td>
<td>count, prescribed number</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ruku': 22  v: 6  6
<table>
<thead>
<tr>
<th>verse</th>
<th>term</th>
<th>translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1100</td>
<td>pl. you magnify / glorify</td>
<td>ْتَكْبِرُواَ َبِالْأَمْلَاءِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1101</td>
<td>asked, questioned</td>
<td>ْسَأَلَّنَّكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1102</td>
<td>concerning me, about me</td>
<td>ْعَنِّيَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1103</td>
<td>I answer / respond</td>
<td>ُجِبَّيْتُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1104</td>
<td>prayer, call, 518</td>
<td>ْدُعُوَتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1105</td>
<td>suppliant, caller</td>
<td>ْدَعَاعُوَتْ ْدَعُوَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1106</td>
<td>calls unto me</td>
<td>ْدَعَانٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1107</td>
<td>so let them</td>
<td>ْفَلِيُسَجْبِهِمْ ْجَوْرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1108</td>
<td>for me, me</td>
<td>ْلِيُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1109</td>
<td>led right way</td>
<td>ْرَشَدَنَا ْأَحْلَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>1110</td>
<td>pv. is made lawful / permitted</td>
<td>ْأَحْلَةَ ْالْصِّيَامِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1111</td>
<td>night of the fasting days</td>
<td>ِليلةَ الصِّيَامِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1112</td>
<td>to go to wife, to cohabit</td>
<td>َرَفَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1113</td>
<td>pl. your wives / women</td>
<td>ْنَسَاءَكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1114</td>
<td>fg. they</td>
<td>ْهُنَّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1115</td>
<td>raiment, garment</td>
<td>ِلبَاسٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>1116</td>
<td>that you (pl.)</td>
<td>ْأَنَّكُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1117</td>
<td>pl. you deceive / defraud</td>
<td>ْتَخَانُوْنَ ْجَوْرًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1118</td>
<td>relieved, forgave, pardoned</td>
<td>ْعَفَأَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1119</td>
<td>now</td>
<td>ْأَنَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>1120</td>
<td>hold intercourse, have sexual intercourse</td>
<td>ْبَشِّرُواْ ْبَشِّرُواْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1121</td>
<td>im. pl. seek</td>
<td>ْإِنَّاْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1122</td>
<td>thread</td>
<td>ْخُطُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1123</td>
<td>white</td>
<td>ْأَبيضُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1124</td>
<td>black</td>
<td>ْأَسْوَدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1125</td>
<td>pl. you present / inform</td>
<td>ُنَذَلُوْنَ ْلِيِّ ْبَيْتًا</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>/ notify / convey / (to hang down)</td>
<td>ْبَيْتًا</td>
</tr>
<tr>
<td>1126</td>
<td>new moons</td>
<td>ْأَهْلَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1127</td>
<td>marks, signs to mark</td>
<td>ْمَارِيَةَتِهِمُ ْبُيُوتُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1128</td>
<td>houses (sr.: مَيْقَاتِ)</td>
<td>ْبُيُوتُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

*Note: The translation is in English, and the terms are in Arabic.*
1129. doors, gates (sr.: بابٌ)

1130. im. pl. fight

1131. found

1132. pl. you found, you came upon

1133. they desist / cease

1134. hostility

1135. the forbidden month, the sacred month

1136. forbidden (things)

1137. ruin, destruction

1138. pv. you are besieged / held back

1139. obtained with ease

1140. gift, offering

1141. ni. pl. shave not (جٰلُفٰوَ) روؤسُ

1142. heads (sr.: رأسٌ)

1143. reaches

1144. its destination

1145. ailment, hurt

1146. act of worship, sacrifice, offering

1147. pl. you are in security

1148. تُمِتُّ (مُتَّ)

1149. three

1150. seven

1151. ten

1152. pl. you returned (رَجَعُتمُ) أهْلٌ

1153. family, relatives, people of

1154. those present, inhabitant (مَصِاف) حاضِرِينَ

(Actually it was حاضِرِينَ but here, the last ن is dropped.)

1155. severe in punishment

1156. months أَشْهُرٌ

1157. pl. well known مَعْلُومَاتٌ

1158. enjoined, undertakes فَرَضٌ

1159. pl. wickedness, abuses فَسَوْقٌ

1160. angry conversation, quarrel جَدَالٌ

1161. im. pl. make تَزَوُّدُواُ (زَوْدُ)

provision
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1162</td>
<td>لزائدة الأفلاج</td>
</tr>
<tr>
<td>1163</td>
<td>الْقَوْلى</td>
</tr>
<tr>
<td>1164</td>
<td>التُّقَوْى</td>
</tr>
<tr>
<td>1165</td>
<td>عُرفَات</td>
</tr>
<tr>
<td>1166</td>
<td>النَّشَعُرُ الْحَرَامُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1167</td>
<td>قَصِيمُهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1168</td>
<td>مُهَمَّسَكْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1169</td>
<td>يَلِدْهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1170</td>
<td>قُلِّ</td>
</tr>
<tr>
<td>1171</td>
<td>قَنَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>1172</td>
<td>نَصِيبُهُمْ</td>
</tr>
<tr>
<td>1173</td>
<td>سُرِيعُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1174</td>
<td>تَعَجَّلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1175</td>
<td>يَوْمَيْنِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1176</td>
<td>تَأَخَّرَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1177</td>
<td>عَجِبَ (عِنْ بِ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1178</td>
<td>فَوْلُ (لَ)</td>
</tr>
<tr>
<td>1179</td>
<td>أَفْوَالُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1180</td>
<td>تَوْلَى</td>
</tr>
<tr>
<td>1181</td>
<td>سَعَى</td>
</tr>
<tr>
<td>1182</td>
<td>حَرِثُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1183</td>
<td>النَّسَلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1184</td>
<td>عَزْةُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1185</td>
<td>حَسْبُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1186</td>
<td>مِهَادُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1187</td>
<td>يَشْتَرِى</td>
</tr>
<tr>
<td>1188</td>
<td>ابْعَاءً</td>
</tr>
<tr>
<td>1189</td>
<td>مَرْضَاتِ</td>
</tr>
<tr>
<td>1190</td>
<td>دَخَلَ</td>
</tr>
<tr>
<td>1191</td>
<td>السَّلَمُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1192</td>
<td>كَافِةً</td>
</tr>
<tr>
<td>1193</td>
<td>يَتَدَلَّلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>1194</td>
<td>ْضْلُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1195 clouds
1196 the case is already judged, decreed

Ruku' 25 v: 14 9

1197 im. ask
1198 many a, how many
1199 pv. beautified, fair-seeming

1200 made a jest, scoffed, mocked, ridiculed
1201 one, single
1202 sent, raised, 422, 886
1203 pl. you thought judges, decides (vn: حكم)

1204 not as yet
1205 the like of befell, touched
1206 they were shaken (vn: زلزلة)
1207 when
1208 Allah's help
1209 what

1212 near kindred, relatives, 1058
1213 warfare, fighting
1214 hateful dislike
1215 (it) may happen, may be
1216 good, 1088, 1233

1217 bad

Ruku' 26 v: 6 10

1218 to prevent, to hinder
1219 greater
1220 they will not cease
1221 they turn (you) back they could (vn: استطاعوا)

1223 turns back (vn to forsake the religion)

1224 came to nothing, became waste
1225 they emigrated / suffered exile
1226 they strove / struggled
1227 they have hope, they are hopeful
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1228</td>
<td>wine, intoxicant</td>
</tr>
<tr>
<td>1229</td>
<td>games of chance, gambling</td>
</tr>
<tr>
<td>1230</td>
<td>superfluous, surplus</td>
</tr>
<tr>
<td>1231</td>
<td><em>pl. you may reflect</em> / ponder</td>
</tr>
<tr>
<td>1232</td>
<td>to put things right, 1236</td>
</tr>
<tr>
<td>1233</td>
<td>good, best, 1088, 1216</td>
</tr>
<tr>
<td>1234</td>
<td><em>pl. you mingle / mix</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1235</td>
<td><em>ap. one who spoils, foul-dealer</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1236</td>
<td><em>ap. one who puts the things right, reformer, 1232</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1237</td>
<td>overburdened / put in difficulty</td>
</tr>
<tr>
<td>1238</td>
<td><em>ni. pl. wed / marry not, 1242</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1239</td>
<td><em>fg. idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (sr.)</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1240</td>
<td>bond-woman, slave-girl</td>
</tr>
<tr>
<td>1241</td>
<td>pleased</td>
</tr>
<tr>
<td>1242</td>
<td><em>ni. pl. do not</em> / <em>give in marriage, 1238</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1243</td>
<td>slave</td>
</tr>
<tr>
<td>1244</td>
<td>they invite / call</td>
</tr>
<tr>
<td>1245</td>
<td>forgiveness</td>
</tr>
<tr>
<td>1246</td>
<td><em>they may remember / recall, 977</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1247</td>
<td>menstruation</td>
</tr>
<tr>
<td>1248</td>
<td>illness, ailment, 1145</td>
</tr>
<tr>
<td>1249</td>
<td><em>im. pl. so keep away</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1250</td>
<td>women</td>
</tr>
<tr>
<td>1251</td>
<td><em>they have cleansed / purified</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1252</td>
<td><em>ap. those who turn in repentance constantly</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1253</td>
<td><em>ap. those who have care for cleanliness</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1254</td>
<td>tilth</td>
</tr>
<tr>
<td>1255</td>
<td>as (when) you (pl.) will</td>
</tr>
<tr>
<td>1256</td>
<td>they sent before</td>
</tr>
<tr>
<td>1257</td>
<td>those who are to meet</td>
</tr>
<tr>
<td>1258</td>
<td><em>ni. pl. make not</em></td>
</tr>
<tr>
<td>1259</td>
<td>hindrance</td>
</tr>
<tr>
<td>1260</td>
<td>oaths</td>
</tr>
<tr>
<td>1261</td>
<td><em>pl. your being righteous, your giving good treatment to others</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>
1262 unintentional
1263 clement, forbearing
1264 they swear
(vn.: إِيَّاَنَّ)
1265 to wait
1266 four months
1267 they go back / return
1268 they decided / resolved
1269 pp. pl. women who are divorced, divorcees
1270 three
1271 monthly menstruation periods
(vn.: فَرُءَ)
1272 wombs
(sr.: رَحَّمٌ)
1273 husbands
(sr.: بَعْلٌ)
1274 more entitled
1275 took back, enforced a legal claim
1276 in that (case)
1277 men
1278 divorce
1279 twice
1280 vn. retention,
retaining, 1294
1281 honorably
1282 vn. to release
1283 vn. kindness
1284 is not lawful
1285 that (they do / can ) not
1286 dl. they keep / abide
(vn.: إِقْامَةٌ)
1287 limits imposed by Allah
1288 blame, sin
1289 trespasses
1290 other than him
1291 dl. they return to each other, they come together again
1292 fg. they reached
1293 term, appointed time
| 1294 | im. pl. retain, 1280 |
| 1295 | im. pl. release, let go, 1282 |
| 1296 | hurt |
| 1297 | exhorts, admonishes |

| 1298 | ni. pl. place not |
| 1299 | more virtuous |
| 1300 | cleaner |
| 1301 | mothers |
| 1302 | they suckle, give |
| 1303 | dl. two years |
| 1304 | dl. two whole / complete |
| 1305 | vn. suckling at mother's breast, lactation, 1302, 1318 |
| 1306 | child |
| 1307 | the one with child |
| 1308 | feeding, provision, sustenance |
| 1309 | clothing |

| 1310 | pv. not be charged / burdened |
| 1311 | her capacity |
| 1312 | pv. made not to suffer |
| 1313 | mother |
| 1314 | child |
| 1315 | like of that, likewise |
| 1316 | to wean (from suckling) |
| 1317 | consultation |
| 1318 | pl. you gave out to nurse, you ask a women to suckle (your baby), 1302, 1305 |
| 1319 | pl. you paid fully |
| 1320 | they die |
| 1321 | they leave behind |
| 1322 | four |
| 1323 | ten |
| 1324 | pl. you made an (indirect) offer |
| 1325 | troth (marriage offer) |
| 1326 | pl. you kept secret |
| 1327 | secret, confidential |

---

**Notes:**
- `im. pl.` means `imperfect plural`.
- `pl.` means `plurals`.
- `ni. pl.` means `noun in the plural`.
- `vn.` means `verb in the`.
- Arabic terms are provided for context and reference.

---

**Verse Breakdown:**
- **Ruku' 29 v: 3 13**
  - **2nd Part 3/4**
  - **Surah-2: Al-Baqarah**

---

**Translation:**
- **لَا تَكَلَّفُوا** (do not burden)
- **وَسَعَهَا** (her capacity)
- **لَا تَضَرَّعُوا** (do not harm)
- **غَيْظُ (وَ غَيْظُ)** (hurt)
- **(وَ غَيْظُ)** (hurt)

---

**Notes:**
- The Arabic terms are in parentheses for context and reference.
- The translation is given in English.
- The verse numbers are provided for reference.

---

**Related Terms:**
- **أَرْكَيِّ أَطْهُرُ** (more virtuous)
- **وَالْدَاتُ** (cleaner)
- **يُبْضِعُنَّ (رَأَيْ عِنْدَ حُرُوْنِ) (suck (at mothers breast))
- **كَامِلِيْنَ الرُّضَاعَةُ** (like of that, likewise)
- **شَاوُرُ (فِصّالاً)** (consultation)
- **تَسْتَرْضِعُوا** (pl. you gave out to nurse, you ask a women to suckle)
- **سَلَّمَهُمْ (حُرُوْنِ)** (you paid fully)
- **يُوْفَقُونَ (يُدْرُّونَ)** (they die, they leave behind)
- **أَرْبَعَةُ (غَيْفُ) (four ten)**
- **عِضْرَا (عِضْرَا)** (ten)
- **عَرَضَّتِ (عَرَضَّتِ)** (you made an (indirect) offer)
- **خَطَبَةُ الْمِهَالِ (عَرَضَّتِ)** (troth (marriage offer) with women)
- **أَكْنَثَمْ (سِرْ)** (pl. you kept secret, secret, confidential)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1328</td>
<td>to resolve</td>
</tr>
<tr>
<td>1329</td>
<td>wedding knot, marriage</td>
</tr>
<tr>
<td>1330</td>
<td>to be aware / cautious</td>
</tr>
<tr>
<td>1331</td>
<td>to touch</td>
</tr>
<tr>
<td>1332</td>
<td>appointed portion, (dower)</td>
</tr>
<tr>
<td>1333</td>
<td>rich, well to do</td>
</tr>
<tr>
<td>1334</td>
<td>strained, poor</td>
</tr>
<tr>
<td>1335</td>
<td>half</td>
</tr>
<tr>
<td>1336</td>
<td>to forgo</td>
</tr>
<tr>
<td>1337</td>
<td>nearer</td>
</tr>
<tr>
<td>1338</td>
<td>piety, righteousness</td>
</tr>
<tr>
<td>1339</td>
<td>ni. pl. forget not</td>
</tr>
<tr>
<td>1340</td>
<td>kindness, grace</td>
</tr>
<tr>
<td>1341</td>
<td>im. pl. be guardian, keep watch</td>
</tr>
<tr>
<td>1342</td>
<td>prayers</td>
</tr>
<tr>
<td>1343</td>
<td>the mid most / middle prayer</td>
</tr>
<tr>
<td>1344</td>
<td>im. pl. stand up</td>
</tr>
<tr>
<td>1345</td>
<td>on foot, standing</td>
</tr>
<tr>
<td>1346</td>
<td>pl. (those) with devotion</td>
</tr>
<tr>
<td>1347</td>
<td>riding</td>
</tr>
<tr>
<td>1348</td>
<td>provision, maintenance</td>
</tr>
<tr>
<td>1349</td>
<td>the year</td>
</tr>
<tr>
<td>1350</td>
<td>without turning (them) out, without expulsion</td>
</tr>
<tr>
<td>1351</td>
<td>Did you not see?</td>
</tr>
<tr>
<td>1352</td>
<td>thousands</td>
</tr>
<tr>
<td>1353</td>
<td>fear of death</td>
</tr>
<tr>
<td>1354</td>
<td>im. pl. die</td>
</tr>
<tr>
<td>1355</td>
<td>who is he that</td>
</tr>
<tr>
<td>1356</td>
<td>lends, offers loan</td>
</tr>
<tr>
<td>1357</td>
<td>manifold</td>
</tr>
<tr>
<td>1358</td>
<td>many, much</td>
</tr>
<tr>
<td>1359</td>
<td>to straiten, give scantily</td>
</tr>
<tr>
<td>1360</td>
<td>to amplify, to enlarge</td>
</tr>
<tr>
<td>1361</td>
<td>chiefs</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1362 *im.* set up, raise, appoint, 1373

1363 king

1364 is?, would?

1365 *pl.* perchance (you)

1366 if

1367 that not (َّلا + َّنَّ)

1368 Why should we not?

1369 verily

1370 *pv.* we have been driven (out)

1371 children, sons

1372 they turned away

1373 raised up, 1362

1374 SAUL: A believing and obedient leader in the time of Prophet David ‫الدُّاُلِّيِّ‬ and Samuel. Although poor, he was appointed as the king of Israel, because of his wisdom, personality, and knowledge of warfare bestowed to him by Allah

1375 whence, from where, how

1376 it would happen

1377 *pv.* is given

1378 abundance

1379 has chosen

1380 has increased

1381 abundantly, to be well to do

1382 the Ark of the Covenant

1383 peace of reassurance, inner peace

1384 remnant, relics

1385 left behind

1386 carry

1387 angels

1388 set out

1389 armies, forces

1390 one who will try / test you

1391 *ap.* one who tests / tries

1392 river, stream

( *pl.*: ُنَهُّرَاتُ‬)
drank
not
to taste
scoop of handful
hand
(pl.: أَيْدِيٌ
they drank
crossed
Goliath
that they
ap. those who are to meet
how many
a little
overcame, vanquished
company, group
they came into the field,
they came face to face
im. bestow, pour out
im. make firm
feet, foothold, steps
(helped
routed out, vanquished,
defeated
repelled
fg. corrupted
earth
of kindness
these (actual meaning: that)
surely you are
verily among / of
messengers,
(those who are sent)
strengthens
we supported /
strengthened him
The Holy Spirit,
(Gabriel)
fought with one another
does
wills, intends
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>33 v: 5</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1428  | *im. pl.* spend | **الفَقْرَة**
| 1429  | bargaining | **بِعْثَتْ**
| 1430  | friendship | **فَدَاعُتْ**
| 1431  | intercession | **الحَيُّ**
| 1432  | the alive, the living | **قَيْوْمَ**
| 1433  | self-subsistent, eternal | **سِبْعَة**
| 1434  | slumber | **تُؤْمُرُ**
| 1435  | sleep | **مِنَّ ذَا**
| 1436  | who is | **اللَّذِي**
| 1437  | he who (relative pronoun) | **إِذْنَ**
| 1438  | leave, permission | **بِينَ**
| 1439  | between, among | **لَا يَحيطُونَ**
| 1440  | before them | **إنَّ أَبْدِهِمْ**
| 1441  | they encompass not, they cannot bound / encircle | **إنَّ أَبْدِهِمْ**
| 1442  | throne | **كُرُسِيٌّ**
| 1443  | to weary, fatigue | **أُوذْتُ**
| 1444  | could not weary, fatigue, tire | **لَا يَتُودُ**
| 1445  | most high, exalted, sublime | **عَلِيٌّ**
| 1446  | compulsion | **إِكْرَاهًا**
| 1447  | the religion, [the system of life] | **الدِّينُ**
| 1448  | became distinct / clear | **تَبيِّنَتْ**
| 1449  | error | **غَيْرُتْ**
| 1450  | false deities, idols or whatever is worshipped besides Allah | **طَاعُوتْ**
| 1451  | grasped, took hold | **اسْتَمَسَّكَ**
| 1452  | hand-hold | **غُرُوْة**
| 1453  | firm, unfailing | **وَنْقِيٌّ**
| 1454  | never breaking | **لَا الفَصَامَ**
| 1455  | protecting friend, patron | **وَلِيٌّ**
| 1456  | pl. darkness | **طَلُّبَات**
| 1457  | light | **نُورُ**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>34 v: 4</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1458  | argued, disputed | **حَاج**
| 1459  | gives life | **يُحيِّي**
| 1460  | causes death | **يُمِيتُ**
| 1461  | I | **أَنا**
| 1462  | *fg. sun* | **شَمْسُ**
| 1463  | became dumb founded, confounded | **بَهِّتْ**
| 1464  | or | **أَوْ**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1465</td>
<td>like</td>
</tr>
<tr>
<td>1466</td>
<td>passed by</td>
</tr>
<tr>
<td>1467</td>
<td>township, hamlet, town</td>
</tr>
<tr>
<td>1468</td>
<td>fg. she, it</td>
</tr>
<tr>
<td>1469</td>
<td>fg. overturned</td>
</tr>
<tr>
<td>1470</td>
<td>roofs, turrets</td>
</tr>
<tr>
<td>1471</td>
<td>fg. this</td>
</tr>
<tr>
<td>1472</td>
<td>made to die, caused death</td>
</tr>
<tr>
<td>1473</td>
<td>one hundred</td>
</tr>
<tr>
<td>1474</td>
<td>year</td>
</tr>
<tr>
<td>1475</td>
<td>you tarried / remained thus</td>
</tr>
<tr>
<td>1476</td>
<td>food</td>
</tr>
<tr>
<td>1477</td>
<td>drink</td>
</tr>
<tr>
<td>1478</td>
<td>not rotten, untouched</td>
</tr>
<tr>
<td>1479</td>
<td>im. look</td>
</tr>
<tr>
<td>1480</td>
<td>ass, donkey</td>
</tr>
<tr>
<td>1481</td>
<td>bones</td>
</tr>
<tr>
<td>1482</td>
<td>how</td>
</tr>
<tr>
<td>1483</td>
<td>we set up /</td>
</tr>
<tr>
<td>1484</td>
<td>we clothe</td>
</tr>
<tr>
<td>1485</td>
<td>flesh</td>
</tr>
<tr>
<td>1486</td>
<td>im. show me</td>
</tr>
<tr>
<td>1487</td>
<td>did (you) not</td>
</tr>
<tr>
<td>1488</td>
<td>to be at ease</td>
</tr>
<tr>
<td>1489</td>
<td>my heart (heart:</td>
</tr>
<tr>
<td>1490</td>
<td>im. take</td>
</tr>
<tr>
<td>1491</td>
<td>four</td>
</tr>
<tr>
<td>1492</td>
<td>bird</td>
</tr>
<tr>
<td>1493</td>
<td>im. tame</td>
</tr>
<tr>
<td>1494</td>
<td>mountain</td>
</tr>
<tr>
<td>1495</td>
<td>portion, part</td>
</tr>
<tr>
<td>1496</td>
<td>with speed</td>
</tr>
<tr>
<td>1497</td>
<td>grain, seed</td>
</tr>
<tr>
<td>1498</td>
<td>grows</td>
</tr>
<tr>
<td>1499</td>
<td>seven</td>
</tr>
<tr>
<td>1500</td>
<td>ears (of corn)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
1501 gives manifold, multiplies, increases

1502 they spend

1503 pl. wealth

1504 do not follow

1505 reminding (others) of generosity

1506 hurt

1507 kind word

1508 forgiveness

1509 charity

1510 self sufficient, free of all wants

1511 forbearing

1512 ni. pl. void not, cancel not

1513 like him who

1514 to be seen (of)

1515 hard, barren / smooth rock

1516 soil, dust

1517 fell

1518 rainstorm

1519 smooth, bare

1520 they have no control

1521 in search of, seek

1522 pleasure of Allah

1523 certainty, strengthening

1524 garden

1525 on a height

1526 fruits, yields (of harvest)

1527 dl. two fold

1528 showers, dew

1529 liked

1530 any of you

1531 pl. palm trees, date palms

1532 pl. vines

1533 old age

1534 children

1535 pl. feeble, weak
1536 

sr. whirlwind, hurricane

1537 

fg. consumed by fire, burnt

1538 

pl. you may ponder, you may give thought

1539 good things

1540 ni. pl. seek not

1541 bad / vile things

1542 pl. you would not

1543 ap. takers, acceptors

1544 pl. you close eyes

1545 to close eyes

1546 owner of praise

1547 poverty

1548 obscenity

1549 gives, grants

1550 wisdom

1551 receives admonition

1552 almsgiving, spending

1553 pl. you made vow

1554 if

1555 pl. you disclose

1556 well, good

1557 pl. poor, needy

1558 atones, removes from ill deeds, evils

1559

1560 it is not

1561 but

1562 Allah's countenance, Allah's face

1563 repaid fully, redeemed back, 1604

1564 pv. straitened (restricted from travel)

1565 to travel / move about

1566 thinks, accounts

1567 pl. wealthy (people), those free from want

1568 restraint, modesty

1569 you know / recognize

1570 mark

1571 importunity, (wrapped, covered)
1572 in secret
1573 openly
1574 usury, interest
1575 they will not stand / rise up
1576 as, like
1577 driven to madness, confounded
1578 to touch
1579 trade
1580 came
1581 admonition
1582 refrained, desisted
1583 (that is) past, passed
1584 repeated
1585 to blight, to deprive
1586 increases
1587 impious, ungrateful
1588 guilty, sinner
1589 im. pl. give up
1590 remained, remnant
1591 ap. believers
1592 then be warned, then take notice
1593 war
1594 if
1595 pl. you repent
1596 principal, capital sums
1597 the one with
1598 difficulty
1599 to postpone, to grant time
1600 ease
1601 that
1602 pl. you remit the debt, you waive the amount
1603 pl. pv. you will be brought back
1604 be paid in full, 1563
1605 pl. you borrow from one another
1606 debt
1607 fixed term
1608 and (he) should record / write
1609 scribe, writer
1610 equity, justice
1611 should not refuse
1612 (he shall) dictate
1613 diminish, lessen, decrease
1614 man of low understanding, mentally deficient
1615 weak, feeble, infirm
1616 guardian
1617 im. pl. call to / get witness
1618 dl. two witnesses
1619 men (sr.): male
1620 dl. two women
1621 pl. you approve / agree
1622 witnesses
1623 fg. err: forgetfulness
1624 one out of the two (women)

1625 will remind (the other)
1626 the other
1627 when they are summoned or called
1628 ni. pl. be not averse, disdain not
1629 to averse, to disdain
1630 small, short
1631 great, big
1632 more equitable / just
1633 more upright
1634 testimony, witness
1635 small
1636 ni. pl. you doubt not (vn: رَبّ)
1637 hand to hand, on the spot
1638 pl. you transact / carry out
1639 let no harm be done
1640 sin, unGodliness
1641 teaches
1642 pledge
1643 pp. taken in hand
1644 entrusted, trusted
1645 deliver up, discharge
1646 sinful

1647 pl. you make known / bring into open
1648 reckons, accounts for
1649 we heard / listened
1650 we obeyed / followed
1651 (grant us) your forgiveness
1652 end of journey, return
1653 does not burden
1654 we forgot
1655 we fell into error, we did wrong unwillingly
1656 im. and pardon (us)
1657 our protector / master

The Family of Imran

1658 revealed (sent down)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>l</th>
<th>v. 9</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1678</td>
<td>bestower, granter</td>
<td>1696</td>
<td>to see, to perceive</td>
</tr>
<tr>
<td>1679</td>
<td>ap. one who gathers or assembles</td>
<td>1697</td>
<td>eye</td>
</tr>
<tr>
<td>1680</td>
<td>promise, tryst</td>
<td>1698</td>
<td>strengthens, supports</td>
</tr>
<tr>
<td>1681</td>
<td>fuel</td>
<td>1699</td>
<td>help</td>
</tr>
<tr>
<td>1682</td>
<td>like</td>
<td>1700</td>
<td>lesson</td>
</tr>
<tr>
<td>1683</td>
<td>way of doing something</td>
<td>1701</td>
<td>those (who have), those of</td>
</tr>
<tr>
<td>1684</td>
<td>sins (sr.: دُنْبُ</td>
<td>1702</td>
<td>pl. eyes (insight)</td>
</tr>
<tr>
<td>1685</td>
<td>severe, strict, terrible</td>
<td>1703</td>
<td>pv. beautified</td>
</tr>
<tr>
<td>1686</td>
<td>retribution, punishment</td>
<td>1704</td>
<td>love</td>
</tr>
<tr>
<td>1687</td>
<td>pv. pl. you shall be overcome</td>
<td>1705</td>
<td>joys, worldly desires</td>
</tr>
<tr>
<td>1688</td>
<td>resting place</td>
<td>1706</td>
<td>women</td>
</tr>
<tr>
<td>1689</td>
<td>dl. two hosts / armies (sr.: فَتْنَةُ)</td>
<td>1707</td>
<td>children, offspring, sons</td>
</tr>
<tr>
<td>1690</td>
<td>dl. they two met (ل ق عي)</td>
<td>1708</td>
<td>hoards, treasures</td>
</tr>
<tr>
<td>1691</td>
<td>fighting (ت ل)</td>
<td>1709</td>
<td>hoarded, heaped up</td>
</tr>
<tr>
<td>1692</td>
<td>another</td>
<td>1710</td>
<td>gold</td>
</tr>
<tr>
<td>1693</td>
<td>ap. fg. disbelieving, denying</td>
<td>1711</td>
<td>silver</td>
</tr>
<tr>
<td>1694</td>
<td>they see</td>
<td>1712</td>
<td>horses</td>
</tr>
<tr>
<td>1695</td>
<td>dl. twice in their number</td>
<td>1713</td>
<td>branded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1714</td>
<td>cattle</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1715</td>
<td>land, tilth, cultivation</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Surah-2: Aal-e-'Imran

Part: 3

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1716</td>
<td>حسنَ الْمَابُ</td>
<td>excellent abode, best resort</td>
</tr>
<tr>
<td>1717</td>
<td>أزْواَجُ</td>
<td>spouses</td>
</tr>
<tr>
<td>1718</td>
<td>pp. fg. purified</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1719</td>
<td>رضْوَانُ</td>
<td>goodwill, pleasure</td>
</tr>
<tr>
<td>1720</td>
<td>بَصِيرٌ</td>
<td>one who sees, beholder</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(vn.: بصارَةُ)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1721</td>
<td>عباد</td>
<td>slaves, bondsmen, servants</td>
</tr>
<tr>
<td>1722</td>
<td>قِنًا</td>
<td>im. guard us from, save us</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(im. guard: قِنُّ : نا)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1723</td>
<td>صادقين</td>
<td>pl. truthful, true (people)</td>
</tr>
<tr>
<td>1724</td>
<td>قانِين</td>
<td>pl. obedient, devout ones</td>
</tr>
<tr>
<td>1725</td>
<td>قانَّ</td>
<td>obedient, devout</td>
</tr>
<tr>
<td>1726</td>
<td>مُتقينَ</td>
<td>those who spend</td>
</tr>
<tr>
<td>1727</td>
<td>مُنتَغفرينُ</td>
<td>those who pray for pardon</td>
</tr>
<tr>
<td>1728</td>
<td>أَصَحَّرَ</td>
<td>pl. dawn, later parts of night, early hours of morning</td>
</tr>
<tr>
<td>1729</td>
<td>شهيدَ</td>
<td>bore witness</td>
</tr>
<tr>
<td>1730</td>
<td></td>
<td>that he</td>
</tr>
<tr>
<td>1731</td>
<td>أُلُو الْعَلَمِ</td>
<td>men of learning, learned</td>
</tr>
<tr>
<td>1732</td>
<td>قائم</td>
<td>maintaining, standing firm</td>
</tr>
<tr>
<td>1733</td>
<td>فِسْطَ</td>
<td>justice, equity</td>
</tr>
<tr>
<td>1734</td>
<td>عُرَّفَ</td>
<td>mighty, powerful</td>
</tr>
<tr>
<td>1735</td>
<td>حكِيمٌ</td>
<td>wise</td>
</tr>
<tr>
<td>1736</td>
<td>سَرِيعُ الْحسابِ</td>
<td>swift in reckoning/calling to account</td>
</tr>
<tr>
<td>1737</td>
<td>أَسْلَمَتْ</td>
<td>I have surrendered, submitted</td>
</tr>
<tr>
<td>1738</td>
<td>وَجِهَيْنِ</td>
<td>myself, my face</td>
</tr>
<tr>
<td>1739</td>
<td>مِنَ الْتَعْرَبِ</td>
<td>(those) who followed me</td>
</tr>
<tr>
<td>1740</td>
<td>تَوَلَّوْا</td>
<td>they turned back/away</td>
</tr>
<tr>
<td>1741</td>
<td>بَلَّغَ</td>
<td>to convey, to deliver</td>
</tr>
<tr>
<td>1742</td>
<td>يُأْمُرُونَ</td>
<td>they enjoin</td>
</tr>
<tr>
<td>1743</td>
<td>حَبْطَتْ</td>
<td>have come to naught, failed</td>
</tr>
<tr>
<td>1744</td>
<td>عِرَّ</td>
<td>deceived, deluded</td>
</tr>
<tr>
<td>1745</td>
<td>مَا كَانُوا يُفْتَرُونَ</td>
<td>what they invent, fabricate</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1746</td>
<td>كَيْفَ</td>
<td>how</td>
</tr>
<tr>
<td>1747</td>
<td>وَقْيَتْ</td>
<td>be in full</td>
</tr>
<tr>
<td>1748</td>
<td>اللَّهُمَّ</td>
<td>O Allah!</td>
</tr>
<tr>
<td>1749</td>
<td>مَلَكَ</td>
<td>owner, sovereign</td>
</tr>
<tr>
<td>1750</td>
<td>ملك</td>
<td>sovereignty, dominion</td>
</tr>
<tr>
<td>1751</td>
<td>تَشَاءُ</td>
<td>you please/will</td>
</tr>
<tr>
<td>1752</td>
<td>you take off / strip off</td>
<td>1771</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------------------------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>1753</td>
<td>you bring low, you humiliate</td>
<td>1772</td>
</tr>
<tr>
<td>1754</td>
<td>hand</td>
<td>1773</td>
</tr>
<tr>
<td>1755</td>
<td>verily you</td>
<td>1774</td>
</tr>
<tr>
<td>1756</td>
<td>you make pass, you plunge</td>
<td>1775</td>
</tr>
<tr>
<td>1757</td>
<td>night</td>
<td>1776</td>
</tr>
<tr>
<td>1758</td>
<td>day</td>
<td>1777</td>
</tr>
<tr>
<td>1759</td>
<td>friends, allies</td>
<td>1778</td>
</tr>
<tr>
<td>1760</td>
<td>besides</td>
<td>1779</td>
</tr>
<tr>
<td>1761</td>
<td>in anything</td>
<td>1780</td>
</tr>
<tr>
<td>1762</td>
<td>to guard, to protect</td>
<td>1781</td>
</tr>
<tr>
<td>1763</td>
<td>warns, cautions</td>
<td>1782</td>
</tr>
<tr>
<td>1764</td>
<td>himself, his self</td>
<td>1783</td>
</tr>
<tr>
<td>1765</td>
<td>confronted, presented</td>
<td>1784</td>
</tr>
<tr>
<td>1766</td>
<td>a mighty space of distance, a great distance</td>
<td>1785</td>
</tr>
<tr>
<td>1767</td>
<td>full of pity, kindness</td>
<td>1786</td>
</tr>
<tr>
<td>1768</td>
<td>descendant, offspring</td>
<td>1787</td>
</tr>
<tr>
<td>1769</td>
<td>woman, wife</td>
<td>1788</td>
</tr>
<tr>
<td>1770</td>
<td>womb, belly</td>
<td>1789</td>
</tr>
<tr>
<td>1771</td>
<td>pp. dedicated</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1772</td>
<td>fg. delivered, gave birth</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1773</td>
<td>gave birth, delivered</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1774</td>
<td>the male</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1775</td>
<td>female</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1776</td>
<td>I named</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1777</td>
<td>I seek protection, I commit to protection</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1778</td>
<td>made (her) grow</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1779</td>
<td>growth</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1780</td>
<td>appointed guardian</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1781</td>
<td>sanctuary, chamber</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1782</td>
<td>whence, from where</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1783</td>
<td>there, that place</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1784</td>
<td>prayed</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1785</td>
<td>im. bestow, grant</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1786</td>
<td>from Your (bounty / presence)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1787</td>
<td>ap. confirming, one who confirms</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1788</td>
<td>word</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1789</td>
<td>leader, noble</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1790</td>
<td>chaste</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1791</td>
<td>son (pl.: ﻣَوْلَم)</td>
<td>1811</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>-----------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>1792</td>
<td>old-age</td>
<td>1812</td>
</tr>
<tr>
<td>1793</td>
<td>barren</td>
<td>1813</td>
</tr>
<tr>
<td>1794</td>
<td>that not ( ﺃَنّ + ﻓَي)</td>
<td>1814</td>
</tr>
<tr>
<td>1795</td>
<td>tokens, gestures</td>
<td>1815</td>
</tr>
<tr>
<td>1796</td>
<td>im. praise, glorify</td>
<td>1816</td>
</tr>
<tr>
<td>1797</td>
<td>evening, early hours of night</td>
<td>1817</td>
</tr>
<tr>
<td>1798</td>
<td>morning</td>
<td>1818</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1819</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1820</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1821</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1822</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1823</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1824</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1825</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1826</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1827</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1828</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1829</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>1830</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
1831 we
1832 to plot, scheme
1833 (I will) take you / gather you
1834 one who lifts, raises, ascends
1835 pays in full, recompenses
1836 rewards, wages, remuneration
1837 dust
1838 we pray humbly / earnestly
1839 m. to pray humbly/earnestly
1840 narrative, account
1841 equal, equitable, common terms
1842 im. pl. come
1843 lords, gods
1844 pl. you are
1845 these, (those who)
1846 pl. you argued / disputed
1847 nearest of mankind
1848 a party, a section
1849 beginning of the day, daybreak
1850 singles out, specially chooses
1851 you trust / entrust
1852 a treasure
1853 will return / pay back
1854 you kept constantly
1855 ap. standing
1856 way, path
1857 kept, fulfilled
1858 oaths
1859 portion, share
1860 they distort / pervert
1861 their tongues

www.islamicbulletin.com
faithful servants of Allah  
pl. you teach  
pl. you study  
my burden (of covenant)  
they seek  
willingly  
unwillingly  
came, had come  
pl. put the things right / made amends  
they increased  
earthful, in quantum of earth  
gold  
offered as ransom  
painful  
never, by no means  
pl. you will attain  
vn. to attain  
the piety / righteousness  
food  
lawful  
forbade, made unlawful  
invented (a lie), fabricated  
falsehood, lie  
spoke truth  
upright, sane in faith  
pl. is appointed / setup  
that, verily that  
Bakkah, Makkah  
is able to undertake  
why
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku</th>
<th>11</th>
<th>v: 8</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
</table>

| 1897 | pl. you hinder / obstruct |
| 1898 | pl. you seek |
| 1899 | crookedness |
| 1900 | (they will) turn / send (you back) |
| 1901 | pv. are recited / rehearsed |
| 1902 | holds fast / firmly |
| 1903 | to hold fast / firmly |
| 1904 | cable, rope, cord |
| 1905 | all together |
| 1906 | enemies |
| 1907 | made friendship, joined |
| 1908 | pl. you became |
| 1909 | brothers, brethren |
| 1910 | brink |
| 1911 | abyss, pit |
| 1912 | saved, rescued |
| 1913 | let there be |

| 1914 | a band of people, a nation |
| 1915 | whiten, lit up |
| 1916 | faces |
| 1917 | blacken, darken |
| 1918 | pv. made to return |
| 1919 | all things, affairs, matters |

| 1920 | best community, |
| 1921 | best of peoples |
| 1922 | pl. you forbid |
| 1923 | indecency, evil |
| 1924 | trifling hurt |
| 1925 | backs |
| 1926 | incurred, drew upon (himself) |
| 1927 | rebelled, disobeyed |
| 1928 | used to transgress |
| 1929 | to transgress |
| 1930 | (they are) not |
| 1931 | alike, equal |
1932 parts, hours
1933 they hasten / vie with one another
1934 good deeds, virtues
1935 pl. righteous (persons)
1936 pv. they will not be denied / rejected
1937 will not avail / profit them
1938 wind
1939 biting and icy, intense cold
1940 harvest, tilth
1941 intimate friend
1942 they will not fail / spare no pains (vn.)
1943 ruin, corruption
1944 they loved / desired
1945 pl. hamper /
distress you
1946 came into open, appeared
1947 vehement, hatred, malice
1948 mouths

1949 pl. you are those
1950 they bit (past tense of bite)
1951 to bite
1952 fingers, finger-tips
1953 rage
1954 im. pl. perish, die
1955 with what is
in breasts (hearts)
1956 pl. befalls you, happens to you
1957 grieves them, is evil unto them
1958 to rejoice
1959 guile, cunning (idea)

1960 you went out early morning or at day break
1961 you assign (positions)
1962 assigned
1963 positions
1964 battle
1965 meditated, intended
1966 two parties / sections
1967 dl. they fail cowardly
1968 to fail cowardly, 2041
1969 (battle of) Badr
1970 utterly weak, helpless
1971 is it not?
1972 supports, reinforces
1973 three thousand
1974 pl. ob those who are sent down
1975 nay, why not
1976 immediately, all of a sudden
1977 five
1978 marked

4th Part 1/4

1979 message of good cheer, glad tidings
1980 set at rest, get assured
1981 cut off, destroyed
1982 a part, a fringe
1983 abased, humiliated

1984 they turn back / retire
1985 pl. ap. disappointed, frustrated

Ruku' 13 v: 9 4

1986 doubling, two-times
1987 redoubling, multi-times
1988 pv. fg. is prepared
1989 im. pl. vie with one another, hasten
1990 width
1991 ease, prosperity
1992 adversity, time of hardship
1993 ap. those who control / repress
1994 wrath, anger
1995 ap. those who forgive / pardon
1996 fg. evil thing, indecency
1997 sins
1998 not
1999 they persist / repeat
2000 excellent, bountiful

www.islamicbulletin.com
2001 ap. workers
2002 pl. systems, ways
2003 im. pl. travel, go about
2004 consequence, end
2005 declaration, plain statement
2006 admonition, guidance
2007 ni. pl. faint not, loose not heart
2008 overcome, rise high
2009 wound, distress
2010 touched, received
2011 days
2012 we change by turns
(vn.: دُوَّلُ)
2013 purges, purifies
2014 vn. to purify, to purge
2015 vn. to wipe out, to blight
2016 pl. you wish / long

| Ruku' | 14 | v: 14 | 5 |

2017 will?
2018 so, then

2019 if
2020 if it be that?, will (you) if ... then?
2021 died
2022 pl. you turned back/ turned about
2023 heels (sr.: عُقَبُ ) كِتَابُ امْرَؤُ جَالِ
2024 term appointed, recorded time
2025 many a, how many
2026 devoted men, Godly men
2027 to loose heart
2028 for that
2029 befell, met with
2030 weakness
2031 they did not demean themselves / give in
2032 excesses, wasted efforts
2033 im. make sure, make firm
2034 good, excellent
2035 we shall cast / put
2036 terror, dread
2037 warrant, authority

www.islamicbulletin.com
2038 hapless, evil
2039 abode, home
2040 pl. you routed /annihilated
   (vn.: حَامِلُ (مَثَلٍ)
2041 pl. you failed /flagged, 1967, 1968
2042 pl. you disagreed /disputed
2043 pl. you disobeyed
   (vn.: مَعْصِيَةٌ; عصياً)
2044 turned, directed
2045 pl. you climbed
2046 pl. you paid no heed /did not look back
2047 that not
2048 missed
2049 slumber
2050 overcome
2051 Have we any part? Have we aught?
2052 here
2053 went forth
2054 places to lie down, death places
2055 met, came face to face
2056 dl. two parties / hosts
2057 caused (them) to backslide, made (them) slip
2058 forgave, pardoned
2059 traveled
2060 fighters
2061 anguish, to sigh and regret
2062 surely, verily
2063 pl. pv. you shall be brought together /gathered together
2064 it was by the, it was then of
2065 you became lenient / gentle
2066 harsh, severe
2067 hard of heart
2068 they dispersed / broke away
2069 around you
2070 im. consult, counsel
   (vn.: مُشَاوْرَةٌ)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Word/Phrase</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2071</td>
<td>you resolved / took decision</td>
<td>قاتلوا، اتخذوا قراراتًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2072</td>
<td>ap. those who place / put their trust</td>
<td>متقدين، من يضعون ثقة</td>
</tr>
<tr>
<td>2073</td>
<td>forsook, withdrew help</td>
<td>خذل، أخلى</td>
</tr>
<tr>
<td>2074</td>
<td>deceives, acts dishonestly</td>
<td>ينغل، يعملون نفاقًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2075</td>
<td>deceived, acted dishonestly</td>
<td>غل، عملوا نفاقًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2076</td>
<td>pv. is repaid in full</td>
<td>يُوفى، يَحْصى</td>
</tr>
<tr>
<td>2077</td>
<td>condemned, displeased</td>
<td>سخط، استيائًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2078</td>
<td>resort, abode</td>
<td>مأوى، مكان</td>
</tr>
<tr>
<td>2079</td>
<td>hapless, evil, woeful, vile</td>
<td>بِسِ، مُصِير</td>
</tr>
<tr>
<td>2080</td>
<td>journey’s end, destination</td>
<td>من، موطن</td>
</tr>
<tr>
<td>2081</td>
<td>bestowed favor, showed grace</td>
<td>بعث، أالتقوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2082</td>
<td>sent, raised up</td>
<td>أتى، تلقأ</td>
</tr>
<tr>
<td>2102</td>
<td>they did not join</td>
<td>لم يآتوا، لم ينضموا</td>
</tr>
<tr>
<td>2104</td>
<td>sufficient for us</td>
<td>حسبنا، استجابوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2106</td>
<td>they turned</td>
<td>أتى، تلقأ</td>
</tr>
<tr>
<td>2107</td>
<td>of bounty, grace</td>
<td>دُوُفَضَلُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2108 makes (you) fear, frightens
2109 partisans, friends, allies
2110 im. pl. fear me
2111 they vie with one another, they hasten
2112 portion, share
2113 we give rein, we grant respite
2114 shameful, ignominious
2115 leaves, abandons
2116 separates, sets apart, discriminates
2117 wicked, bad, evil
2118 good, pure
2119 lets (you) know
2120 chooses, elects
2121 they hoard up / niggardly cling to
2122 pv. be hung around (their) necks
2123 heard
2124 poor, indigent
2125 we

2126 rich, wealthy
2127 im. pl. taste
2128 burning, fire
2129 xg. oppressor, wrong-doer
2130 slaves, bondsmen (sr.: عبید (عبد)
2131 offering, sacrifice
2132 devours, consumes, eats
2133 why then
2134 pv. were denied, were rejected
2135 ap. giving light, of enlightenment
2136 fg. taste
2137 pl. pv. you will be paid in full
2138 wages, recompense (sr.: أجر
2139 pv. is removed, drawn away
2140 succeeded, became triumphant
2141 comfort, enjoyment, goods and chattels
2142 illusion, deception
2143 matter of great resolution
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2144</td>
<td>flung, threw away</td>
</tr>
<tr>
<td>2145</td>
<td>behind</td>
</tr>
<tr>
<td>2146</td>
<td>backs (vn.: ظَهَرَ)</td>
</tr>
<tr>
<td>2147</td>
<td>they have given / brought</td>
</tr>
<tr>
<td>2148</td>
<td>pv. pl. be praised (مُّحَمَّدُوا)</td>
</tr>
<tr>
<td>2149</td>
<td>to be safe, to be successful</td>
</tr>
<tr>
<td>2150</td>
<td>those who have</td>
</tr>
<tr>
<td>2151</td>
<td>أَلَّاَبُ (sr.: لُبُّ)</td>
</tr>
<tr>
<td>2152</td>
<td>they remember / recall</td>
</tr>
<tr>
<td>2153</td>
<td>standing</td>
</tr>
<tr>
<td>2154</td>
<td>sitting</td>
</tr>
<tr>
<td>2155</td>
<td>sides, reclining (sr.: جَنْبٌ)</td>
</tr>
<tr>
<td>2156</td>
<td>they contemplate / reflect</td>
</tr>
<tr>
<td>2157</td>
<td>in vain, without meaning and purpose</td>
</tr>
<tr>
<td>2158</td>
<td>Glory be to Thee</td>
</tr>
<tr>
<td>2159</td>
<td>you humiliated / covered with shame</td>
</tr>
<tr>
<td>2160</td>
<td>ap. caller, announcer</td>
</tr>
<tr>
<td>2161</td>
<td>im. remit, efface</td>
</tr>
<tr>
<td>2162</td>
<td>evil deeds, misdeeds</td>
</tr>
<tr>
<td>2163</td>
<td>im. make us die, take our souls back</td>
</tr>
<tr>
<td>2164</td>
<td>with</td>
</tr>
<tr>
<td>2165</td>
<td>pl. righteous, truly virtuous</td>
</tr>
<tr>
<td>2166</td>
<td>male</td>
</tr>
<tr>
<td>2167</td>
<td>female</td>
</tr>
<tr>
<td>2168</td>
<td>pv. were persecuted, suffered hurt</td>
</tr>
<tr>
<td>2169</td>
<td>movements to and fro</td>
</tr>
<tr>
<td>2170</td>
<td>lands, cities (sr.: بَلَادٍ)</td>
</tr>
<tr>
<td>2171</td>
<td>habitation, abode</td>
</tr>
<tr>
<td>2172</td>
<td>resting place</td>
</tr>
<tr>
<td>2173</td>
<td>gift of welcome</td>
</tr>
<tr>
<td>2174</td>
<td>ap. those who humble themselves</td>
</tr>
<tr>
<td>2175</td>
<td>im. pl. endure, persevere in patience</td>
</tr>
<tr>
<td>2176</td>
<td>im. pl. outdo others in endurance, excel in patience</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Women

Surah-4: An-Nisaa

spread, scattered

men

pl. you demand from one another
ties of kinship, wombs

watcher, observer

orphans

sin

great

deal fairly / justly

seemed good, pleased

twos

threes

fours

justice

became the owner,

possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)

right hands

more likely, suitable

that you (pl.) will not do injustice
dower, marriage portions,

Mahr (sr.: صداق)

(According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as Sadaqah, Ujr or Mahr)

willingly

with pleasure

with good cheer

means of support

im. pl. cloth
to clothe

im. pl. test, make trial

orphans (sr.: يتيم)

they reached / attained

found, perceived

means of support

to clothe

im. pl. cloth

im. pl. test, make trial

orphans (sr.: يتيم)

they reached / attained

found, perceived

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 10</th>
<th>12</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2207</td>
<td>sound judgment, discretion</td>
<td>2227</td>
<td>one-half, 1/2</td>
</tr>
<tr>
<td>2208</td>
<td><em>im. pl.</em> deliver, hand over</td>
<td>2228</td>
<td>one-sixth, 1/6</td>
</tr>
<tr>
<td>2209</td>
<td>squandering, extravagantly</td>
<td>2229</td>
<td>one-third, 1/3</td>
</tr>
<tr>
<td>2210</td>
<td>in haste</td>
<td>2230</td>
<td>brothers (or sisters)</td>
</tr>
<tr>
<td>2211</td>
<td>(let him) abstain</td>
<td>2231</td>
<td>debt, dues</td>
</tr>
<tr>
<td>2212</td>
<td><em>pl.</em> you delivered / handed over</td>
<td>2232</td>
<td><em>pl.</em> you know not</td>
</tr>
<tr>
<td>2213</td>
<td>portion, share</td>
<td>2233</td>
<td>child, son</td>
</tr>
<tr>
<td>2214</td>
<td>parents</td>
<td>2234</td>
<td>one-fourth, 1/4</td>
</tr>
<tr>
<td>2215</td>
<td><em>pl.</em> those nearest in relationship</td>
<td>2235</td>
<td>one-eighth, 1/8</td>
</tr>
<tr>
<td>2216</td>
<td>be little, small</td>
<td>2236</td>
<td>deceased man or woman</td>
</tr>
<tr>
<td>2217</td>
<td>be much, large</td>
<td>2237</td>
<td>brother</td>
</tr>
<tr>
<td>2218</td>
<td>allotted, ordained</td>
<td>2238</td>
<td>sister</td>
</tr>
<tr>
<td>2219</td>
<td>division, distribution</td>
<td>2239</td>
<td>each one, everyone</td>
</tr>
<tr>
<td>2220</td>
<td>near of kin, relatives</td>
<td>2240</td>
<td>share-kakes, those who share</td>
</tr>
<tr>
<td>2221</td>
<td>(let them) fear / beware</td>
<td>2241</td>
<td>not causing any harm / loss</td>
</tr>
<tr>
<td>2222</td>
<td>justly, appropriate</td>
<td>2242</td>
<td>limits imposed by Allah</td>
</tr>
<tr>
<td>2223</td>
<td>blazing fire</td>
<td>2243</td>
<td>transgresses</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 4</th>
<th>13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2224</td>
<td>portion</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2225</td>
<td><em>dl.</em> two females</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2226</td>
<td><em>dl.</em> two thirds</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
2245 four
2246 *im. pl.* confine
2247 *dl.* two persons
2248 *im. pl.* punish
2249 *im. pl.* leave them (alone)
2250 oft-returning,
most merciful, acceptor of Repentance, dispenser of Grace
2251 ignorance
2252 forcibly, against will
2253 *ni. pl.* don't keep under constraint
2254 so that you (pl.) may take away
2255 open, manifest
2256 *im. pl.* live or consort with them
2257 may happen,
may be possible
2258 *w.* to replace
2259 place
2260 sum of money, treasure
2261 gave oneself to another,
gave in unto each other
2262 covenant, pledge, bond
2263 solemn, firm, strong
2264 past, passed
2265 abomination, hateful
2266 mothers
2267 daughters
2268 sisters
2269 *pl.* sisters of father
2270 *pl.* sister's daughters
2271 *fg.* they gave suck
2272 foster sisters (sisters from suckling)
2273 *pl.* step daughters
2274 (under) protection, guardianship
2275 under your protection / guardianship
2276 wives, spouses,
2277 (sr.: *حَلَالَة* (*حَلَائِل* **حَلَائِل**)

loins

(sr.:

(علب

2278 dl. two sisters

(sr.:

(أختي

Part: 5

married women, those who have husbands

do not fornicators

(sr.:

(علب

to debauch,

secret paramour

pv. be married,
taken in wedlock

fg. they commit / come

commit sin, doing wrong

ways, systems

(vn. (صناء

vain desires, lusts

incline, turn away

with mutual consent, with mutual agreement

aggression, malicious intent

we shall cast in

pl. you avoid, shun

pv. pl. you are forbidden

we will remit / efface / expiate

Surah-3: An-Nisaa

Part: 5

114

Ruku

4

v: 3

1

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2302</td>
<td>مَدْخَلَا</td>
<td>gate, entrance</td>
</tr>
<tr>
<td>2303</td>
<td>كَرِيمًا</td>
<td>noble, respectable, honorable</td>
</tr>
<tr>
<td>2304</td>
<td>لَا تَتَمَّنُوا</td>
<td>do not desire</td>
</tr>
<tr>
<td>2305</td>
<td>مَوْلَايَكُمْ</td>
<td>heirs, inheritors</td>
</tr>
<tr>
<td>2306</td>
<td>عَقْدَتُ</td>
<td>made covenant, pledged</td>
</tr>
<tr>
<td>2307</td>
<td>أَيْتَانَكُمْ</td>
<td>pl. your right hands</td>
</tr>
<tr>
<td>2308</td>
<td>قَوْاَمُونَ</td>
<td>in charge, overseers, caretakers</td>
</tr>
<tr>
<td>2309</td>
<td>صَالِحَاتِ</td>
<td>good / righteous women</td>
</tr>
<tr>
<td>2310</td>
<td>قَايَمَاتِ</td>
<td>fg. pl. obedient, fully devoted</td>
</tr>
<tr>
<td>2311</td>
<td>نُشْوَرُ</td>
<td>rebellion, refractory conduct</td>
</tr>
<tr>
<td>2312</td>
<td>مَضْتَالِجٌ</td>
<td>beds</td>
</tr>
<tr>
<td>2313</td>
<td>غَلِيْبٌ</td>
<td>high, exalted</td>
</tr>
<tr>
<td>2314</td>
<td>حَكِيْمٌ</td>
<td>arbitrator, umpire</td>
</tr>
<tr>
<td>2315</td>
<td>جَارٌ</td>
<td>neighbor</td>
</tr>
<tr>
<td>2316</td>
<td>جَارٌ الْجَنَّٰبِ</td>
<td>neighbor not of kin, distant neighbor</td>
</tr>
<tr>
<td>2317</td>
<td>صَاحِبٌ بِالْجَنَّٰبِ</td>
<td>companion, fellow traveler</td>
</tr>
<tr>
<td>2318</td>
<td>اِبْنُ السَّبِيلِ</td>
<td>traveler, way farer</td>
</tr>
<tr>
<td>2319</td>
<td>مَخَالِقًا</td>
<td>proud, arrogant</td>
</tr>
<tr>
<td>2320</td>
<td>فَخْوَرًا</td>
<td>boastful, vainglorious</td>
</tr>
<tr>
<td>2321</td>
<td>قَرِينٌٖا</td>
<td>companion, intimate</td>
</tr>
<tr>
<td>2322</td>
<td>مَادًا</td>
<td>what would be?</td>
</tr>
<tr>
<td>2323</td>
<td>لَوْ</td>
<td>if</td>
</tr>
<tr>
<td>2324</td>
<td>بِقَالِ</td>
<td>so much as the weight of</td>
</tr>
<tr>
<td>2325</td>
<td>إِنْ</td>
<td>if</td>
</tr>
<tr>
<td>2326</td>
<td>ُتَلُّكُ</td>
<td>there be</td>
</tr>
<tr>
<td>2327</td>
<td>مِنْ لَدْنِهَا</td>
<td>from His own self</td>
</tr>
<tr>
<td>2328</td>
<td>جَنِّتَنَا</td>
<td>we brought</td>
</tr>
<tr>
<td>2329</td>
<td>هُوَانَاتِنَا</td>
<td>these</td>
</tr>
<tr>
<td>2330</td>
<td>نُسَوِّي</td>
<td>be leveled</td>
</tr>
<tr>
<td>2331</td>
<td>حَدِينَا</td>
<td>discourse, fact</td>
</tr>
<tr>
<td>2332</td>
<td>لَا تَقْرَبُوا</td>
<td>ni. pl. draw not near, approach not</td>
</tr>
<tr>
<td>2333</td>
<td>سَكَارِيْ</td>
<td>intoxicated, drunken</td>
</tr>
<tr>
<td>2334</td>
<td>جَنِّبَ</td>
<td>vn. state of pollution caused by ejaculation or intercourse</td>
</tr>
<tr>
<td>2335</td>
<td>غَابِرٌ</td>
<td>journeying, passers by</td>
</tr>
<tr>
<td>2336</td>
<td>تَغْتَسَلُوا</td>
<td>pl. you take bath</td>
</tr>
<tr>
<td>2337</td>
<td>مَرْضٍ</td>
<td>ill, sick</td>
</tr>
</tbody>
</table>

(sr.): مَرْضٍ
2338 closets, (toilets)
2339 pl. you touched, (did intercourse)
2340 pl. you make tayammum
2341 soil, sand
2342 clean (good)
2343 im. pl. rub therewith
2344 pl. faces
2345 benign, pardoning
2346 they change / pervert / displace
2347 context, (places)
2348 we disobeyed
2349 im. hear
2350 not made to hearing
2351 vn. twisting, distorting
2352 tongues
2353 vn. slandering, taunting
2354 more upright, more proper
2355 we will destroy / efface
2356 we turn (them)
2373 vn. interpretation
2374 they claim / assert
2375 they go / resort
together for judgment
2376 aversion, to turn away
2377 they swear
2378 not, (if)
2379 concord, harmony
2380 im. leave (them) alone
2381 im. admonish
2382 effective word
2383 but nay! by Your Lord
2384 disputed, disagreed
2385 dislike, resistance, bar
2386 you decided / decreed
2387 they submit / surrender
2388 with entire submission
2389 firmly, strongly
2390 truthful (people)
2391 companion

2392 im. pl. take
2393 precautionary measures
for security
2394 im. pl. advance,
go forth, proceed
2395 in detachment, separately
2396 lags behind, tarries behind
2397 vn. to delay / lag behind
2398 unto me, upon me
2399 friendship, love, affection
3000 Oh! would that I had been
3001 for security
3002 go forth, proceed
3003 what ails you,
what happened to you
3004 pp. those who are made
feeble / weak / utterly helpless
3005 children
3006 its inhabitants
3007 from Thyself
3008 strategy, craft

3009 im. pl. withhold, hold back
3010 fear
2411 why not
2412 respite, a term, a while
2413 equivalent to a piece of thread, least
2414 wheresoever
2415 overtakes, finds out
2416 towers, fortresses
2417 lofty, high, fortified
2418 so what ails, so what happened
2419 they do not come near to
2420 they understand (vn.: فقهٌ طاعة)
2421 obedience
2422 planned at night time
2423 they plan at night
2424 they ponder / think deeply
2425 verily they would have found
2426 they propagate / spread
2427 they elicit / investigate
2428 im. persuade, urge
2429 it may be, perchance
2430 will restrain / withhold
2431 very strong, hard enough
2432 battle, conflict
2433 stronger in inflicting punishment
2434 portion, part
2435 greetings
2436 turned back, overthrown
2437 they join / meet / seek refuge
2438 fg. restricting, restraining
2439 gave power / dominion
2440 to set free
2441 neck, (slave)
2442 blood money paid as compensation to victim's relatives
2443 (paid) fully
2444 dl. two months (sr.: شهَرْينُ)\n2445 dl. consecutive, continuous
2446 purposely, intentionally
2447 pl. you went forth (to fight) marched forth
2448 offered
2449 you are not
2450 profits, perishable goods
2451 plunders, gains
2452 equals not
2453 other than those
who have a disabling hurt
2454 caused to die, gave death
2455 in what state, in what manner
2456 strategy, devise a plan
2457 spacious area
2458 to get
2459 became due / incumbent
2464 arms, weapons
2465 let it come up
2466 precautionary measures

for safety, 2393
2467 your baggage
2468 to attack, swoop
2469 at once, suddenly
2470 rain
2471 that you lay down
2472 pl. you are secure,
you feel safe from danger
2473 pl. you are undergoing sufferings, hardships
2474 pl. you hope
2475 showed
2476 ap. breakers of trust,
treachery
2477 quarrel, supporter, pleader
2478 ni. do not dispute / plead
2479 they deceive / defraud
2480 disloyal, trust breacher
2481 sinful, sinner
2482 they hide / feel ashamed
2483 they make conspiracy
by night
2484 blames, accuses

Ruku’ 13 v: 5 10

Ruku’ 15 v: 4 12

Ruku’ 14 v: 4 11
<table>
<thead>
<tr>
<th>verse</th>
<th>translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2485</td>
<td>innocent</td>
</tr>
<tr>
<td>2486</td>
<td>carried (burden), accepted blame</td>
</tr>
<tr>
<td>2487</td>
<td>fg. resolved, intended</td>
</tr>
<tr>
<td>2488</td>
<td>taught</td>
</tr>
<tr>
<td>2489</td>
<td>secret conference</td>
</tr>
<tr>
<td>2490</td>
<td>opposes, contends</td>
</tr>
<tr>
<td>2491</td>
<td>we will make him enter</td>
</tr>
<tr>
<td>2492</td>
<td>besides that, other than that</td>
</tr>
<tr>
<td>2493</td>
<td>female idols, goddesses</td>
</tr>
<tr>
<td>2494</td>
<td>rebellious</td>
</tr>
<tr>
<td>2495</td>
<td>they will cut (slit)</td>
</tr>
<tr>
<td>2496</td>
<td>ears (sr.: أذن)</td>
</tr>
<tr>
<td>2497</td>
<td>pl. cattle (sr.: عام)</td>
</tr>
<tr>
<td>2498</td>
<td>deception, beguile, vain desires</td>
</tr>
<tr>
<td>2499</td>
<td>escape, refuge</td>
</tr>
<tr>
<td>2500</td>
<td>more true</td>
</tr>
<tr>
<td>2501</td>
<td>words, speech</td>
</tr>
<tr>
<td>2502</td>
<td>little bit, least</td>
</tr>
<tr>
<td>2503</td>
<td>friend</td>
</tr>
<tr>
<td>2504</td>
<td>they consult / ask for decree</td>
</tr>
<tr>
<td>2505</td>
<td>pl. you desire</td>
</tr>
<tr>
<td>2506</td>
<td>husband</td>
</tr>
<tr>
<td>2507</td>
<td>fg. made to be present / swayed</td>
</tr>
<tr>
<td>2508</td>
<td>greed, miserliness, selfishness</td>
</tr>
<tr>
<td>2509</td>
<td>pl. you wished/ desired/ coveted</td>
</tr>
<tr>
<td>2510</td>
<td>pp. hanging, in suspension</td>
</tr>
<tr>
<td>2511</td>
<td>you also / too</td>
</tr>
<tr>
<td>2512</td>
<td>praise worthy</td>
</tr>
<tr>
<td>2513</td>
<td>produces, brings forth</td>
</tr>
<tr>
<td>2514</td>
<td>nearer</td>
</tr>
<tr>
<td>2515</td>
<td>the passion, the lust</td>
</tr>
<tr>
<td>2516</td>
<td>pl. you lapse / incline</td>
</tr>
<tr>
<td>2517</td>
<td>they increased / exceeded</td>
</tr>
<tr>
<td>2518</td>
<td>they engage in talk</td>
</tr>
<tr>
<td>2519</td>
<td>conversation, talk</td>
</tr>
<tr>
<td>2520</td>
<td>they wait and watch</td>
</tr>
</tbody>
</table>
we overcome / protect
we defend / guard you
languidly, lazily, reluctantly
those who sway / waver
authority, warrant, proof
clear proof, manifest proof, manifest authority
the rank
lowest, deep
made pure / sincere
what will (he) do? / gain?
(Note: A verb has different meanings depending upon the context. To acquaint the readers with different meanings, we have repeated the words in this Lughat.)
to say loudly, to shout
powerful
truly, in truth
manifestly, plainly, openly
storm of lightening, thunderbolt
we forgave / pardoned
ni. pl. transgress not, violate not the limit, do not exceed
to crucify
pv. made doubtful /
dubious
ap. those who give or pay
manifestly, plainly, openly
of Prophet David
we mentioned / narrated
vn. to speak
ap. those who give good news or glad tidings
ap. warners
argument, plea
road, way
easy
ni. pl. don’t exaggerate / exceed
word
conveyed, bestowed, cast
three
im. pl. cease, desist
2554 he will not disdain, will not feel too proud to
2555 vn. to disdain, 
2556 proof, argument
2557 they ask for a legal decision, 
2558 two-third, 2/3

2559 obligations, undertakings, 
2560 beast 
2561 cattle 
2562 unlawful, forbidden 
2563 hunting 
2564 be in the state of pilgrimage 

2565 ni. pl. do not violate / profane
2566 monuments, symbols
2567 the sacred month
2568 offerings, animals 

2569 collars or garlands put around the necks of the animals meant for sacrifice.

2570 ap. those resorting / intending to go

2571 the sacred house, 
2572 you put off Ihram, 
2573 im. pl. you may hunt

2574 vn. to hunt 
2575 let (it) not 
2576 hatred, malice, enmity 

2577 im. pl. you help one another, 
2578 transgression, enmity

2579 dead, carrion

The Table Spread

Surah 5: Al-Maaidah

In this state, two unstitched sheets of white cloth are worn by male pilgrims.
2580 blood  
2581 flesh, meat  
2582 swine, pig  
2583 over which a name is invoked, dedicated, consecrated  
2584 pp. strangled  
2585 pp. beaten to death  
2586 pp. dead after falling from height  
2587 killed by goring of horns  
2588 the beast, the wild animal  
2589 *pl.* you purified / cleaned (made lawful by slaughtering in the name of Allah while it is still alive).  
2589 *pl.* you purified / cleaned (made lawful by slaughtering in the name of Allah while it is still alive).  
2590 slaughtered, slit the throat of an animal  
2591 place of idols, altars  
2592 *pl.* you try the luck  
2593 divination devices (dices, arrows, etc., to know one's luck or fortune)  
2594 despaired, lost all hopes  
2595 is driven / forced to  
2596 extreme hunger  
2597 one who has an inclination  
2598 those who cause injury, inflict wound  
2599 animals trained for, hunting hounds  
2600 they held / caught  
2601 virtuous / chaste women  
2602 those who take (Actually it was مُصَادِقُنَّ, but because it is مُصَادِقَنِ نَصُصُ، the last ن is dropped.)  
2603 you stand / prepare  
2604 both the hands  
2605 *pl.* elbows  
2606 *pl.* heads  
2607 feet  
2608 *dl.* ankles  
2609 state of pollution caused by ejaculation or intercourse  
2610 privy, toilet  
2611 you touched, (did intercourse)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Word</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2612</td>
<td>ratified (covenant)</td>
<td>وَأَلَّاَلَاَلَّلَّهُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2613</td>
<td>blazing fire, (hell)</td>
<td>جَحِيمُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2614</td>
<td>intended</td>
<td>هَمُّ</td>
</tr>
<tr>
<td>2615</td>
<td>they stretch out</td>
<td>يَسْتَطِعُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2616</td>
<td>withheld, held back</td>
<td>كَفْ</td>
</tr>
<tr>
<td>2617</td>
<td>twelve</td>
<td>أَثْنَى عَشْرَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2618</td>
<td>chiefs, wardens</td>
<td>قَبَّاَبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2619</td>
<td>pl. you support (it) with might, you strengthen (it)</td>
<td>عُرُّتُمْوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2620</td>
<td>to breach / break</td>
<td>نَقْضُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2621</td>
<td>you will not cease to</td>
<td>لَا تَرْزَلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2622</td>
<td>you will get information, you will find / discover</td>
<td>تَطُعْلُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2623</td>
<td>in. overlook</td>
<td>أَصْفَحُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2624</td>
<td>we have stirred up, we have caused</td>
<td>أَغَرَيْنَا</td>
</tr>
<tr>
<td>2625</td>
<td>nearly, soon</td>
<td>سَوْفُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2626</td>
<td>they do, handiwork</td>
<td>يُصَعَّرُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2627</td>
<td>paths, ways</td>
<td>سَبِيلٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2628</td>
<td>peace, salvation</td>
<td>سَلَامٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2629</td>
<td>who has power</td>
<td>مِنْ بِلَالِكُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2630</td>
<td>destroys</td>
<td>يُهِلِّكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2631</td>
<td>we</td>
<td>ﻰَخْنُ ﻰَخْنُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2632</td>
<td>sons (sr.): أَبْنِ</td>
<td>أَبْنِ</td>
</tr>
<tr>
<td>2633</td>
<td>beloved ones</td>
<td>أَجْبَارُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2634</td>
<td>so why, why then</td>
<td>فَمَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>2635</td>
<td>mortal, man</td>
<td>بَشَرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>2636</td>
<td>an interval</td>
<td>﷽ ﷽</td>
</tr>
<tr>
<td>2637</td>
<td>pv. was not given</td>
<td>لَمْ يُؤْتَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2638</td>
<td>holy</td>
<td>مُقَدَّسَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2639</td>
<td>ni. pl. do not turn back</td>
<td>لَا تَتَنَادُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2640</td>
<td>pl. you will be overthrown</td>
<td>تَتَقْبَلُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2641</td>
<td>those of exceeding strength</td>
<td>جَبَرَيْنَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2642</td>
<td>dl. two men</td>
<td>رُجُمانَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2643</td>
<td>the gate, the door</td>
<td>أَبَابٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2644</td>
<td>never, forever</td>
<td>أَبْدَا</td>
</tr>
<tr>
<td>2645</td>
<td>till they remain, as long as they remain</td>
<td>مَا دَأَمُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2646</td>
<td>im. go</td>
<td>أَذَهَبَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2647</td>
<td>im. dl. fight</td>
<td>قَالَتْا</td>
</tr>
<tr>
<td>2648</td>
<td>here</td>
<td>هَاتَا</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2649 I have no control / power
2650 myself
2651 my brother
2652 im. separate
2653 pp. forbidden
2654 forty
2655 year
2656 they shall wander / roam
2657 ni. grieve not, sorrow not
2658 im. and recite, and convey
2659 tale, story (news)
2660 two sons
2661 dl. they offered
2662 sacrifice, offering
2663 pv. was accepted
2664 you stretched
2665 towards me
2666 your hand
2667 ap. one who stretches
2668 you draw on yourself
2669 you would be, you will become
2670 fg. induced, made pleasant
2671 became
2672 sent
2673 raven, (crow)
2674 scratches
2675 hide, conceal
2676 corpse, dead body
2677 woe unto me
2678 am I unable / too weak to
2679 I become
2680 I may hide / conceal
2681 ap. those full of regrets, remorseful (sr.)
2682 (for) that cause / reason
2683 as if
2684 ap. those committing excesses
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>5</th>
<th>v: 8</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2685</td>
<td>they wage war</td>
<td>حَارِبُونَ (ح: ب)</td>
<td>أَحَبَّاءَ</td>
</tr>
<tr>
<td>2686</td>
<td>they strive / endeavor</td>
<td>يَسَعُونَ</td>
<td>عَينٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2687</td>
<td>pv. are crucified</td>
<td>يُصَلَّونَ</td>
<td>أَلْفٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2688</td>
<td>pv. are cut off</td>
<td>يُقَطَّعَانَ (ق: ع)</td>
<td>أَذْنٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2689</td>
<td>opposite side, alternate</td>
<td>خِيَافَ</td>
<td>سَنٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2690</td>
<td>pv. are expelled, exiled</td>
<td>يُخْفَونَ</td>
<td>جُرُوحٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>2691</td>
<td>pl. you get power, you overpower</td>
<td>تُقَبَّرُوا</td>
<td>جُرُوحُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 7</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2692</td>
<td>way of approach, means</td>
<td>وَسْيَلَةً</td>
<td>كَفَّارَةً</td>
</tr>
<tr>
<td>2693</td>
<td>mg. thief</td>
<td>سَارِقٌ</td>
<td>قَفْتَىٰ</td>
</tr>
<tr>
<td>2694</td>
<td>fg. thief</td>
<td>سَارِقَةٌ</td>
<td>إِثْرَاءٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2695</td>
<td>deterrent, example</td>
<td>نَكَالًا</td>
<td>مُهْيَمَتًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2696</td>
<td>mouths</td>
<td>أُفْوَاتٍ</td>
<td>شَرْعَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2697</td>
<td>eager listeners</td>
<td>سَائِغُونَ</td>
<td>مَنْهَاجًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2698</td>
<td>others</td>
<td>إِخْرَيْنِ</td>
<td>تَرَايِمًا</td>
</tr>
<tr>
<td>2699</td>
<td>those who swallow greedily</td>
<td>أَكْلُونَ (اُكِلَ)</td>
<td>أَفْسَمُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2700</td>
<td>forbidden things, illicit</td>
<td>سَخَتْنَ</td>
<td>دَايَرَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>2701</td>
<td>they seek judgment</td>
<td>يَحْكُمُونَ</td>
<td>أَقَسَمُوا</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 9</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2702</td>
<td>priests, rabbis, scholars</td>
<td>أَحْبَاءُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2703</td>
<td>eye</td>
<td>عَينٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2704</td>
<td>nose</td>
<td>أَلْفٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2705</td>
<td>ear</td>
<td>أَذْنٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2706</td>
<td>tooth</td>
<td>سَنٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2707</td>
<td>pl. wounds</td>
<td>جُرُوحٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2708</td>
<td>just retribution, law of equality</td>
<td>قِصَاصٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2709</td>
<td>expiation, atonement</td>
<td>كَفَّارَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2710</td>
<td>we caused to follow, we sent (after)</td>
<td>قَفْتَيْنَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2711</td>
<td>footsteps, footprints</td>
<td>إِثْرَاءٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2712</td>
<td>watcher</td>
<td>مُهْيَمَتًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2713</td>
<td>law, Shariat</td>
<td>شَرْعَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2714</td>
<td>traced-out way, course of action</td>
<td>مَنْهَاجًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2715</td>
<td>good works, virtues</td>
<td>خَيْرَاتٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2716</td>
<td>turns (for friendship)</td>
<td>يَبْنُوُلِ</td>
<td>أَقَسَمُوا</td>
</tr>
<tr>
<td>2717</td>
<td>change, turn (of fortune)</td>
<td>دَايَرَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2718</td>
<td>they took oath, they swore</td>
<td>أَقَسَمُوا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2719</td>
<td>forcible, solemn</td>
<td>جُهَدٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2720</td>
<td>their oaths</td>
<td>أَيْمَانِهِمْ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
2721 becomes renegade,
will turn back
2722 humble, lowly
2723 stern, mighty
2724 blame, reproach, censure
2725 ap. one who censures / blames
2726 party, group

( pl.: أحزاب

2727 play, sport
2728 you call / proclaim
2729 you find fault,
you disapprove
2730 shall I inform you
2731 retribution, recompense
2732 pl. monkeys, apes

(sr.: قردة

2733 pl. pigs, swines
2734 worse in rank
2735 most strayed one, further astray
2736 why not

2737 rabbis, men of God
2738 priests, scholars
2739 pp. are fettered, tied up
2740 fg. pv. is shackled / tied up
2741 dl. wide spread,
stretched out
2742 we have cast / placed
2743 they lighted / kindled fire
2744 war, battle
2745 extinguished
2746 we effaced / remitted /
expiated
2747 moderate, on right course
2748 evil, vile

Ruku' 8 v: 6 12

2749 will protect

( vn.: يعصم

2750 you are not
2751 you establish / stand by
2752 ni. pl. grieve / sorrow not
2753 they became Jews
2754 Sabians
2755 desired not

Ruku' 9 v: 10 13
2756 they thought / counted on حسبوا
2757 they became blind عموا
2758 they became deaf صلى الله عليه وسلم
2759 the third of three ثالث ثلاثة
2760 truthful / saintly woman صديقة
2761 dl. they used to eat كأنها بأكانان
2762 im. see, look النظر
2763 pv. they are turned away / deluded away from the truth يُؤُفِكُونَ
2764 pv. were cursed عين
2765 by the tongue على لسان
2766 they rebelled / disobeyed عصوا
2767 they transgress / exceed the limit يغادرون
2768 vn. to transgress, exceed the limit غياداً
2769 they do not forbid / restrain one another لا يتناهون
2770 surely evil, surely bad ليس
2771 you (will) see ترى
2772 they make friends, they ally يتوالون
2773 sent on before, sent forward قدامتم
2774 condemned, incensed سخط

2775 you will surely find تجدون
2776 affection مودة
2777 priests, those devoted قيسين
2778 to learning رُهبانا
2779 they heard / listened سمعوا
2780 their eyes أعينهم
2781 fg. overflows تفيض
2782 rewarded أثاب
2783 ni. pl. forbid not, do not make unlawful لا تحرموا
2784 pl. pure طيبات
2785 vain, void لغو
2786 oaths أيمان
2787 you made a knot, you made binding عقداتم
2788 vn. to feed (others) إطعام
2789 average, more or less the same أوسط
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2790</td>
<td>لا تَعْفَمُمُ البَعْرَةَ</td>
<td>you have sworn</td>
</tr>
<tr>
<td>2791</td>
<td>أَنْصَابَ</td>
<td>idols, altars</td>
</tr>
<tr>
<td>2792</td>
<td>رَجْسَ</td>
<td>infamy, abomination, loathsome</td>
</tr>
<tr>
<td>2793</td>
<td>يَوْفِقُ</td>
<td>will cast, put</td>
</tr>
<tr>
<td>2794</td>
<td>هَلْ رَأَيْتُمْ</td>
<td>what? will you? (interrogative)</td>
</tr>
<tr>
<td>2795</td>
<td>مَنْتَهَوْنَ</td>
<td>those who abstain from, desist</td>
</tr>
<tr>
<td>2796</td>
<td>تُوْلِيَتِمْ</td>
<td>in. you turned away</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ruku'</td>
<td>12 v: 7 2</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2797</td>
<td>صَيْدَةً</td>
<td>hunting</td>
</tr>
<tr>
<td>2798</td>
<td>تَنَالُ</td>
<td>to reach, to take, to grasp</td>
</tr>
<tr>
<td>2799</td>
<td>رِمَاحٌ</td>
<td>spears, weapons</td>
</tr>
<tr>
<td>2800</td>
<td>نَعَمْ</td>
<td>cattle (domestic) animals</td>
</tr>
<tr>
<td>2801</td>
<td>ذَوْعَانِلًا</td>
<td>two (persons) known for justice</td>
</tr>
<tr>
<td>2802</td>
<td>بَالْغُ الكَعْبَةِ</td>
<td>to be brought to Ka'ba</td>
</tr>
<tr>
<td>2803</td>
<td>وَبَالْ</td>
<td>evil consequences, penalty</td>
</tr>
<tr>
<td>2804</td>
<td>عَادُ</td>
<td>returned, repeated</td>
</tr>
<tr>
<td>2805</td>
<td>سَيْارَةٌ</td>
<td>traveler, seafarer</td>
</tr>
<tr>
<td>2806</td>
<td>صَيْدُ الْبَرْ</td>
<td>hunting on land</td>
</tr>
<tr>
<td>2807</td>
<td>أَثْبَتُ الْحَرَامُ</td>
<td>the sacred / inviolable house</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2808</td>
<td>بَعْرَةٌ</td>
<td>she-camel with split ears set free in honor of some idol-gods</td>
</tr>
<tr>
<td>2809</td>
<td>سَائَبَةٌ</td>
<td>she-camel set free in honor of idol-gods</td>
</tr>
<tr>
<td>2810</td>
<td>وَصْيَةٌ</td>
<td>she-camel which gives birth to two females and freed in the name of idol-gods.</td>
</tr>
<tr>
<td>2811</td>
<td>حَامٌ</td>
<td>stallion camel</td>
</tr>
<tr>
<td>2812</td>
<td>حَسَنَةٌ</td>
<td>freed from work</td>
</tr>
<tr>
<td>2813</td>
<td>وَجَدْنَا</td>
<td>enough for us</td>
</tr>
<tr>
<td>2814</td>
<td>أَثَنَانِ</td>
<td>we found</td>
</tr>
<tr>
<td>2815</td>
<td>تَحْيِسُوْنَ</td>
<td>mg. two</td>
</tr>
<tr>
<td>2816</td>
<td>أَرْتِيْتُمْ</td>
<td>you detain / stop / withhold</td>
</tr>
<tr>
<td>2817</td>
<td>المَيْسِ</td>
<td>you doubted</td>
</tr>
<tr>
<td>2818</td>
<td>عُثِرْ</td>
<td>sinful people, sinners</td>
</tr>
<tr>
<td>2819</td>
<td>أَسْتَحْقَأُ</td>
<td>ascertained, get known</td>
</tr>
<tr>
<td>2820</td>
<td>أُوْلِيْاَنَ</td>
<td>they became entitled</td>
</tr>
<tr>
<td>2821</td>
<td>أُدْنِ</td>
<td>two (persons) nearest in kin</td>
</tr>
<tr>
<td>2822</td>
<td>أُدْنِ</td>
<td>more likely, more suitable</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>pv.</td>
<td>will be refuted</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2823</td>
<td>مَا ذَا</td>
<td>what, how</td>
</tr>
<tr>
<td>2824</td>
<td>أُجُبِمْ</td>
<td>pv. you were replied, the response you received</td>
</tr>
<tr>
<td>2825</td>
<td>مَهْدِهَا</td>
<td>cradle</td>
</tr>
</tbody>
</table>
maturity
clay
the likeness of
you breath into
you heal
born blind, blind since birth
leper, leprosy patient
I restrained
table spread with food

I did not speak / say
while I dwelt,
so long as I stayed
observer, watcher

triumph, achievement

we hold (others as) equal,
they ascribe rivals
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>1</th>
<th>v: 10</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2859</td>
<td>scoffed, mocked</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>2</th>
<th>v: 10</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2875</td>
<td>invented, fabricated</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2876</td>
<td>where</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2877</td>
<td>im. you assert /</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>2859</th>
<th>scoffed, mocked</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2860</td>
<td>im. pl. travel, go about</td>
</tr>
<tr>
<td>2861</td>
<td>end, consequence</td>
</tr>
<tr>
<td>2862</td>
<td>ap. rejecters, believers</td>
</tr>
<tr>
<td>2863</td>
<td>unto whom, whose</td>
</tr>
<tr>
<td>2864</td>
<td>dwelt, rested</td>
</tr>
<tr>
<td>2865</td>
<td>ap. originator, maker</td>
</tr>
<tr>
<td>2866</td>
<td>feeds</td>
</tr>
<tr>
<td>2867</td>
<td>pv. is not fed</td>
</tr>
<tr>
<td>2868</td>
<td>pv. I am commanded / ordered</td>
</tr>
<tr>
<td>2869</td>
<td>pv. is averted / spared</td>
</tr>
<tr>
<td>2870</td>
<td>that day</td>
</tr>
<tr>
<td>2871</td>
<td>ap. reliever, remover</td>
</tr>
<tr>
<td>2872</td>
<td>omnipotent, irresistibly supreme</td>
</tr>
<tr>
<td>2873</td>
<td>over, above</td>
</tr>
<tr>
<td>2874</td>
<td>what thing</td>
</tr>
<tr>
<td>2875</td>
<td>pv. are made to stand</td>
</tr>
<tr>
<td>2876</td>
<td>pv. we are to be returned / sent back</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>2859</th>
<th>scoffed, mocked</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2860</td>
<td>im. pl. travel, go about</td>
</tr>
<tr>
<td>2861</td>
<td>end, consequence</td>
</tr>
<tr>
<td>2862</td>
<td>ap. rejecters, believers</td>
</tr>
<tr>
<td>2863</td>
<td>unto whom, whose</td>
</tr>
<tr>
<td>2864</td>
<td>dwelt, rested</td>
</tr>
<tr>
<td>2865</td>
<td>ap. originator, maker</td>
</tr>
<tr>
<td>2866</td>
<td>feeds</td>
</tr>
<tr>
<td>2867</td>
<td>pv. is not fed</td>
</tr>
<tr>
<td>2868</td>
<td>pv. I am commanded / ordered</td>
</tr>
<tr>
<td>2869</td>
<td>pv. is averted / spared</td>
</tr>
<tr>
<td>2870</td>
<td>that day</td>
</tr>
<tr>
<td>2871</td>
<td>ap. reliever, remover</td>
</tr>
<tr>
<td>2872</td>
<td>omnipotent, irresistibly supreme</td>
</tr>
<tr>
<td>2873</td>
<td>over, above</td>
</tr>
<tr>
<td>2874</td>
<td>what thing</td>
</tr>
<tr>
<td>2875</td>
<td>pv. are made to stand</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| 2878   | will not be |
| 2879   | their excuse / contention |
| 2880   | By Allah (oath of Allah) |
| 2881   | we were not |
| 2882   | listens |
| 2883   | veils, (covers) |
| 2884   | to understand |
| 2885   | heaviness, deafness |
| 2886   | they argue / dispute |
| 2887   | fables, tales, stories |
| 2888   | old peoples, ancients |
| 2889   | they forbid / prohibit (others) |
| 2890   | they avoid / keep off (themselves) |
| 2891   | pv. they are made to stand |
| 2892   | may it be that we!, would that we! |
| 2893   | pv. we are to be returned / sent back |
| 2894   | we would be |
| 2895   | became clear, manifest |
| 2896   | they surely would revert, they will commit the same |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>مَبْعَؤْؤٗونَ</td>
<td>those who will be raised again</td>
</tr>
<tr>
<td>آلِسَ</td>
<td>is it not</td>
</tr>
<tr>
<td>سَاعَة</td>
<td>the hour of final judgment</td>
</tr>
<tr>
<td>يَحِمْلُونَ</td>
<td>they bear</td>
</tr>
<tr>
<td>أَوْزَارُ (وُزَرُ)</td>
<td>burdens (sr.: ظُهُورُ)</td>
</tr>
<tr>
<td>مَانِزِرَةَنَّا</td>
<td>which they bear</td>
</tr>
<tr>
<td>لُهْوَ</td>
<td>sport, pastime</td>
</tr>
<tr>
<td>يَبْحَذُونَ</td>
<td>they flout / deny</td>
</tr>
<tr>
<td>كَبْرٍ</td>
<td>hard, grievous</td>
</tr>
<tr>
<td>إِسْتَطَعَتْ</td>
<td>you are able to, you could</td>
</tr>
<tr>
<td>يَتَبْتَعُونَ</td>
<td>you seek</td>
</tr>
<tr>
<td>نَفَقَة</td>
<td>tunnel</td>
</tr>
<tr>
<td>سَلَبُتْا</td>
<td>ladder</td>
</tr>
<tr>
<td>يَتَضَرَّعُونَ</td>
<td>they might become humble</td>
</tr>
<tr>
<td>لَوْ لَا</td>
<td>why not</td>
</tr>
<tr>
<td>بَاسِتْا</td>
<td>our disaster, our misfortune</td>
</tr>
<tr>
<td>زُنْ</td>
<td>pv. made fair, made alluring</td>
</tr>
<tr>
<td>نَسَوْا</td>
<td>they forgot</td>
</tr>
<tr>
<td>مَا ذُكْرُوا</td>
<td>pv. what they were reminded</td>
</tr>
<tr>
<td>فَرَحُوا</td>
<td>they rejoiced</td>
</tr>
<tr>
<td>مُبَلَّسُوْنُ</td>
<td>those in despair, dumb founded</td>
</tr>
<tr>
<td>قُطُعَ</td>
<td>was cut off</td>
</tr>
<tr>
<td>دَابَر</td>
<td>roots, remnants, last parts</td>
</tr>
<tr>
<td>يَصِدَفُوْنَ</td>
<td>they turn away / aside</td>
</tr>
<tr>
<td>خَزَائِنُ اللّهِ</td>
<td>treasures of Allah</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku’ 3 v: 10**

2897 pp. those who will be raised again
2898 is it not
2899 the hour of final judgment
2900 suddenly
2901 alas for us! woe unto us!
2902 we committed mistakes
2903 they bear
2904 burdens (sr.: ظُهُورُ)
2905 pl. backs
2906 which they bear
2907 sport, pastime
2908 they flout / deny
2909 hard, grievous
2910 you are able to, you could
2911 you seek
2912 tunnel
2913 ladder

---

**Ruku’ 4 v: 11**

2914 animal
2915 flying creature

---

2896 flies
2897 its two wings
2898 peoples, nations, communities
2919 whom Allah wills / wishes
2920 him only, unto him alone
2921 removes, relieves
2922 they might become humble
2923 why not
2924 our disaster, our misfortune
2925 pv. made fair, made alluring
2926 they forgot
2927 pv. what they were reminded
2928 they rejoiced
2929 those in despair, dumb founded
2930 was cut off
2931 roots, remnants, last parts
2932 they turn away / aside
2933 treasures of Allah
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>لا  أُعْلَمُ</td>
<td>I don't know / have no knowledge</td>
</tr>
<tr>
<td>غَيْبَ</td>
<td>unseen</td>
</tr>
<tr>
<td>لا أَقُولُ</td>
<td>I do not say</td>
</tr>
<tr>
<td>هَلْ يَسِتْوَي</td>
<td>are (they) equal?</td>
</tr>
<tr>
<td>أَعْمِي</td>
<td>blind</td>
</tr>
<tr>
<td>يُصِيرُ</td>
<td>one who sees</td>
</tr>
<tr>
<td>رَكْوَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>۵</td>
<td>v: ۹</td>
</tr>
<tr>
<td>۱۱</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>تَارِكُةٌْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>۲۹۳۴</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>مُفَاتِحَ</td>
<td>judges</td>
</tr>
<tr>
<td>مُفَاتِحَ</td>
<td>key</td>
</tr>
<tr>
<td>مُفَاتِحَ</td>
<td>pl. keys</td>
</tr>
<tr>
<td>وما تَسْفَطُ</td>
<td>does not fall / drop</td>
</tr>
<tr>
<td>وَرَقة</td>
<td>leaf, paper money</td>
</tr>
<tr>
<td>رَطَبُ</td>
<td>wet, fresh</td>
</tr>
<tr>
<td>يَبِسُ</td>
<td>dry (sear)</td>
</tr>
<tr>
<td>جَرْحَةُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>۲۹۵۸</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>حَفْظَةٌ</td>
<td>guardian, caretaker</td>
</tr>
<tr>
<td>لَا يَفْرَطُونَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَسْرُعُ</td>
<td>they do not neglect / overlook</td>
</tr>
<tr>
<td>تَصَرْعَا</td>
<td>more swift, quicker</td>
</tr>
<tr>
<td>خَفْقَةٌ</td>
<td>humbly, in humility</td>
</tr>
<tr>
<td>رَفْقًا</td>
<td>secretly</td>
</tr>
<tr>
<td>لَا يَفْرَطُونَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>أَسْرُعُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>تَصَرْعَا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>خَفْقَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>رَفْقًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>جَرْحَةُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>۲۹۶۸</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>كَرِبْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يَلِبْسُ</td>
<td>covers, confounds</td>
</tr>
<tr>
<td>شِيْعَةٌ</td>
<td>faction</td>
</tr>
<tr>
<td>يُذِيِّقُ</td>
<td>will make you taste</td>
</tr>
<tr>
<td>لَسْتَ</td>
<td>I am not</td>
</tr>
<tr>
<td>لَسْتَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>يَخَوَّضُونَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>إِمَّا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ذُكْرُ الْأَصْبِيلِينَ</td>
<td>best of deciders / judges</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Surah 6: Al-An'aam**

- **Ruku' 5**: ۲۹۳۴ - ۲۹۵۸
- **Ruku' 6**: ۲۹۶۸ - ۲۹۷۰
- **Ruku' 7**: ۲۹۷۰ - ۲۹۷۵
cause you to forget

ni. do not sit

after remembrance / recollection

im. forsake, leave

fg. beguiled, deceived

pv. may get caught / destroyed

intercessor

fg. compensate, offer ransom / equal amount

full of every compensation, reparation

pv. be given to ruin / perdition

drink

boiling water

painful

companions, friends

im. come to us

be

so it becomes / shall become

pv. be blown

trumpet (of resurrection)

name of the father of Prophet Ibrahim ﷺ

idols

I see thee

we show

kingdom, governance, dominion

covered, overshadowed

saw

star

set

ap. things that set or go down

gleam

mg. moon

uprising, rising (in splendour)

fg. sun
3008 I turned (my face),
I have set (my face)

3009 upright

3010 dl. two factions / parties

3011 more right, more worthy

3012 safety, security

3013 did not obscure/ mix/ confound

3014 they associated /
set up partners

3015 we entrusted

3016 im. follow

3017 they did not attach proper
value or esteem, they estimated

3018 parchments, papers

3019 vain discourse, idle talk

3020 ap. that which confirms

3021 before it

3022 you warn

3023 mother of villages,
Makkah

3024 around

3025 pl. agonies

3026 ap. those who stretch / spread

3027 disgrace, torment

3028 you have come to us

3029 alone, single

3030 first time

3031 we bestowed / granted

3032 you claimed / asserted

3033 ap. one who splits / cleaves

3034 date-stone, fruit kernel

3035 pl. daybreak, dawn

3036 stillness, rest, repose

3037 reckoning, computing time

3038 measure, disposition

3039 stars

3040 produced, brought into being

3041 habitation, time limit
repository, resting place
(after death)

vegetation

green stock

grain, corn
(pl.: حُجَوْبُ)

thick clustered, closely growing
date-palm

spathe, sheaths, pollen

bunches, clusters

pendant, hanging low and near

grapes

olives (sr. زَيْتُوَنَةَ)

pomegranate

alike, similar

fruits

bore fruits, came to fruition

its ripening

ripen, to ripe

they invented / ascribed

sons

Daughters

highly / sublimely exalted

about what

they attribute / ascribe

Originator

how

has no, there is no

consort, spouse

that is, such is

caretaker, guardian

cannot comprehend / grasp

vn. to comprehend / grasp

pl. vision, sight

subtle

you have studied

im. turn away, turn back

ni. pl. revile not, do not abuse

what will make you realise

we will overturn / turn aside
hearts
first time
contumacy, trespass
they are wandering

before, face to face
they ignore / are ignorant
enemy (pl.: عدوان)
guilded, flowery
delusion, deception, guile
pl. leave
incline
they earn / do
ap. earners
I seek, I desire
judge
fully explained, in detail
perfected, fulfilled
word
truly, in truth

justice, justly
ap. one who changes
they guess / conjure
džīr
pv. was mentioned / pronounced
explained fully / in detail
they inspire / whisper unto

walks
great ones, leaders
wicked ones / evil doers
of that (place)
we are given
knows better
humiliation, abasement
expands, opens
bosom, breast
narrow, close
strait, constricted
as if
ascends, climbs
ignominy, abomination
abode / home of peace
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
<th>Ruku</th>
<th>V:</th>
<th>2</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3118</td>
<td>O! assembly</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3119</td>
<td>made use, enjoyed</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3120</td>
<td>we reached / arrived</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3121</td>
<td>you appointed</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3122</td>
<td>abode, home, dwelling place</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3123</td>
<td>comes unto you</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3124</td>
<td>they recount / relate</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3125</td>
<td>we testified / witnessed</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3126</td>
<td>ap. destroyer</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3127</td>
<td>merciful, of mercy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3128</td>
<td>causes something to</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>follow after, appoints</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>successor</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3129</td>
<td>sure to come</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3130</td>
<td>reaches</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3131</td>
<td>they ruin / destroy</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3132</td>
<td>they cause confusion</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3133</td>
<td>vn. forbidden</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3134</td>
<td>vn. forging, fabrication</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3135</td>
<td>males, men</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3136</td>
<td>vn. to attribute</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(sr.:  ذَكَرُ )</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3137</td>
<td>foolishly</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3138</td>
<td>trellises, plants supported</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>by a structure of light</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>bars</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3139</td>
<td>harvesting</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3140</td>
<td>cattle used for loading,</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>burden,</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3141</td>
<td>small cattle (like goats,</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>sheep etc.)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3142</td>
<td>eight</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3143</td>
<td>pairs</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3144</td>
<td>sheep</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3145</td>
<td>goats</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3146</td>
<td>dl. two males</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3147</td>
<td>dl. two females</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3148</td>
<td>contained</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3149</td>
<td>wombs</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3150</td>
<td>camel, camels</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3151</td>
<td>I don't find</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3152</td>
<td>pp. forbidden, prohibited</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku 15**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
<th>Ruku</th>
<th>V:</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3153</td>
<td>8th Part</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3154</td>
<td>vn. forbidden</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3155</td>
<td>vn. forging, fabrication</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3156</td>
<td>vn. to attribute</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Ruku 17**
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3153</td>
<td>ap. on an eater</td>
</tr>
<tr>
<td>3154</td>
<td>blood</td>
</tr>
<tr>
<td>3155</td>
<td>pp. poured forth, running</td>
</tr>
<tr>
<td>3156</td>
<td>animals with claws, undivided hoof</td>
</tr>
<tr>
<td>3157</td>
<td>sheep, goats</td>
</tr>
<tr>
<td>3158</td>
<td>pl. tallow, fat</td>
</tr>
<tr>
<td>3159</td>
<td>entrails</td>
</tr>
<tr>
<td>3160</td>
<td>mixed up</td>
</tr>
<tr>
<td>3161</td>
<td>bone</td>
</tr>
<tr>
<td>3162</td>
<td>extensive, all embracing</td>
</tr>
<tr>
<td>3163</td>
<td>pl. you lie / guess</td>
</tr>
<tr>
<td>3164</td>
<td>final argument, which reaches home</td>
</tr>
<tr>
<td>3165</td>
<td>bring forward</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3171a</td>
<td>vn. measure</td>
</tr>
<tr>
<td>3172</td>
<td>weight, balance</td>
</tr>
<tr>
<td>3173</td>
<td>justice, equity</td>
</tr>
<tr>
<td>3174</td>
<td>lest you (should) say</td>
</tr>
<tr>
<td>3175</td>
<td>vn. teachings, assiduous study</td>
</tr>
<tr>
<td>3176</td>
<td>better guided</td>
</tr>
<tr>
<td>3177</td>
<td>greater wrong doer</td>
</tr>
<tr>
<td>3178</td>
<td>turned away, kept off, shunned</td>
</tr>
<tr>
<td>3179</td>
<td>they turn away from / keep off / shun</td>
</tr>
<tr>
<td>3180</td>
<td>you are not</td>
</tr>
<tr>
<td>3181</td>
<td>good deed</td>
</tr>
<tr>
<td>3182</td>
<td>ten-fold, ten like thereof</td>
</tr>
<tr>
<td>3183</td>
<td>most right religion</td>
</tr>
<tr>
<td>3184</td>
<td>sacrifice, rites</td>
</tr>
<tr>
<td>3185</td>
<td>my life</td>
</tr>
<tr>
<td>3186</td>
<td>my death</td>
</tr>
<tr>
<td>3187</td>
<td>will not bear</td>
</tr>
<tr>
<td>3188</td>
<td>bearer of burden</td>
</tr>
<tr>
<td>3189</td>
<td>burden</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3190 returning place
3191 successors, viceroys, vicegerents
3192 swift in punishment / retribution / prosecution

8th Part 1/2

The Heights
Surah 7: Al-A'raaf

3193 let there be no
3194 our scourge / wrath
3195 straitness, heaviness
3196 at night
3197 ap. those taking rest at noon
3198 that day
3199 fg. became heavy
3200 scales
3201 fg. became light
3202 means of livelihood

Ruku’ 1 v: 10 8

3203 pl. those degraded, meanest

3204 im. respite, reprieve
3205 pv. they will be raised (from the dead)
3206 pp. those given respite, those who are given reprieve
3207 you seduced / sent astray
3208 I will surely lie / lurk in (ambush)
3209 right hands
3210 left hands
3211 you will not find
3212 pp. one who is degraded / abject
3213 pp. one who is driven away / banished
3214 I will fill
3215 pv. was hidden
3216 those parts of a body which should be covered
3217 swore
3218 caused (them) to (their) fall
3219 fg. became manifest
3220 dl. they cover (by heaping)
3221 leaves
### Ruku' 2 v: 15 9

| 3222 | adornment | رِيَابًا |
| 3223 | garment of God-consciousness / righteousness | لِيَاسِ النَّقُوٰيِ |
| 3224 | let (him) not seduce you | لاَ يَفْسَدُكُمْ |
| 3225 | pulls off, strips off | يَنْزِعُ|
| 3226 | his tribe | قَبْيَلَةٌ |
| 3227 | im. pl. set up, establish | أَقِيمُوا |
| 3228 | every act of worship | كُلُّ مَسْجِدٍ |
| 3229 | pl. you (shall) return | تَعُودُونَ |

### Ruku' 3 v: 6 10

| 3230 | they cannot put off, they can not cause any delay | لاَ يَسْتَأْخِرُونَ، لاَ يَسْتَقَدَّمُونَ |
| 3231 | they can not advance | ضَلُّوا |
| 3232 | they departed / strayed away | أَخْتَبَا |
| 3233 | its sister | اِدَّارُ كَوْا |
| 3234 | they followed on each another | اِدَّارُ كَوْا |

### Ruku' 4 v: 8 11

| 3235 | pv. will not be opened | لاَ يَفْتَحَ |
| 3236 | passes through, goes through | يَلِجَ |
| 3237 | camel | جَمْلَ |
| 3238 | eye of a needle | سَمَّ الْحَيَاطِ |

### Ruku' 5 v: 8 12

| 3239 | (fold and folds of ) coverings | غَوَاشَةً |
| 3240 | we removed / stripped away | نَزَعَتْ|
| 3241 | rancor, deep rooted hate | غِلْ |
| 3242 | pv. they will be called | نُودُوا |

---

8th Part 3/4

| 3243 | called out | نَادِأَ |
| 3244 | yes | تَعْمُ |
| 3245 | proclaimed, cried (called loudly) | أَذْنُ (رُأَيْنِ) مُؤْذِنّ |
| 3246 | ap. one who proclaims / cries (calls loudly) | جَعَالٌ |
| 3247 | crookedness | عُطَاجًا |
| 3248 | veil | حِجَابٌ |
| 3249 | heights, (elevated places separating paradise from hell. The persons whose good deeds and evils are equal shall stay there for a certain time.) | أَعْرَافٍ |
| 3250 | marks | سيَمًا |
| 3251 | they hope | يَتَمَّمُونَ |
| 3252 | pv. fg. is turned | صَرَفْتِ |
| 3253 | meeting | تَلْقَاءَ |

### Ruku' 6 v: 8

| 3254 | did not avail / profit | ما أَغْنَى |
| 3255 | will not bestow / make it reach | لَّا يَتَنَالُ |

---

Surah 7: Al-A'raaf 141 Part: 8

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 3256  | im. pl. pour down | نَفَّضُواُ  
| 3257  | we (will) forget | نَسِّئُ  
| 3258  | are / is (there) for us? | خَلَّ لَنا  
| 3259  | pv. we are sent back | لَدَيْنَا  
| 3260  | six days / periods | سَبَعَةَ أَيَامَ  
| 3261  | covers | غُطِشُواُ  
| 3262  | seeks | يُطَلِبُ  
| 3263  | in haste, swiftly | حْيَيَنًا  
| 3264  | pl. made subservient | مَسْخَرَات  
| 3265  | blessed | ضَمَرًا  
| 3266  | humbly, with humility | خَفْيَةٌ  
| 3267  | secretly | طَمَعًا  
| 3268  | hope, longing | رَيْحًا  
| 3269  | winds | قُبَشْرًا  
| 3270  | (heralding) glad-tidings | أُقْلِتُ  
| 3271  | fg. bore, carried | مَبَنَّهُ  
| 3272  | cloud | سَحَابًا  
| 3273  | heavy | ثَقَالًا  
| 3274  | we drive / lead it | نَحْطُ  
| 3275  | dead land | الْبَلَدُ الْمَيْتَ  
| 3276  | good land | البَلَدُ الطَّبِيعُ  

| 3277  | vegetation | نَبَاتٌ  
| 3278  | scanty | نَكِيدًا  
| 3279  | messages | رِسَالَاتُ  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 6</th>
<th>13</th>
<th>7</th>
<th>v: 5</th>
<th>14</th>
<th>8</th>
<th>v: 6</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 3280  | I give you good advice / counsel | أَنْصَحُكُمُ  
| 3281  | pl. you wondered | عَجِبْتُمُ  
| 3282  | blind folk, blind people | قَوْمًا عَمِينَ  
| 3283  | people of 'Aad (towards whom Prophet Hud was sent) | عَادٌ  
| 3284  | chiefs, leaders | مَلَأَ  
| 3285  | folly, foolishness | سَفَاهَةٌ  
| 3286  | we deem / think | نَظُنُّ  
| 3287  | ap. advisor, counselor | نَاصِحُ  
| 3288  | increased | زَادَ  
| 3289  | vn. large growth | بَضُعْتَ  
| 3290  | bounties, benefits | أَلَاء  
| 3291  | has fallen, has come upon | وَقَعَ  
| 3292  | punishment, filth | رَجْسُ  
| 3293  | names | أَسْمَاءٌ  

| Ruku' | 6 | v: 6 | 13 | 8 | v: 6 | 15 | 8 | v: 6 | 15 |

---

Surah 7: Al-A'raaf  
Part: 8

142

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3294</td>
<td>you named</td>
</tr>
<tr>
<td>3295</td>
<td>a nation towards whom Prophet Saleh was sent</td>
</tr>
<tr>
<td>3296</td>
<td>she-camel</td>
</tr>
<tr>
<td>3297</td>
<td>fg. eats / may eat</td>
</tr>
<tr>
<td>3298</td>
<td>gave station / habitation</td>
</tr>
<tr>
<td>3299</td>
<td>vn. plain and soft (land)</td>
</tr>
<tr>
<td>3300</td>
<td>castles, palaces</td>
</tr>
<tr>
<td>3301</td>
<td>pl. you hew / carve out</td>
</tr>
<tr>
<td>3302</td>
<td>mountains (sr.):</td>
</tr>
<tr>
<td>3303</td>
<td>dwellings, houses (sr.):</td>
</tr>
<tr>
<td>3304</td>
<td>ni. pl. do not act wickedly</td>
</tr>
<tr>
<td>3305</td>
<td>pv. were kept weak, reckoned powerless</td>
</tr>
<tr>
<td>3306</td>
<td>pp. one who is sent, messenger</td>
</tr>
<tr>
<td>3307</td>
<td>they ham-strung / cut the legs</td>
</tr>
<tr>
<td>3308</td>
<td>they insolently defied / flouted</td>
</tr>
<tr>
<td>3309</td>
<td>im. bring to us</td>
</tr>
<tr>
<td>3310</td>
<td>you promise</td>
</tr>
<tr>
<td>3311</td>
<td>pp. messengers, those who are sent</td>
</tr>
<tr>
<td>3312</td>
<td>earthquake</td>
</tr>
<tr>
<td>3313</td>
<td>ap. pl. prostrated on the ground</td>
</tr>
<tr>
<td>3314</td>
<td>turned away</td>
</tr>
<tr>
<td>3315</td>
<td>pl. you come / commit</td>
</tr>
<tr>
<td>3316</td>
<td>never did before, none had preceded</td>
</tr>
<tr>
<td>3317</td>
<td>anyone</td>
</tr>
<tr>
<td>3318</td>
<td>people</td>
</tr>
<tr>
<td>3319</td>
<td>they seek to keep pure and clean</td>
</tr>
<tr>
<td>3320</td>
<td>those who stayed behind, lagged behind</td>
</tr>
<tr>
<td>3321</td>
<td>we rained / showered</td>
</tr>
<tr>
<td>3322</td>
<td>rain</td>
</tr>
<tr>
<td>3323</td>
<td>a place where Prophet Sho'aib was sent</td>
</tr>
<tr>
<td>3324</td>
<td>ni. pl. don't deprive / withhold</td>
</tr>
<tr>
<td>3325</td>
<td>things, goods</td>
</tr>
<tr>
<td>3326</td>
<td>ni. pl. lurk not, squat not</td>
</tr>
<tr>
<td>Verse</td>
<td>Arabic</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------</td>
</tr>
<tr>
<td>3328</td>
<td>pl. you threaten</td>
</tr>
<tr>
<td>3329</td>
<td>pl. you hinder</td>
</tr>
<tr>
<td>3330</td>
<td>gave (you) increase</td>
</tr>
<tr>
<td>3331</td>
<td>you shall (have to) return</td>
</tr>
<tr>
<td>3332</td>
<td>ap. those who hate / detest</td>
</tr>
<tr>
<td>3333</td>
<td>we invented / forged</td>
</tr>
<tr>
<td>3334</td>
<td>we returned</td>
</tr>
<tr>
<td>3335</td>
<td>had never dwelt / lived</td>
</tr>
<tr>
<td>3336</td>
<td>I feel sorrow / lament</td>
</tr>
<tr>
<td>3337</td>
<td>they grew and multiplied</td>
</tr>
<tr>
<td>3338</td>
<td>felt / became secure</td>
</tr>
<tr>
<td>3339</td>
<td>ap. those who are sleeping</td>
</tr>
<tr>
<td>3340</td>
<td>daytime, broad daylight</td>
</tr>
<tr>
<td>3341</td>
<td>vn. scheme, contrivance, devising</td>
</tr>
<tr>
<td>3342</td>
<td>approved on condition that, one from whom it is right to (say)</td>
</tr>
<tr>
<td>3343</td>
<td>threw, cast</td>
</tr>
<tr>
<td>3344</td>
<td>serpent</td>
</tr>
<tr>
<td>3345</td>
<td>drew forth, drew out</td>
</tr>
<tr>
<td>3346</td>
<td>white</td>
</tr>
<tr>
<td>3347</td>
<td>what</td>
</tr>
<tr>
<td>3348</td>
<td>im. put off (a while), let (him) wait a while</td>
</tr>
<tr>
<td>3349</td>
<td>cities</td>
</tr>
<tr>
<td>3350</td>
<td>ap. those who collect / summon / call</td>
</tr>
<tr>
<td>3351</td>
<td>magician, wizard, sorcerer</td>
</tr>
<tr>
<td>3352</td>
<td>knowing, well versed</td>
</tr>
<tr>
<td>3353</td>
<td>magicians, wizards</td>
</tr>
<tr>
<td>3354</td>
<td>either, or</td>
</tr>
<tr>
<td>3355</td>
<td>that</td>
</tr>
<tr>
<td>3356</td>
<td>you throw</td>
</tr>
<tr>
<td>3357</td>
<td>ap. those who throw</td>
</tr>
<tr>
<td>3358</td>
<td>im. pl. throw</td>
</tr>
<tr>
<td>3359</td>
<td>they enchanted / cast spell</td>
</tr>
<tr>
<td>3360</td>
<td>eyes</td>
</tr>
<tr>
<td>3361</td>
<td>they terrified / struck terror</td>
</tr>
<tr>
<td>3362</td>
<td>they produced, brought</td>
</tr>
<tr>
<td>3363</td>
<td>im. throw</td>
</tr>
</tbody>
</table>
swallows up
they fake / feigned
made (it) vain / vanish
pv. were defeated / vanquished, were overcome
then and there
pv. fell down
I give you leave / permission
I will (surely) cut off
I will (surely) crucify
ap. those who go back / return
you take revenge, vengeance
im. pour out
you leave (alone)
we will slay
we will spare to live /
let live
ap. pl. those having irresistible power
pv. we have been oppressed, we were made to suffer
famine, droughts
dearth, shortness
this is ours,
this is due to us
they ascribe / blame evil fortune on
evil fortune
whatever, whatsoever
pl. locusts
pl. vermin, lice
pl. frogs
plague, terror, (any calamity)
removed
those who reach
they break covenant, they do not keep their words
sea
eastern parts, easts
western parts, wests
we utterly destroyed / annihilated
pl. frogs
we brought / led (them) across
Surah 7: Al-A'raaf
Part: 9
Ruku' 14
v: 18
4
3381
3382
3383
3384
3385
3386
3387
3388
3389
3389
3390
3391
3392
3393
3394
3395
3396
3397
3398
3399
9th Part 1/4
9th Part 1/4
they sit as devotees, given up to (idols)

pp. one who is going to be destroyed, bound to destruction

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>16</th>
<th>v: 12</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
</table>

thirty

appointed time / term

forty

im. take my place, be my successor or vicegerent

im. put things right / rectify

n. show me

you can not see Me

revealed glory

crumbled to dust

fell down

senseless, thunder-struck

woke up, recovered senses

tables (sr.:) tablets (loc.:)

I will show

I will cause (them) to turn away

righteousness, right conduct

error, wrong conduct

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>17</th>
<th>v: 6</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
</table>

ornaments

body

lowing sound (of a cow)

Sought

angry

grieved, in sorrow

dragging

son of mother, brother

n. don't make (them to) rejoice

stilled, abated, appeased

writing, inscription

ey fear / dread

chose

(yn.:) seventy

me also, (myself)

your trial, trial from you

best of forgivers

we have been guided
3437 I afflict
3438 I will
3439 one who can neither read nor write, unlettered
3440 pp. written down, described
3441 relieves (from burden)
3442 burden
3443 fetters, shackles, yokes
3444 honored
3445 twelve
3446 tribes
3447 gushed forth
3448 springs (of water)
3449 fishes (sr.:
3450 visibly, openly
3451 you preach
3452 to justify to be free from guilt
3453 grievous, severe
3454 they exceeded the bounds
3455 pv. they were prohibited
3456 we have tried
3457 succeeded
3458 successor
3459 they inherited
3460 they take / clutch
3461 goods, things
3462 they studied
3463 they hold fast / keep
3464 we raised
3465 covering, canopy
3466 going to fall
3467 am I not?
3468 ascribed partners
3469 followers of falsehood
3470 sloughed off, passed (them) by
3471 followed, overtook
3472 those who went astray
3473 clung, inclined
3474 dog
3475 you attack / load
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3476</td>
<td>بَلْ يَلْبِسُ (هُمُ) لُبْضَةً</td>
<td>pants with (his) tongue, lolls out (his) tongue</td>
</tr>
<tr>
<td>3477</td>
<td>مُهِتَدٌ (هُمُ) كَانَ كَذَٰلِكَ</td>
<td>(rightly) guided one</td>
</tr>
<tr>
<td>3478</td>
<td>أَحْسَنُ لَأَفْلَمْنَكُنَّ</td>
<td>we made / created</td>
</tr>
<tr>
<td>3479</td>
<td>أَصِلُ لَتَفْسِيْنَ</td>
<td>more misguided, worse in error</td>
</tr>
<tr>
<td>3479a</td>
<td>حُسُنُ لَوْ كُنْتُنَّ</td>
<td>most beautiful, excellent, fairest</td>
</tr>
<tr>
<td>3480</td>
<td>نَسْتَدْرِجْنَ</td>
<td>we will lead (them) step by step</td>
</tr>
<tr>
<td>3481</td>
<td>أُمْلِيَ لأَمْلِي</td>
<td>I grant respite / give rein</td>
</tr>
<tr>
<td>3482</td>
<td>كَيْنِ مَسِينَ</td>
<td>contrivance, scheme</td>
</tr>
<tr>
<td>3483</td>
<td>جَنِينٌ</td>
<td>strong, firm</td>
</tr>
<tr>
<td>3484</td>
<td>ظَرْبُ أَيْ حَدِيثٍ</td>
<td>madness</td>
</tr>
<tr>
<td>3485</td>
<td>أَقْرَبَ اقترب</td>
<td>drew near</td>
</tr>
<tr>
<td>3486</td>
<td>آيٌ حَدِيثٍ</td>
<td>what or which discourse</td>
</tr>
<tr>
<td>3487</td>
<td>هَادِى</td>
<td>ap. guide</td>
</tr>
<tr>
<td>3488</td>
<td>أَيْانٌ</td>
<td>when</td>
</tr>
<tr>
<td>3489</td>
<td>مُرْسَاهَا</td>
<td>its coming to its port, coming to pass</td>
</tr>
<tr>
<td>3490</td>
<td>لَيُحَلِّي</td>
<td>will not manifest / reveal / disclose to nobody</td>
</tr>
<tr>
<td>3491</td>
<td>تَقْلِدْتُ</td>
<td>fg. became heavy</td>
</tr>
<tr>
<td>3492</td>
<td>بَعْثَةً</td>
<td>sudden</td>
</tr>
<tr>
<td>3493</td>
<td>كَانَكَ</td>
<td>as if you</td>
</tr>
<tr>
<td>3494</td>
<td>حُنَفٍ</td>
<td>eager in search</td>
</tr>
<tr>
<td>3495</td>
<td>لَأَفْلَمْنَكُنَّ</td>
<td>I have no power</td>
</tr>
<tr>
<td>3496</td>
<td>لَتَفْسِيْنَ</td>
<td>for myself</td>
</tr>
<tr>
<td>3497</td>
<td>لوْ كُنْتُنَّ</td>
<td>If I had / were</td>
</tr>
<tr>
<td>3498</td>
<td>أَعْلَمُ الْغُبُوبُ</td>
<td>I know unseen</td>
</tr>
<tr>
<td>3499</td>
<td>أَسْتَكْنُوا</td>
<td>I (would have) amassed, I (would have) multiplied</td>
</tr>
<tr>
<td>3500</td>
<td>يَسِكَنْ</td>
<td>takes rest, dwells</td>
</tr>
<tr>
<td>3501</td>
<td>مَقْسَى</td>
<td>covered</td>
</tr>
<tr>
<td>3502</td>
<td>حِمَّتُ</td>
<td>fg. bore</td>
</tr>
<tr>
<td>3503</td>
<td>حُمَلٌ</td>
<td>burden</td>
</tr>
<tr>
<td>3504</td>
<td>خَفِيفًا</td>
<td>light</td>
</tr>
<tr>
<td>3505</td>
<td>مَرْتُ</td>
<td>fg. carried (it) about</td>
</tr>
<tr>
<td>3506</td>
<td>أَقْلَتُ</td>
<td>fg. became heavy</td>
</tr>
<tr>
<td>3507</td>
<td>دَعَا</td>
<td>dl. they prayed / called unto</td>
</tr>
<tr>
<td>3508</td>
<td>صَالِحًا</td>
<td>aright, goodly, sound</td>
</tr>
<tr>
<td>3509</td>
<td>لَنَكُونُنَّ</td>
<td>we will surely be</td>
</tr>
<tr>
<td>3510</td>
<td>لَا يُسْتَطْهِيْعُونَ</td>
<td>they are not able to</td>
</tr>
<tr>
<td>3511</td>
<td>صَامِئُونَ</td>
<td>ap. those who are silent</td>
</tr>
</tbody>
</table>
3512 they walk

3513 they hold / grasp

3514 *im.* contrive against me, plot against me

3515 befriends, protects

3516 good, kindness, what is right

3517 prompting, suggestion

3518 *im.* seek refuge

3519 evil thought

3520 they plunge / draw into

3521 they stop / desist not

3522 you have brought / got it together

3523 *pv.* is recited / read

3524 *im. pl.* lend ear, listen with attention

3525 *im. pl.* keep quiet in order to listen

3526 without loudness

3527 mornings

3528 evenings

---

### The Spoils of War

**Surah 8: Al-Anfaal**

3529 spoils / booty (of war),

3530 matters among yourselves

3531 *fg.* filled with fear

3532 just as, even as

3533 they dispute / argue

3534 became manifest

3535 as if, just as if

3536 *pv.* being driven

3537 *fg.* one

3538 that it should be yours

3539 *pl.* you wish / long

3540 other than

3541 armed one

3542 prove / cause / establish truth to triumph

3543 prove falsehood, falsify

3544 *pl.* you seek help / implore
لَا تَذَوَّلُوا مُمَّدُ ۖ مُرْدَفِينَ

3545 ap. helper
3546 ranks on ranks, following one upon another
3547 slumber, drowsiness
3548 makes strong
3549 necks (sr.: أعناق (غُنْتَ) كلٌّ بَنَانٍ شَافِقًا
3550 each finger tip
3551 they opposed / contended against
3552 in hostile array, in a battlefield
3553 stratagem, battle maneuver
3554 to retreat to (his own) troop
3555 you threw
3556 He threw
3557 He tests / tries
3558 test, trial
3559 ap. one who makes (others) weak
3560 pl. you return / revert
3561 we (shall) return / revert

نَسْرُ الدُّوَابَ (مُؤْهِنُ) ثَّلَىٰ بَنَاءُ

3562 ni. pl. turn not away
3563 worst of the (moving) living creatures, vilest of the beasts
3564 im. pl. respond, answer the call
3565 comes in between, intervenes
3566 exclusively, particularly
3567 snatches away, kidnaps
3568 gave refuge, provided asylum
3569 ni. pl. do not betray (the trust), do not defraud
3570 they confine / keep in bond / restrain
3571 im. rain down
3572 guardians (sr.: أُوْلِيَاء (وُلُئِيْ) مَكَاةً
3573 whistling
3574 hand clapping
3575 separates, distinguishes
3576 piles up, heaps together
3577 if they desist / cease
3578 that which is past / has passed away

Ruku’ 1 v: 10 15
Ruku’ 3 v: 9 17
Ruku’ 4 v: 9 18
Ruku’ 2 v: 9 16

www.islamicbulletin.com
they return / revert

they return / revert

patron, protector

im. pl. know

pl. you took as spoils / booty

one-fifth, 1/5 th

near bank, near end

younder bank, farthest end

the caravan

below, lower

you made a mutual appointment

your dream

pl. you (would have) discouraged / lost heart

saved

makes (it appear) little / few

(Ruku' 6 v: 4 2)

blazing fire

xg. tyrant, unjust

way, manner

was not

ap. the one who changes

every time,
every opportunity

you gain mastery over,
you come on them

war

im. scatter, disperse,
strike fear

you fear

im. throw back, cast back

(Ruku' 7 v: 10 3)

tethered (tied) horses,
steeds of war

pl. you strike terror
3611 they inclined
3612 (has) put affection
3613 *im. exhort, urge, rouse*
3614 twenty
3615 they overcome
3616 two hundred
3617 a hundred
3618 one thousand
3619 for the present, now
3620 lightened
3621 weakness
3622 two thousand
3623 captives (sr.: أسرى)
3624 slaughters greatly, thoroughly subdues
3625 had it not (been), if (it were) not
3626 gone fore
3627 gave (you) mastery / power over
3628 they gave refuge / asylum

3629 duty to help / protect
3630 they sought help
3631 those kindred by blood, those (who are) closely related
3632 nearer
3633 immunity, freedom from obligation, disavowal
3634 *im. pl. travel, go about* (vn.: سياحًا)
3635 four months
3636 (those) who can't frustrate, (those) who can't escape
3637 *ap. one who humiliates / disgraces*
3638 proclamation, announcement
3639 they have not failed / abated nothing
3640 passed
3641 the sacred / inviolable months
3642 im. pl. besiege, confine beleaguer
3643 im. pl. lay / sit waiting
3644 ambush
3645 im. pl. leave free, leave alone
3646 anyone
3647 sought your protection
3648 im. protect
3649 place of safety

3660 anger, rage, indignation
3661 pv. you are left alone / spared
3662 friend, protector
3663 it is not right
3664 they maintain, 3666 they are not equal
3665 providing water / giving drink to the pilgrims,
3666 maintenance (to pray in and to look after)
3667 they are not equal
3668 greater in worth, higher in degree / rank
3669 pl. triumphant
3670 delights, pleasure, blessings
3670a lasting, enduring
3671 they loved
3672 tribe, family, kindred
3673 acquired, gained
3674 slackening (of trade), decline (of commerce)
3675 dwellings

Surah 9: At-Taubah 153
Part: 10

Ruku’ 1 v: 6 7

Ruku’ 2 v: 10 8

Ruku’
dearer

im. pl. wait

fields

a place between Makkah and Taif where a battle was fought in 8th year of Hijri.

fg. straitened, constrained

fg. became vast / wide

ap. those who turn their backs in a fight, who turn back in retreat

calm, tranquillity, peace of reassurance

forces, hosts

unclean, impure

year

poverty (due to loss of trade)

a tax, taken yearly from the free able-bodied non-Muslim male subjects of the Muslim government that ensures them protection.

with their hands

pl. who are subdued

they imitate
which war is prohibited as a sign of respect to Hajj)

3708 all together

3709 postponement, transposing the sacred months with ordinary months

3710 they make up /

make it agree

3711 im. pl. go forth, march forth

3712 pl. you became heavy

3713 second of the two

3714 low

3715 uppermost, supreme

3716 lightly (armed)

3717 heavily (armed)

3718 adventure, gain

3719 easy, moderate

3720 fg. appeared far

3721 (tiresome) long distance

3722 you granted leave / exemption

3723 asks leave / exemption

3724 fg. became prey to doubt

3725 they waver / hesitate

3726 to go forth, setting out

3727 they made preparation

3728 preparation, equipment

3729 to be sent forth

3730 trouble, evil

3731 hurried to and fro

3732 ap. eager listeners

3733 among you

3734 they upset / turned things upside down

3735 im. allow me,

give me exemption

3736 they have fallen

3737 fg. grieves

3738 well pleased, rejoiced

3739 fg. one

3740 dl. two good /

glorious things

3741 willingly

3742 unwillingly

3743 pl. contributions, spendings

3744 lazily

www.islamicbulletin.com
3745 caused to depart
3746 they are afraid
3747 place to flee to, place of refuge
3748 pl. caves
3749 place to enter, a retreating hole
3750 they run away in haste / in obstinate rush
3751 slanders, finds fault
3752 pv. are / were given
3753 they are enraged
3754 enough for us, sufficient unto us
3755 ap. those who turn with hope, those who implore
3756 ap. those who are employed
3757 be reconciled, be won over
3758 necks, those in bondage, slaves
3759 debtors, those in debt
3760 wayfarer
3761 they hurt
3762 ear
3763 opposes, sets against
3764 talk idly
3765 jest, play
3766 ni. pl. make no excuse
3767 portion, share
3768 you indulged in idle talk
3769 overthrown (cities)
3770 fg. came
3771 gardens of Eden, everlasting gardens
3772 im. be hard
3773 found fault, took revenge
3774 it will be
3775 chastised, put as a consequence
3776 failed to fulfill, turned adverse
3777 those who do something willingly
3778 endeavor
3779 seventy
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>10</th>
<th>v: 8</th>
<th>16</th>
<th>3795</th>
<th>they make excuses</th>
<th>يَعْتُدِّرُونَ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3780</td>
<td>pp. those left behind</td>
<td>مُخْلَفُونَ</td>
<td>3796</td>
<td>to make excuse</td>
<td>اعتبار</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3781</td>
<td>behind</td>
<td>خِيَافَ</td>
<td>3797</td>
<td>news, matters</td>
<td>أخبار</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3782</td>
<td>sitting</td>
<td>مَقْعَدُ</td>
<td>3798</td>
<td>more likely to be</td>
<td>أَجْدَرُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3783</td>
<td>heat</td>
<td>حَرُ</td>
<td>3799</td>
<td>loss, penalty, fine</td>
<td>مَعْرَقَمًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3784</td>
<td>let them laugh, they should laugh</td>
<td>لِيصْلَحُوْا</td>
<td>3800</td>
<td>pl. circles / turns / changes (of fortunes)</td>
<td>دَوَارُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3785</td>
<td>let them weep, they should weep</td>
<td>لِيَبْكُوْا</td>
<td>3801</td>
<td>sr. circle / turn / change (of fortune)</td>
<td>دَائِرَةً</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3785a</td>
<td>those who remained behind</td>
<td>خَالِفِينَ</td>
<td>3802</td>
<td>pl. approaches, things that bring (them) near</td>
<td>قُوَّاتِ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3786</td>
<td>those who have wealth and influence</td>
<td>أُولُو الطُّوْلِ</td>
<td>3803</td>
<td>blessings</td>
<td>صُلُوْاتِ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3787</td>
<td>(women) who are left behind when their husbands go out (on war)</td>
<td>خَوَالِفْ</td>
<td>3804</td>
<td>sr. approach, 3802</td>
<td>قُوَّةً</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku'</td>
<td>11</td>
<td>v: 9</td>
<td>17</td>
<td>3805</td>
<td>ap. those who are first / foremost</td>
<td>سَابِقُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>3788</td>
<td>ap. those who make excuses</td>
<td>مُتَّقَرُونَ</td>
<td>3806</td>
<td>around you</td>
<td>حَوَّالُكُمْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3789</td>
<td>the Arabs living in desert</td>
<td>أَغْرَابْ</td>
<td>3807</td>
<td>they became stubborn / persisted</td>
<td>مَرَّدُوْا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3790</td>
<td>they are sincere and true</td>
<td>فَصَحَوْا</td>
<td>3808</td>
<td>they acknowledged / confessed</td>
<td>اعْتَفَرُوْا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3791</td>
<td>I give ride</td>
<td>أَحْمَلُ</td>
<td>3809</td>
<td>they mixed / mingled</td>
<td>خَطَطُوْا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3792</td>
<td>tears</td>
<td>دَمَعُ</td>
<td>3810</td>
<td>im. pray (for them)</td>
<td>صَلَّ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3793</td>
<td>way</td>
<td>سَبِيلٌ</td>
<td>3811</td>
<td>assuagement, relief</td>
<td>سَكَنَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3794</td>
<td>pl. rich (persons)</td>
<td>أُغْنِيَاءٌ</td>
<td>3812</td>
<td>those who are made to</td>
<td>مُرَجِّوْنَ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<p>| Part: 11 | 157 | | | | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>14</th>
<th>v: 8</th>
<th>3</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3831</td>
<td>hour of hardship,</td>
<td>ساعة العسرة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3832</td>
<td>time of distress</td>
<td>نَيَّة</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3833</td>
<td>pv. they were left behind</td>
<td>خَلَفُوا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3834</td>
<td>fg. straitened, constrained,</td>
<td>ضَفَافِتْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3680</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3835</td>
<td>fg. became vast / spacious, 3681</td>
<td>رَحِيْتَتْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3836</td>
<td>thirst</td>
<td>ظَمْأًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3837</td>
<td>fatigue, tiredness</td>
<td>نَصَبْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3838</td>
<td>hunger</td>
<td>مَخْصَصَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3839</td>
<td>they walk / stepped</td>
<td>يَطُنُونَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3840</td>
<td>any step</td>
<td>مَوْطِنًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3841</td>
<td>to gain</td>
<td>نِيَالًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3842</td>
<td>valley</td>
<td>وَادِيًا</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3843</td>
<td>they are nearer to you</td>
<td>بَلْوَكُمْ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3844</td>
<td>harshness, to be stern</td>
<td>غَلِفَةٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3845</td>
<td>pv. they are put in trial / test</td>
<td>يُقِيْمُونَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3846</td>
<td>every year</td>
<td>كُلَّ عَامٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3847</td>
<td>turned</td>
<td>صِرَفَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3848</td>
<td>grievous</td>
<td>غَزِيرًا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>15</th>
<th>v: 4</th>
<th>4</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3849</td>
<td>they are put in trial / test</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3850</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3851</td>
<td>pv. they are put in trial / test</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3852</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3853</td>
<td>they are put in trial / test</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3854</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3855</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3856</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3857</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3858</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3859</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3860</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3861</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 3831  | hour of hardship, | ساعة العسرة |
| 3832  | time of distress  | نَيَّة |
| 3833  | pv. they were left behind | خَلَفُوا |
| 3834  | fg. straitened, constrained, | ضَفَافِتْ |
| 3680  |  |  |  |
| 3835  | fg. became vast / spacious, 3681 | رَحِيْتَتْ |
|       |  |  |  |
| 3836  | thirst | ظَمْأًا |
| 3837  | fatigue, tiredness | نَصَبْ |
| 3838  | hunger | مَخْصَصَةٌ |
| 3839  | they walk / stepped | يَطُنُونَ |
| 3840  | any step | مَوْطِنًا |
| 3841  | to gain | نِيَالًا |
| 3842  | valley | وَادِيًا |
|       |  |  |  |
| 3843  | they are nearer to you | بَلْوَكُمْ |
| 3844  | harshness, to be stern | غَلِفَةٌ |
|       |  |  |  |
| 3845  | pv. they are put in trial / test | يُقِيْمُونَ |
| 3846  | every year | كُلَّ عَامٍ |
| 3847  | turned | صِرَفَ |
| 3848  | grievous | غَزِيرًا |
3849 you're overburdened/
made to suffer
3850 full of pity, most kind
3851 suffices me,
sufficient to me
3852 The tremendous
Throne, The Supreme Throne

3853 good actions
they had) advanced
3854 begins
3855 creation
3856 repeats
3857 splendor, bright,
shining glory
3858 measured, disposed
3859 stages
(sr.: مُتَّوَلُ)
3860 number
3861 years
(sr.: سنة)

3862 they do not expect /
hope
3863 call, prayer
3864 greeting

3865 hastens

3866 vn. to desire with haste

3867 on his side

3868 ap. prodigals,
extravagant people

3869 im. bring

3870 other than this

3871 im. change

3872 I make you know

3873 I dwelt, I tarried

3874 (a big portion of) life

3875 keep moving / blowing

3876 stormy wind

3877 they rebel / transgress

3878 plants, greenery

3879 ornament, adornment

3880 reaped corn,
clean-mown harvest

3881 will not cover,

will not overshadow

3882 covered, overshadowed

3883 darkness

3884 *ap. protector, defender*

3885 *pv. are covered / overcast with*

3886 slices, pieces *(sr.: قطعة(Qāṭe‘a)*

3887 darkness, pitch dark

3888 *(stand at) your place*

3889 separated, split

3890 to us only

3891 then and there

3892 experience, apprehend

3893 *fg. sent before, did in past*

3894 or who is?

3895 *fg. proved true*

3896 cannot find guidance

3897 they didn’t stay, hadn’t tarried

3898 a part of the day

3899 they recognize

one another

3900 when

3901 by night

3902 what is there of,

what could there be

3903 they seek information

3904 yea, yes

3905 by (oath) my Lord

3906 regret, remorse

3907 Lo!

3908 has Allah permitted?

3909 you are not

3910 condition, business

3911 you start doing ..

3912 escapes not, not hidden

3913 smaller

3914 they only guess/

make conjectures

11th Part
3915 my sojourn, my staying
3916 v. reminding, admonishing
3917 dubious, hesitating
3917a those who warn
3918 those who are warned
3919 you turn
3920 greatness, supremacy
3921 lofty, tyrant
3922 (you both)
provide dwellings
3923 im. deface, destroy
3924 im. harden
3925 pv. is / was accepted
3926 ni. dl. do not follow
3927 overtook
3928 body
3929 abode, settlement
3930 they read
3931 avail not
3932 warners (sr.: لَذَّرُوْنَ (لَذَّرُوْنَ)
3933 one who can keep back / repel

Ruku' 11 v: 6 16

(Prophet) Hud

Surah 11: Hud

pv. perfected, guarded, decisive
pv. explained in detail / expounded
from near
He will give / grant
they fold up
they cover (with clothing)
clothes, garments
(sr.: لَذَّرُوْنَ)

Ruku' 8 v: 12 13

Ruku' 9 v: 10 14

Ruku' 10 v: 11 15

Ruku' 1 v: 8 1

www.islamicbulletin.com
3946 thankless, ungrateful

3947 graces, favors

3948 exulting

3949 boastful

3950 ap. foresaker, one who gives up

3951 straitened

3952 invented, fabricated

3953 we repay fully

3954 pv. they will not be given less, will not have diminution

3955 they contrived/ designed

3956 clans, sects

3957 im. you be not doubt

3958 pv. they are brought before witnesses (sr.: أُشْهَادُ (ضُحْيَةً)

3959 surely, without a doubt

3960 the greatest losers

3961 they humbled / bowed

3964 dl. (both of them are) equal

3965 abject, meanest

3966 at first thought, apparently

3967 made obscure from sight

3968 we compel / adhere

3969 ap. one who drives away

3970 vn. to drive away, to track away

3971 scorn! to hold in mean estimation

3972 crime, guilt

3973 my guilt, my crime

3974 im. be not distressed, don't grieve

3975 im. build, make (to build, to make: صَنَّعَتْ)

3976 our eyes

3977 ni. speak not

3978 will fall / unloose

3979 gushed forth

3980 oven
3981 im. pl. ride / embark
3982 its course / sailing
3983 its mooring / anchoring
3984 aloof, apart
3985 I will betake myself
3986 came in between
3987 im. swallow up
3988 im. hold, cease
3989 abated, subsided, sank
3990 rested
3991 Judi, name of a mountain in Iraq
3992 be away, be cursed
3993 I admonish
3994 im. descend, disembark
3995 'Aad, a people towards whom Prophet Hud was sent as a messenger
3996 ap. forsakers, deserters
3997 seized
3998 forelock
3999 denied, opposed
4000 arrogant enemy of truth
4001 they were pursued by
4002 made you to dwell
4003 ap. responsive
4004 one in whom people have great expectations
4005 loss, perdition
4006 they cut the legs
4007 will not be belied
4008 blast
4009 they were lifeless on ground
4010 they dwelled not /
lived not
4011 made no delay
4012 roasted
4013 reach not
4014 felt mistrust
4015 conceived, felt
4016 fear

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 4017 fg. laughed | ضحكَت  
4018 after | وراءَ  
4019 Oh! Woe unto me! | ياويلي  
4020 Shall? | ء  
4021 I (will) bear / give birth (to a child) | أَلَدُ  
4022 old woman | عجوزُ  
4023 my husband | صغيًّا  
4024 man of old age | صغيًّا  
4025 people of this house | أهلَ البيت  
4026 departed | ذهبَ  
4027 fear, alarm | الروعُ  
4028 one who often turns to God again and again | غيرَ مزدوُدَ  
4029 cannot be averted, unavoidable | مزيودٌ  
4030grieved, distressed | ضائقُ  
4031 straitened | ذرعًا  
4032 in heart | عصبٍ  
4033 dreadful, distressful | غصيبٌ  
4034 they came rushing | يَهِيرُونَ  
4035 my guests | جَلَلٌ رَشيقٌ  
4036 a right minded man | رجلٌ رشيقٌ  
4037 we want / desire | يريذ  
4038 strong support / refuge | ركنٌ شديدٍ  
4039 they cannot reach | لن يصلوا  
4040 part of the night | قطعٌ منَ الليل  
4041 ni. turn not back, look not back | لا يَتَّنقِت  
4042 upper side of it | عاليةٌ  
4043 downside of it, under it | سافلَهَا  
4044 rain of stones | سجَّيل  
4045 pp. piled up (layer on layer) | مصوَّدٌ  
4046 pp. marked | مسومَة  
4047 far off, far away | بعيدٌ  
4048 ap. most loving, fountain of love (vn.: ود) | ودودٌ  
4049 we do not understand | مانفقة  
4050 your family | رهطك  
4051 we (would have) stoned | رجَمنا  
4052 family | رهطٌ  
4053 more honorable | أعزٌ  

**Surah 11: Hud**

164  Part: 12

12th Part 1/2

Ruku' 7 v: 15 7

[www.islamicbulletin.com](http://www.islamicbulletin.com)
4054 behind back
4055 im. pl. watch, wait
4056 watcher

Ruku' 8 v: 12 8
4057 brought / led (them) to
4058 destination, descent
4059 pp. place to descend, place to be led to
4060 gift, present
4061 pp. that which is gifted/ presented
4062 reaped, mown
4063 ruin, perdition, downfall
4064 a day of witness, a day of testimony
4065 wretched, unhappy
4066 glad, happy (pl.: سَعِيدَآءَ)
4067 wailing, sighing
4068 sobbing
4069 so long as (they) endure/remain
4070 one who does / accomplishes
4071 gifts

Ruku' 9 v: 14 9
4072 never cut off, unfailing, unceasing
4073 ni. you be not
4074 doubt
4075 unabated, undiminished

Ruku' 9 v: 14 9
4076 ni. pl. transgress not, be not inordinate
4077 ni. pl. incline not, lean not
4078 dl. two ends
4079 some hours of night, approaches of night
4080 virtues, good deeds
4081 evils, vices
4082 men of understanding
4083 pv. they were given plenty / luxury
4084 we make firm
4085 your heart

Ruku' 10 v: 14 10
4086 (Prophet) Joseph
4087 Surah 12: Yousuf

Surah 12: Yousuf

www.islamicbulletin.com
4086 eleven
4087 vision, dream
4088 interpretation of events
4089 a strong group
4090 im. pl. cast away / drive away
4091 will be free / alone
4092 dark depths
4093 well, pit
4094 will find / pick up
4095 some caravan of travelers
4096 tomorrow, morning
4097 enjoys, refreshes
4098 wolf
4099 at nightfall
4100 they weep
4101 we race / compete

12th Part

4102 made up
4103 most fitting, pretty
4104 pp. one whose help, is sought
4105 you describe / assert
4106 water-drawer / carrier
4107 let down
4108 bucket
4109 O! Good luck!
4110 boy (boys: غِلَامُ (غُلَامٌ)
4111 treasure, merchandise
4112 small, mean
4113 Dirhams, silver coins of that age
4114 ap. those who renounce /
attach no value
4115 keep him honorably
4116 fg. made (him) yield / entreated
4117 fg. closed
4118 doors
4119 come on, O you
4120 (I seek) refuge in Allah, Allah forbid!
4121 fg. tore
4121 a his shirt
4122 dl. they met
4123 her husband
4124 near, at
4125 what is recompense for?
4126 pv. be imprisoned
4127 pv. is torn
4128 before / front
4129 behind / back

4130 women
4131 fg. seeks to seduce
4132 slave-boy
4133 inspired, (settled firmly)
4134 cushioned couch
4135 knife
4136 exalted, astonished
4137 dignity is for Allah!
How perfect is Allah!
4138 you blamed me
4139 he proved consistent, he abstained

4140 prison
4141 two young men
4142 I press / squeeze (to get juice)
4143 breads
4144 diverse, sundry (lords)
4145 pv. will be crucified, (cross: صليب)
4146 one who is saved / released
4147 few years
4148 pl. cows, kine (sr.: بقرة)
4149 pl. fat (sg: سمن)
4150 seven
4151 pl. lean
4152 pl. dry
4153 you interpret / answer
4154 confused / madly dreams
4155 remembered, recollected
4156 after long time
4157 you (will) cultivate

www.islamicbulletin.com
as usual

and (the harvests) that you reap, then what you reap you preserve

pv. will have abundant water

they will press, squeeze to get oil and juice

what was the case / matter?

open, manifest, came to light

I betrayed not

I do not exculpate / absolve / acquit

enjoins, incites

I will single (him) out.
I will take (him) specially

of high standing

fully trusted

treasures of earth

furnished, provided

provisions

ap. hosts, entertainers

young men

their money / goods

saddle bags

we bring our measure

what more can we desire?

we will bring food

a full camel's load

solid oath, firm covenant

I cannot avail (you) against

desire, need, want

lodged, took to stay

drinking cup

saddle bag

O! caravan

ap. thieves

they turned

what is?

you miss, you find lost

we miss / have lost
4192 drinking cup

4193 a camel load

4194 guarantor, bound

4195 began, started

4196 luggage, baggage

4197 we planned

4198 king's law

4199 they (sat) apart, in privacy

4200 to confer, to counsel

4201 I will not go forth / leave / move

4202 you failed

4203 caravan

4204 made up, contrived

4205 turned away

4206 Alas! my grief!

4207 became white

4208 you will not cease remembering

4209 of ruined health, extremely ill

4210 I complain, I expose (grief)

4211 my grief / emotion / distress

4212 im. pl. inquire, ascertain

4213 soothing Mercy of Allah

4214 small, scanty

4215 im. bestow in charity

4216 preferred / chosen you

4217 no reproach, no fear

4218 you think me a dotard, you think that I have old age madness

4219 throne

4220 desert

4221a. im. join / unite (me with) with them

4221 with them

4222 you desired strongly

4223 overwhelming, extensive, covering

4224 men
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku' 1</th>
<th>v: 7</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4225</td>
<td>pillars, supports</td>
<td>عمَد</td>
</tr>
<tr>
<td>4226</td>
<td>spread out, stretched out</td>
<td>فَطَعَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4227</td>
<td>different tracts / regions</td>
<td>فَقَطَعَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4228</td>
<td>neighboring, bordering each other</td>
<td>عِبَارَات</td>
</tr>
<tr>
<td>4229</td>
<td>palm trees growing out of a single roots</td>
<td>عِشْنَان</td>
</tr>
<tr>
<td>4230</td>
<td>plam trees each growing on its own roots</td>
<td>عِشْنَان عِبَارَات</td>
</tr>
<tr>
<td>4231</td>
<td>shackles, yokes</td>
<td>أَغْنَال</td>
</tr>
<tr>
<td>4232</td>
<td>necks</td>
<td>أَعْتَاق</td>
</tr>
<tr>
<td>4233</td>
<td>exemplary (punishments)</td>
<td>مَتْعَات</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku' 2</th>
<th>v: 11</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4240</td>
<td>raises, brings up</td>
<td>يَعْيَضُ</td>
</tr>
<tr>
<td>4241</td>
<td>pl. clouds</td>
<td>سَحَاب</td>
</tr>
<tr>
<td>4242</td>
<td>pl. heavy</td>
<td>قَطَال</td>
</tr>
<tr>
<td>4243</td>
<td>thunder</td>
<td>الرَّعد</td>
</tr>
<tr>
<td>4244</td>
<td>mighty in prowess, severe in avenging</td>
<td>شَيْدَتِ الْمَخَالِ</td>
</tr>
<tr>
<td>4245</td>
<td>ap. one who stretches</td>
<td>بَاسِطٌ (ب س ط)</td>
</tr>
<tr>
<td>4246</td>
<td>dl. his two palms / hands</td>
<td>كَفِيَّة</td>
</tr>
<tr>
<td>4247</td>
<td>mouth</td>
<td>اِفَ، فَوْ، فَبِي</td>
</tr>
<tr>
<td>4248</td>
<td>shadows</td>
<td>ظَلَال</td>
</tr>
<tr>
<td>4249</td>
<td>flew</td>
<td>سَالَتْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4250</td>
<td>valleys, channels, water courses</td>
<td>أَوْدِيَة</td>
</tr>
<tr>
<td>4251</td>
<td>bore</td>
<td>اِحْتَلَلْ</td>
</tr>
<tr>
<td>4252</td>
<td>torrent, water course</td>
<td>سَبِيل</td>
</tr>
<tr>
<td>4253</td>
<td>foam, scum</td>
<td>زَينَة</td>
</tr>
<tr>
<td>4254</td>
<td>swelling on top</td>
<td>رَأْيَا</td>
</tr>
<tr>
<td>4255</td>
<td>they smelt / kindle</td>
<td>يَوْقَدُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>4256</td>
<td>ornaments</td>
<td>حَلِيَّة</td>
</tr>
<tr>
<td>4257</td>
<td>refuse, scum</td>
<td>جَفَاء</td>
</tr>
<tr>
<td>4258</td>
<td>remains, tarries, lasts</td>
<td>يَبْنِكُتْ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

Thunder

**Surah 13: Ar-Ra'd**

---

### Notes
- **Ruku' 1**: v: 7
- **Ruku' 2**: v: 11
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td>8</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>6</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4259** they join / unite

**4260** they repel / overcome

(vn.: دراء)

**4261** final attainment of the (eternal) home

**4262** excellent

**4263** they break / violate

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7</td>
<td>7</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4264** set at rest, get satisfaction

**4265** joy, bliss

**4266** pv. cause to be moved / passed

**4267** pv. cause to be torn

**4268** pv. made to speak

**4269** disaster, sudden calamity

**4270** cause to settle, befall

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>8</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4271** I gave respite

**4272** im. pl. name (them)

**4273** harder, more painful

**4274** protector, defender

**4275** food, fruits

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9</td>
<td>9</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4276** perpetual, everlasting

**4277** end, final, (outcome)

**4278** they rejoice

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4279** makes to pass away, effaces

**4280** original book, source of ordinance, basis of book

**4281** to reduce, to curtail

**4282** borders, sides, outlying parts

**4283** none can put back / reverse

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11</td>
<td>11</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4284** days of Allah

---

**4285** our ways / paths

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>12</td>
<td>12</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**4286** the hurt you caused us, you are persecuting us

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>v:</th>
<th>Part: 13</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13</td>
<td>13</td>
<td>13th Part</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Surah 14: Ibrahim**

Abraham
4287 disappointed, frustrated
4288 tyrant, enemy (of truth)
4289 pv. made to drink
4290 liquid pus
4291 sips in gulps
4292 will not be near
4293 swallows
4294 ashes
4295 fg. became hard, furious
4296 stormy day
4297 they came forth, appeared
4298 following
4299 you can avail, avert
4300 we be impatient / rage
4301 place to escape, refuge
4302 ap. helper, one who responds
4303 root
4304 firmly fixed
4305 branch
4306 uprooted

Ruku'  3 v: 9 15
4324 vacant, a gaping void

4325 pv. will be changed

4326 pp. those bound / tied in chains, fetters

4327 shirts, garments

4329 pitch, tar

4330 often

4331 beguile, delude

4332 why not

4333 factions, sects

4334 we make it traverse, we make way, we creep into

4335 they kept on (doing), they continued

4336 they ascends / climb

4337 pv. intoxicated

4338 pp. those who are bewitched / enchanted

4339 constellations, big stars

4340 stole the hearing

4341 fiery comet

4342 we spread out

4343 mountains

4344 in due balance

4345 those which fecundate / impregnate

4346 sounding clay, crackling clay

4347 dark transmuted mud, molded mud

4348 (fire of) scorching wind

4349 portion, class

4350 pl. those in peaceful security

4351 grudge, hidden sense of injury

4352 couches
4353 ap. pl. facing each other
4354 toil, fatigue
4355 im. inform
4356 those who are afraid
to fear, feel uncomfortable, afraid
then of what
those who despair /
desperate
discouraged, despaired
what business is?
those who stay behind
uncommon people,
unknown people
they doubt
im. travel by night
im. pl. go, take a start
pp. would be cut-off
ni. pl. do not me
disgrace
by (oath) your life!
time of sunrise

4371 those who read the signs
4372 highway
4373 dwellers of wood
open highway, plain to see

4375 they hew / carve
4376 oft-repeated
4377 strain not, cast not
im. lower, keep gentle, spread low

4379 wings, sides, arms
(pl.: أجنحة)

4380 those who make
divisions

4382 im. proclaim, promulgate,
expound

4383 that which is certain, death

The Bees
Surah 16: An-Nahl

14th Part 1/4
4384 semen-drop
containing sperms

4385 one who disputes

4386 warmth, warm clothing

4387 pl. you drive them back
to home in evening
(vn.: إِرَاحَةَ)

4387a pl. you lead them in
morning for pasture

4388 horses

4389 mules (sr.: بِغَالٍ)

4390 donkeys, asses
(sr.: جَيْمانٍ)

4391 right way,
straight way

4392 that which turns aside /
deviating

4393 you pasture cattle

4394 colors (sr.: أَلوَانٌ)

4395 fresh

4396 pl. you bring forth /
extract

4397 ornament

4398 ap. ploughing, cleaving

4399 that

4400 shakes

4401 landmarks, signposts

4402 when

4403 refuse to know,
given to denial

4404 no doubt, assuredly

4405 fables, stories

4406 burdens (sr.: وزَرُ) (وزَر)

4407 building

4408 foundations (sr.: قاعدةٌ)

4409 fell down

4410 roof

4411 im. you disputed / opposed

4412 ap. pl. those who do
wrong (sinful)

4413 persons pure / free from filth

4414 encompassed, encircled

4415 solemn oaths
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>5</th>
<th>v: 6</th>
<th>11</th>
<th>ركعةً</th>
<th>176</th>
<th>Part: 14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4416</td>
<td>those who possess /</td>
<td>أهل الذكرُ</td>
<td>know the message / admonition</td>
<td>4432</td>
<td>expound, utter lie</td>
<td>تصفُ</td>
</tr>
<tr>
<td>4417</td>
<td>scriptures, writings</td>
<td>زِبْرُ</td>
<td>(revealed before Qur’aan)</td>
<td>4433</td>
<td>tongues</td>
<td>النُسْمَةُ</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4434</td>
<td>those who will be hastened on (into it), those neglected</td>
<td>مُفرَطَةُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>8</th>
<th>v: 5</th>
<th>14</th>
<th>ركعةً</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4435</td>
<td>refuse, excretion, dung</td>
<td>فِرْطَةً</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4436</td>
<td>milk</td>
<td>لِبَنًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4437</td>
<td>palatable, pleasant to swallow</td>
<td>سَانِعًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4438</td>
<td>strong drinks</td>
<td>سَكَرَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4439</td>
<td>bees (sr. نَحلَة)</td>
<td>ذَلِلًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4440</td>
<td>submissively, humbly, smoothly</td>
<td>لِكَيْ لَا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4441</td>
<td>most abject, feeble (age)</td>
<td>أَرَذَلُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4442</td>
<td>so that nothing</td>
<td>لَكِنْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>9</th>
<th>v: 5</th>
<th>15</th>
<th>ركعةً</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4443</td>
<td>pv. are favored, blessed</td>
<td>فُضَلُوْا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4444</td>
<td>ap. those who throw back / hand over</td>
<td>رَآدِيُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4445</td>
<td>sons</td>
<td>بَنِينَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4446</td>
<td>grand sons</td>
<td>حَفَدَة</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4447</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**14th Part 1/2**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>12</th>
<th>ركعةً</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4418</td>
<td>cause (earth) to swallow</td>
<td>يَخْسَفُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4419</td>
<td>journeys, midst of goings</td>
<td>تَقَلِبُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4420</td>
<td>gradually, moments of alert</td>
<td>تَحْوَفُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4421</td>
<td>they incline / turn around</td>
<td>يَتَقْبِيُوْا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4422</td>
<td>pl. low, humblest manner</td>
<td>دَخْوَرُونَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>12</th>
<th>ركعةً</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4423</td>
<td>constantly, perpetually</td>
<td>وَاصِبًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4424</td>
<td>pl. you cry for help</td>
<td>تَجِرَوْنَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4425</td>
<td>darkens</td>
<td>مَسْدُأ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4426</td>
<td>full of wrath, wrath, in wardly inward grief</td>
<td>كَطِيمً</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4427</td>
<td>hides himself</td>
<td>يَتَأَرِي</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4428</td>
<td>keeps, retains</td>
<td>يَمْسَكُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4429</td>
<td>disgrace, contempt</td>
<td>هَوْنُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4430</td>
<td>buries, hides</td>
<td>يَدْسُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4431</td>
<td>dust, soil</td>
<td>تَرَابُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>7</th>
<th>v: 10</th>
<th>13</th>
<th>ركعةً</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4432</td>
<td>expound, utter lie</td>
<td>تصفُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4433</td>
<td>tongues</td>
<td>النُسْمَةُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>(sr.: لِسانٌ)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4434</td>
<td>those who will be hastened on (into it), those neglected</td>
<td>مُفرَطَةُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4435</td>
<td>refuse, excretion, dung</td>
<td>فِرْطَةً</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4436</td>
<td>milk</td>
<td>لِبَنًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4437</td>
<td>palatable, pleasant to swallow</td>
<td>سَانِعًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4438</td>
<td>strong drinks</td>
<td>سَكَرَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4439</td>
<td>bees (sr. نَحلَة)</td>
<td>ذَلِلًا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4440</td>
<td>submissively, humbly, smoothly</td>
<td>لِكَيْ لَا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4441</td>
<td>most abject, feeble (age)</td>
<td>أَرَذَلُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4442</td>
<td>so that nothing</td>
<td>لَكِنْ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4443</td>
<td>pv. are favored, blessed</td>
<td>فُضَلُوْا</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4444</td>
<td>ap. those who throw back / hand over</td>
<td>رَآدِيُ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4445</td>
<td>sons</td>
<td>بَنِينَ</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4446</td>
<td>grand sons</td>
<td>حَفَدَة</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>4447</td>
</tr>
</tbody>
</table>
4448 a man (slave) who is a property of others
4449 dumb
(pl.: 
4450 burden
4451 whithersoever, wherever
4452 sends him

4453 twinkling of an eye
4454 between earth and sky
4455 abode, rest, quiet
4456 skins
(sr.: جلدة)
4457 you find light in weight
4458 migrate, travel
4459 wool (sr.: صوف أُوْرَاء)
4460 soft fibers
(sr.: وُبَر)
4461 hair (sr.: شعر أَشْعَارُ)
4462 house hold stuff, assets, rich stuff
4463 places of refuge / shelter

Ruku'  10  v: 6  16
Ruku'  14th Part  3/4  v: 7  17
Ruku'  12  v: 6  18
Ruku'  13  v: 11  19

4464 pv. they will be allowed to make amends / plea
4465 explaining all
4466 ratification, confirmation
4467 one who is appointed for surety
4468 to spin thread
4469 untwisted strands
4470 more numerous
4471 will slip
4472 passes away, waste away
4473 (that which) remains / endures
4474 foreign, i.e. other than Arabic
4475 pv. is forced / under compulsion
4476 they chose / loved
4477 pv. they are put to trial,
The Children of Israel

Surah 17: Bani-Isra'eel

4482 took for a journey

4483 the sacred mosque, the inviolable place of worship, the Mosque in Makkah

4484 Masjid-ul-Aqsa, the Mosque in Jerusalem

4485 terrible warfare

4486 they entered

4487 inmost parts of homes

4488 turn

4489 numerous in man-power

4490 pl. you did evil

4491 they will destroy / will waste

4492 utter destruction

4493 pl. you repeated / reverted

4494 we will repeat / revert

4495 prison, dungeon

4496 We made dark, we effaced

4497 We made (it) to cling / fastened

4498 fate, actions, deeds

4499 pp. wide open, spread out

4500 We commanded

4501 destroyed, annihilated

4502 utter destruction

4503 ap. quick-passing, which hastens away, (i.e. life)

4504 pp. one who is condemned

4505 pp. one who is rejected

4506 pp. grateful, appreciated
pp. that which is closed
preference, excellence, merit
pp. one who is forsaken
commanded, decreed
Him alone
dl. both of them
im. do not repel / repulse
generous, gracious
submission, humility
dl. they brought me up /
cared (nursed) me
young age, childhood
ap. repentant, those who
turn to Allah in repentance
again and again
im. give
ni. squander not, waste not
to be spendthrift, to spend
waste-fully, wantonness
ap. squanderers,
wasteful people
pl. you hope
pp. made soft and kind /
easy
pp. that which is chained/shackled
pp. one who is blamed / rebuked
pp. impoverished, destitute
pp. poverty, want
sin, wrong
pp. one who is helped / aided
scale, balance
ni. follow not, pursue not
ni. walk not
exultantly, proudly
height
hateful
(any) other god
pv. you would be thrown /
cast
chosen, preferred
pp. made invisible
deafness, heaviness

pp. preference, excellence, merit
merit
one who is forsaken
Ruku’ 2 v: 12 2

Ruku’ 3 v: 8 3

Ruku’ 4 v: 10 4
4543 bones  (sr.: عظماء)
4544 decayed, fragmented
4545 new
4546 they shake (heads)

4547 sows dissension, stirs up discords
4548 pl. you asserted / pretended
4549 change, transference
4550 pp. something to be afraid of
4551 pp. written, inscribed
4552 warning, frighten
4553 pp. fg. one who is cursed

4554 you honored / exalted
4555 you give respite, you provide a chance
4556 I will seize / perish / destroy
4557 full, enough
4558 tempt, excite

4559 im. urge, summon, arouse
4560 horses
4561 infantry
4562 im. share
4563 im. promise
4564 makes it go smooth / drives
4565 another time
4566 fierce gale, hurricane of wind
4567 avenger, helper

4568 you were near
4569 you incline / lean
4570 we made you taste
4571 double

4572 going down of the sun, declination of the sun
4573 darkness
4574 im. keep awake, perform Tahajjud
4575 additional, supererogatory
4576 state of praise / glory
4577 vanished, disappeared
bound to vanish
turned, withdrew
side
disposition, way
ap. helper, backer
spring, fountain
to gush forth, rushing out
you make fall
pieces (sr. كيسة) face to face
shining gold
you ascend / mount
to climb, to ascend
in piece and quiet
man, mortal
fg. extinguished, abated
burning flame, blazing flame
stingy, niggardly, miserly person

pp. doomed to destruction
drives them out, removes them
rolled up, gathered up
We divided (into parts)
at intervals
they fall down
in prostration, fall down upon forehead
chins, faces
they weep
whichever
be not loud (voiced)
be not low (voiced)
in between
these
way / path / course
humiliation, weakness

The Cave
Surah 18: Al-Kahf
4612 those who dwell / remain

4613 one who kills / frets to death

4614 foot-steps, following after

4615 barren dust / mound

4616 the cave

4617 inscription

4618 a group of youths

4619 facilitate, dispose of

4620 two parties

4621 best able to compute (calculate)

4622 they remained

4623 time period

4624 We braced / made firm

4625 enormity (in disbelief)

4626 pl. you have forsaken / withdrew

4626a to forsake ,to separate, to withdraw

4627 then take refuge / accommodation

4628 will dispose of, will make easy

4629 comfort and ease

4630 fg. rose

4631 fg. declines, moves away

4632 right side

4633 fg. set

4634 fg. turns away

4635 left side

4636 wide space, spacious part

4637 ap. person who guides / leads to right way

4638 awake

4639 asleep

4640 we give turn

4641 ap. stretching forth

4642 dl. its both forelegs

4643 threshold

4644 you looked at

4645 you turned back

4646 in flight

4647 pv. you would be filled
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4648</td>
<td>وَرْقٍ</td>
<td>coin, money</td>
</tr>
<tr>
<td>4649</td>
<td>لَبَتْلَفْتَهُ</td>
<td>let him behave with care and courtesy</td>
</tr>
<tr>
<td>4650</td>
<td>يُشَعَّرُنَّ</td>
<td>discover, make known</td>
</tr>
<tr>
<td>4651</td>
<td>أُغْفِلْتَنَا</td>
<td>we made (it) known</td>
</tr>
<tr>
<td>4651a</td>
<td>لَا تَمَّاَرَ مُلْتَحِداً</td>
<td>ni. debate not / argue not</td>
</tr>
<tr>
<td>4652</td>
<td>خَجَالِهِمَا</td>
<td>debate, argument</td>
</tr>
<tr>
<td>4653</td>
<td>مَلَحْدَى</td>
<td>refuge</td>
</tr>
<tr>
<td>4654</td>
<td>أُغْفِلْتُ</td>
<td>we made (him/it) heedless</td>
</tr>
<tr>
<td>4655</td>
<td>فُرْطًا</td>
<td>beyond all bounds, exceeding bounds</td>
</tr>
<tr>
<td>4656</td>
<td>سُرَادِقٍ</td>
<td>walls or roofs of a tent</td>
</tr>
<tr>
<td>4657</td>
<td>يُسْتَعِينُونَا</td>
<td>they cry / ask for help / water</td>
</tr>
<tr>
<td>4658</td>
<td>يُعَجَّلْنَا</td>
<td>pv. they will be helped / given water</td>
</tr>
<tr>
<td>4659</td>
<td>مَهْلٍ</td>
<td>melted brass, dregs of burning oil</td>
</tr>
<tr>
<td>4660</td>
<td>يُشَهَّيْنُ</td>
<td>will burn / scald</td>
</tr>
<tr>
<td>4661</td>
<td>مَرْتَفِقًا</td>
<td>resting place, couch</td>
</tr>
<tr>
<td>4662</td>
<td>يُحْلُوْنَ</td>
<td>pv. they will be adorned</td>
</tr>
<tr>
<td>4663</td>
<td>أَسْأَورَ</td>
<td>armlets, bracelets</td>
</tr>
<tr>
<td>4664</td>
<td>بِيَاباً</td>
<td>robes, garments</td>
</tr>
<tr>
<td>4665</td>
<td>سُنْدُسٌ</td>
<td>fine silk</td>
</tr>
<tr>
<td>4666</td>
<td>طَبْرَقٍ</td>
<td>thick silk brocade</td>
</tr>
<tr>
<td>4667</td>
<td>أرَائِك</td>
<td>inter woven with gold</td>
</tr>
<tr>
<td>4668</td>
<td>حَفْفَا</td>
<td>we surrounded</td>
</tr>
<tr>
<td>4669</td>
<td>كِلْنا</td>
<td>dl. both</td>
</tr>
<tr>
<td>4670</td>
<td>خَلَالِهِمَا</td>
<td>between the two</td>
</tr>
<tr>
<td>4671</td>
<td>يُحَارَوْنَ</td>
<td>argues, disputes</td>
</tr>
<tr>
<td>4672</td>
<td>أَعْزُرْنَا</td>
<td>more powerful and honored</td>
</tr>
<tr>
<td>4673</td>
<td>نَفْرًا</td>
<td>men</td>
</tr>
<tr>
<td>4674</td>
<td>أنْ تَبْيَتْ</td>
<td>that it will perish</td>
</tr>
<tr>
<td>4675</td>
<td>أَقْلَ</td>
<td>less</td>
</tr>
<tr>
<td>4676</td>
<td>هُسِنَا</td>
<td>thunderbolt (by way of reckoning)</td>
</tr>
<tr>
<td>4677</td>
<td>صَعِيدًا زَلَقًا</td>
<td>smooth hillside, slippery earth</td>
</tr>
<tr>
<td>4678</td>
<td>غَوْرًا</td>
<td>dry out, to go underground</td>
</tr>
<tr>
<td>4679</td>
<td>وَلَانِيَةً</td>
<td>protection, patronage</td>
</tr>
<tr>
<td>4680</td>
<td>هَمِيِنًا</td>
<td>dry stubble, dry twigs</td>
</tr>
<tr>
<td>4681</td>
<td>أَمَلاً</td>
<td>expectation, hope</td>
</tr>
<tr>
<td>4682</td>
<td>بَارِزةً</td>
<td>ap. fg. leveled plain</td>
</tr>
</tbody>
</table>
we did not leave out / behind

pv. set / brought before

pv. is placed / laid upon

ap. pl. fearful, dreadful

does not leave anything

we did not leave out / behind

pv. set / brought before

pv. is placed / laid upon

ap. pl. fearful, dreadful

does not leave anything

aides, helpers

destruction, barrier

those going to fall

contentious disputing

they refute / weaken

refuge, escape

I will not cease / give up

junction of two seas

I will go on

for years

fish (pl.: حيتان)

as in a tunnel

we betook refuge

rock

retracing, following

grievous, dreadful

ni. do not lay / constrain

dl. they went on / proceeded

dreadful thing

a thing prohibited / unheard of
4706b you will not be able to

4707 *dl.* they asked for food

4708 they refused

4709 they entertain (as guest) / be hospitable

4710 wall

4711 to seize by force, snatch forcibly

4712 oppressed

4713 way, means

4714 black mud, murky water

4715 unknown, unheard

4716 covering, shelter, protection

4717 with him

4718 two high walls,
4733 to present, plain to view
4734 veil, cover
4735 entertainment (for guests)
4736 the greatest / worst losers
4737 works, deeds
4738 paradise
4739 change, removal
4740 ink
4741 exhausted, consumed
4742 in secret, in low voice
4743 weakened, became feeble
4744 glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames
4745 head
4746 old age
4747 unblessed, unfortunate, unsuccessful
4748 my heirs / successors
4749 barren
4750 of the same name
4751 extreme, last
4752 easy
4753 (you) were not
4754 childhood
4755 fg. drew aside / went aside
4756 appeared as,
4757 distant, remote
4758 pains of childbirth
4759 the trunk of the palm tree
4760 utterly forgotten
4761 rivulet, streamlet
4762 im. fg. shake
4763 fresh ripe dates
4764 im. fg. cool, refresh
4765 man, human being
4766 amazing, strange, most unusual
4767 cradle
4768 so long as I remained
4769 dutiful, good, kind
4770 presence, witness-box
4771 how clear a hearer!
4772 how clear a seer!
4773 long time, a good while
4774 affectionate, gracious
4775 I separate / withdraw
4776 they wasted / neglected / missed
4777 destruction, deception, perdition
4778 sure to come, must come to pass
4779 forgetful
4780 be constant and patient
4781 on knees
4782 worthy, most deserving
4783 to be there in fire
4784 final, fixed, established

4785 assembly, council, company
4786 outward appearance
4787 resort, return
4788 alone, single
4789 adversary, opponent
4790 to incite
4791 delegation
4792 thirsty
4793 monstrous, terrible
4794 in utter ruin, crashing
4795 affection, love
4796 contentious
4797 whisper
4798 you fall into distress
4799 high
4800 in depth of earth or anything
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4801</td>
<td>im. pl. wait</td>
</tr>
<tr>
<td>4802</td>
<td>I have seen / perceived</td>
</tr>
<tr>
<td>4803</td>
<td>live coal, burning brand</td>
</tr>
<tr>
<td>4804</td>
<td>im. put off, take off</td>
</tr>
<tr>
<td>4805</td>
<td>dl. two shoes</td>
</tr>
<tr>
<td>4806</td>
<td>name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses received revelation.</td>
</tr>
<tr>
<td>4807</td>
<td>I have chosen (vn.: اختُرَتُ (اختيار))</td>
</tr>
<tr>
<td>4808</td>
<td>I (have) almost</td>
</tr>
<tr>
<td>4809</td>
<td>I (will) keep it hidden</td>
</tr>
<tr>
<td>4810</td>
<td>you perish</td>
</tr>
<tr>
<td>4811</td>
<td>I lean</td>
</tr>
<tr>
<td>4812</td>
<td>I beat down fodder / branches / leaves</td>
</tr>
<tr>
<td>4813</td>
<td>my sheep</td>
</tr>
<tr>
<td>4814</td>
<td>uses</td>
</tr>
<tr>
<td>4815</td>
<td>serpent, snake</td>
</tr>
<tr>
<td>4816</td>
<td>condition, state</td>
</tr>
<tr>
<td>4817</td>
<td>im. draw close, press</td>
</tr>
<tr>
<td>4818</td>
<td>white</td>
</tr>
<tr>
<td>4819</td>
<td>im. expand, enlarge</td>
</tr>
<tr>
<td>4820</td>
<td>im. loosen, remove</td>
</tr>
<tr>
<td>4821</td>
<td>knot</td>
</tr>
<tr>
<td>4822</td>
<td>im. strengthen, confirm</td>
</tr>
<tr>
<td>4823</td>
<td>my strength</td>
</tr>
<tr>
<td>4824</td>
<td>im. associate, make (him) share</td>
</tr>
<tr>
<td>4825</td>
<td>so that, that</td>
</tr>
<tr>
<td>4826</td>
<td>im. fg. put, cast, throw</td>
</tr>
<tr>
<td>4827</td>
<td>pv. you may be brought up</td>
</tr>
<tr>
<td>4828</td>
<td>My eyes / supervision</td>
</tr>
<tr>
<td>4829</td>
<td>I show / inform</td>
</tr>
<tr>
<td>4830</td>
<td>cooled, gladdened</td>
</tr>
<tr>
<td>4831</td>
<td>to put on trial</td>
</tr>
<tr>
<td>4832</td>
<td>I have chosen</td>
</tr>
<tr>
<td>4833</td>
<td>for myself</td>
</tr>
<tr>
<td>4834</td>
<td>ni. dl. do not slacken</td>
</tr>
<tr>
<td>4835</td>
<td>acts hastily</td>
</tr>
<tr>
<td>4836</td>
<td>gave</td>
</tr>
<tr>
<td>4837</td>
<td>what state, what condition</td>
</tr>
<tr>
<td>4838</td>
<td>various, diverse</td>
</tr>
<tr>
<td>Verse</td>
<td>Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>4839</td>
<td>im. pasture, feed</td>
</tr>
<tr>
<td>4840</td>
<td>men of understanding</td>
</tr>
<tr>
<td>4839</td>
<td>to pursue, to overtake</td>
</tr>
<tr>
<td>4840</td>
<td>to pursue, to overtake</td>
</tr>
<tr>
<td>4841</td>
<td>second time</td>
</tr>
<tr>
<td>4842</td>
<td>a place where both shall have equal chances / terms</td>
</tr>
<tr>
<td>4843</td>
<td>day of the festival / feast</td>
</tr>
<tr>
<td>4844</td>
<td>the time when sun is well up, early forenoon</td>
</tr>
<tr>
<td>4845</td>
<td>(will) destroy / extirpate at once</td>
</tr>
<tr>
<td>4846</td>
<td>failed, is lost</td>
</tr>
<tr>
<td>4847</td>
<td>best tradition, exemplary doctrine</td>
</tr>
<tr>
<td>4848</td>
<td>gained upper hand, overcame</td>
</tr>
<tr>
<td>4849</td>
<td>ropes (sr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>4850</td>
<td>rods, sticks</td>
</tr>
<tr>
<td>4851</td>
<td>appeared, seemed</td>
</tr>
<tr>
<td>4852</td>
<td>conceived</td>
</tr>
<tr>
<td>4853</td>
<td>dry path</td>
</tr>
<tr>
<td>4854</td>
<td>body, image</td>
</tr>
<tr>
<td>4855</td>
<td>name of a man of tricks in the era of Prophet Moses</td>
</tr>
<tr>
<td>4856</td>
<td>extirpate at once</td>
</tr>
<tr>
<td>4857</td>
<td>failed, is lost</td>
</tr>
<tr>
<td>4858</td>
<td>best tradition, exemplary doctrine</td>
</tr>
<tr>
<td>4859</td>
<td>gained upper hand, overcame</td>
</tr>
<tr>
<td>4860</td>
<td>ropes (sr.)</td>
</tr>
<tr>
<td>4861</td>
<td>appeared long, seemed long</td>
</tr>
<tr>
<td>4862</td>
<td>appeared long, seemed long</td>
</tr>
<tr>
<td>4863</td>
<td>you did not wait / observe</td>
</tr>
<tr>
<td>4864</td>
<td>I took / grasped</td>
</tr>
<tr>
<td>4865</td>
<td>handful</td>
</tr>
<tr>
<td>4866</td>
<td>you remained / continued to</td>
</tr>
<tr>
<td>4867</td>
<td>devoted</td>
</tr>
<tr>
<td>4868</td>
<td>we will burn</td>
</tr>
<tr>
<td>4869</td>
<td>we will burn</td>
</tr>
<tr>
<td>4870</td>
<td>to scatter</td>
</tr>
<tr>
<td>4871</td>
<td>to scatter</td>
</tr>
</tbody>
</table>

*(used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror)*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>5</th>
<th>v: 15</th>
<th>14</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4872</td>
<td>they will speak with low voice / murmuring / whispering</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4873</td>
<td>they will speak with better</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4874</td>
<td>plain</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4875</td>
<td>smooth and leveled</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4876</td>
<td>uneven, height</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4877</td>
<td>hollow sound of feet</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4878</td>
<td>fg. humbled</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4879</td>
<td>to diminish, curtailment</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4880</td>
<td>it may renew</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4881</td>
<td>firmness, steadiness</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>6</th>
<th>v: 11</th>
<th>15</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4882</td>
<td>you shall not be hungry</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4883</td>
<td>you shall not be naked</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4884</td>
<td>you shall not be thirsty</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4885</td>
<td>you shall not suffer from the sun</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4886</td>
<td>narrow, shrunken</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4887</td>
<td>inevitable, which comes necessarily</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4888</td>
<td>splendor</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>7</th>
<th>v: 13</th>
<th>16</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4889</td>
<td>we may test / try</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**The Prophets**

**Surah 21: Al-Ambiyaa’**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>1</th>
<th>v: 10</th>
<th>1</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4890</td>
<td>pp. new, fresh</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4891</td>
<td>ap. preoccupied, in light mood, set on passing delights</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4892</td>
<td>We have destroyed / shattered</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4893</td>
<td>they felt /perceived</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4894</td>
<td>they flee</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4895</td>
<td>to flee</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4896</td>
<td>did not cease, continued</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4897</td>
<td>reaped harvest / mowed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4898</td>
<td>ap. pl. extinguished</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4899</td>
<td>they weary not, they do not get tired</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4900</td>
<td>they flag not, intermit not</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4901</td>
<td>dl. (they) disordered, fallen into ruin</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
4902 *im. pl.* bring, produce

4903 closed up, joined together

4904 We parted / cloved / unlocked

4905 broad passages

4906 roof, canopy

4907 they float / swim

4908 eternity, permanent life

4909 if you die

4910 they shall not be able to ward off / drive off

4911 will confound / stupefy

4912 to confound, to stupefy, to dumb found

4913 who

4914 guards from, saves from

4915 *pv.* they will be defended / given company

4916 breath

4917 mustard

4918 light, illumination

---

4919 images

4920 pieces, fragments

4921 youth

4922 they speak / talk

4923 *pv.* were relapsed / confounded

4924 *im. pl.* burn

4925 *im. fg.*

4926 cool

4927 great distress, awesome calamity

4928 *fg.* pastured at night

4929 goat, goats, sheep

4930 We gave understanding, We inspired

4931 art of making

4932 garments, coats

4933 protects, guards

4934 violent, strongly raging
they dive
the companion of the fish
(i.e., the Prophet Jonah)
cured, made sound
fg. preserved
chastity
rejection, denial
mound, hill
hastening, swiftly
staring widely (in terror)
fuel, firewood
those who will come,
those who have to come
roaring, wailing
pp. kept far away,
removed far
slightest sound
supreme horror, great terror
we shall roll up
to roll up
written scroll
I have proclaimed / warned
I know not
fg. will forget / forsake
suckling woman,
nursing mother
will deliver /
lay down / drop
pregnant
drunken, intoxicated
rebellious,
obstinately rebellious
turns to (somebody) for
friendship, be friends
clot
lump of flesh, piece of flesh
pp. shaped, formed,
duly formed
we cause to stay /
remain / rest
infant
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>4967</td>
<td>feeblest old age, abject time of life</td>
</tr>
<tr>
<td>4968</td>
<td>barren, dry and lifeless</td>
</tr>
<tr>
<td>4969</td>
<td>fg. stirred</td>
</tr>
<tr>
<td>4970</td>
<td>fg. swelled</td>
</tr>
<tr>
<td>4971</td>
<td>beautiful pairs</td>
</tr>
<tr>
<td>4972</td>
<td>turning, bending</td>
</tr>
<tr>
<td>4973</td>
<td>side, shoulder</td>
</tr>
<tr>
<td>4974</td>
<td>verge, edge, border</td>
</tr>
<tr>
<td>4975</td>
<td>rope, cord</td>
</tr>
<tr>
<td>4976</td>
<td>beasts, animals (sr. دُوَابٍ (دَآبَةً)</td>
</tr>
<tr>
<td>4977</td>
<td>opponents, antagonists</td>
</tr>
<tr>
<td>4978</td>
<td>they disputed / contended</td>
</tr>
<tr>
<td>4979</td>
<td>pv. fg. have been cut out</td>
</tr>
<tr>
<td>4980</td>
<td>garments</td>
</tr>
<tr>
<td>4981</td>
<td>pv. shall be poured</td>
</tr>
<tr>
<td>4982</td>
<td>pv. shall be melted</td>
</tr>
<tr>
<td>4983</td>
<td>maces, hooked rods, hammers</td>
</tr>
<tr>
<td>4984</td>
<td>iron</td>
</tr>
<tr>
<td>4985</td>
<td>pearls</td>
</tr>
<tr>
<td>4986</td>
<td>silk</td>
</tr>
<tr>
<td>4987</td>
<td>dweller, (local dweller)</td>
</tr>
<tr>
<td>4988</td>
<td>visitor, stranger, nomad</td>
</tr>
<tr>
<td>4989</td>
<td>profanity, partiality</td>
</tr>
<tr>
<td>4990</td>
<td>lean camel, lean mount</td>
</tr>
<tr>
<td>4991</td>
<td>deep ravine, distant mountain highways</td>
</tr>
<tr>
<td>4992</td>
<td>beast of cattle</td>
</tr>
<tr>
<td>4993</td>
<td>im. pl. eat</td>
</tr>
<tr>
<td>4994</td>
<td>im. pl. feed</td>
</tr>
<tr>
<td>4995</td>
<td>hungry, distressed</td>
</tr>
<tr>
<td>4996</td>
<td>they bring to end / complete</td>
</tr>
<tr>
<td>4997</td>
<td>unkemptness</td>
</tr>
<tr>
<td>4998</td>
<td>The Ancient House, Ka'bah</td>
</tr>
<tr>
<td>4999</td>
<td>snatch away, carry off</td>
</tr>
<tr>
<td>5000</td>
<td>makes something to fall</td>
</tr>
<tr>
<td>5001</td>
<td>far, distant, remote</td>
</tr>
<tr>
<td>5002</td>
<td>ap. pl. humble ones</td>
</tr>
<tr>
<td>Verse</td>
<td>Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>5003</td>
<td>camels</td>
</tr>
<tr>
<td>5004</td>
<td>standing in rows, lined up</td>
</tr>
<tr>
<td>5005</td>
<td>fell down</td>
</tr>
<tr>
<td>5006</td>
<td>ap. contended, one who lives in contentment</td>
</tr>
<tr>
<td>5007</td>
<td>beggar</td>
</tr>
<tr>
<td>5008</td>
<td>meat, flesh</td>
</tr>
<tr>
<td>5009</td>
<td>who betrays his trust, treacherous</td>
</tr>
<tr>
<td>5010</td>
<td>pv. permission is given, sanction is granted</td>
</tr>
<tr>
<td>5011</td>
<td>pv. upon whom war is made, who are fought against</td>
</tr>
<tr>
<td>5012</td>
<td>pv. would have been pulled down, demolished</td>
</tr>
<tr>
<td>5013</td>
<td>monasteries, cloisters</td>
</tr>
<tr>
<td>5014</td>
<td>churches</td>
</tr>
<tr>
<td>5015</td>
<td>synagogues</td>
</tr>
<tr>
<td>5016</td>
<td>I gave respite / rein</td>
</tr>
<tr>
<td>5017</td>
<td>denial, disapproval, punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>5018</td>
<td>well</td>
</tr>
<tr>
<td>5019</td>
<td>pp. deserted, abandoned</td>
</tr>
<tr>
<td>5020</td>
<td>castle</td>
</tr>
<tr>
<td>5021</td>
<td>lofty and well-built, fortified</td>
</tr>
<tr>
<td>5022</td>
<td>become blind</td>
</tr>
<tr>
<td>5023</td>
<td>desired, hoped</td>
</tr>
<tr>
<td>5024</td>
<td>submit humbly</td>
</tr>
<tr>
<td>5025</td>
<td>barren, void of all hope</td>
</tr>
<tr>
<td>5026</td>
<td>became green</td>
</tr>
<tr>
<td>5027</td>
<td>to fall, that (it) may fall</td>
</tr>
<tr>
<td>5028</td>
<td>they attack</td>
</tr>
<tr>
<td>5029</td>
<td>fly</td>
</tr>
<tr>
<td>5030</td>
<td>snatches away</td>
</tr>
<tr>
<td>5031</td>
<td>they cannot release / rescue</td>
</tr>
<tr>
<td>5032</td>
<td>to rescue, to release</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**17th Part**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>Verse</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6</td>
<td>v: 5</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>v: 9</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>v: 7</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>v: 8</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>v: 6</td>
<td>17</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

Surah 22: Al-Hajj | 194 | Part: 17

Ruku' 5 v: 5 12

Ruku' 6 v: 10 13

Ruku' 7 v: 9 14

Ruku' 8 v: 7 15

Ruku' 9 v: 8 16

Ruku' 10 v: 6 17
The Believers

Surah 23: Al-Mu'minoon

5033 private parts relating to sex.

5034 modesty (sr.:

5035 not blame-worthy, free from blame

5036 ap. transgressors, exceeding bounds

5037 extract, refined, essence

5038 we clothed

5039 paths, roads, orbits

5040 to take it away

5041 oil

5042 sauce, color, dye

5043 you boarded / embarked

5044 ap. those who put (others) to test

5045 we had given plenty / granted ease

5046 to give plenty

5047 far, very far

5048 rubbish, of dead leaves, wreckage

5049 one after another, in succession

5050 high ground, height

5051 sects

5052 confused ignorance, error

5053 groan in supplication

5054 pl. you turn back on your heels

5055 telling fables by night

5056 pl. you talk senselessly

5057 those deviating from path

5058 persisted obstinately

5059 protects

5060 no protection is given against him
5061 suggestions, whisperings  
5062 ap. one who speaks / utters  
5063 ties of kinship  
5064 scorch, burns  
5065 those with their lips displaced in pain  
5066 ap. those who count  
5067 in vain, mere idle play

— The Light —

Surah 24: An-Noor

5068 im. pl. flog, scourge
5069 flog
5070 pity, compassion
5071 they accuse / launch charges
5072 eighty
5073 will avert, averts

---

5077 trifle, light matter
5078 fg. spreads, propagates
5079 ni. (let them) swear not
5080 to swear
5081 pl. innocent (of accusations)
5082 pl. you ask permission
5083 houses not used for living
5084 to lower (gaze) / (sights)
5085 fg. (let them) display not
5086 husbands (sr.)
5087 male servants who are beyond sexual desire
5088 child
5089 hidden / private parts
5090 single (unmarried, divorced or widowed)
5091 female slaves
5092 slave girls
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>v: 4</th>
<th>8</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5093</td>
<td>prostitution, whoredom</td>
<td>بِيِاءَةٍ</td>
<td>دَفَقٍ</td>
</tr>
<tr>
<td>5094</td>
<td>chastity, fortification</td>
<td>تَحْصِنَةٌ</td>
<td>خَيْلٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5095</td>
<td>goods, enjoyments, pleasures</td>
<td>عَرَضٌ</td>
<td>بَرّ</td>
</tr>
<tr>
<td>5112</td>
<td>rain</td>
<td>دَفَقٍ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5113</td>
<td>between, midst</td>
<td>خَيْلٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5114</td>
<td>hail, cold</td>
<td>بَرّ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5116</td>
<td>those who come with all submissions</td>
<td>مُدْعِيٌّ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5117</td>
<td>will deal unjustly, will wrong them in judgment</td>
<td>يَعْتِبَفُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku’</td>
<td>v: 6</td>
<td>10</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>5118</td>
<td>will give inheritance, will make successor</td>
<td>يَسْتَخْلِفُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5119</td>
<td>ap. those who frustrate (others)</td>
<td>مُعْجِرِينَ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ruku’</td>
<td>v: 7</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>5120</td>
<td>seeks permission</td>
<td>يَسْتَأْذَنُ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5121</td>
<td>to ask leave / permission</td>
<td>أَسْتَبْيَذَّانِ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5122</td>
<td>puberty</td>
<td>حَلْمٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5123</td>
<td>sandy desert</td>
<td>طَمَانَانٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5124</td>
<td>noon time, middle of the day</td>
<td>نَهَارٌ</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5125</td>
<td>children</td>
<td>أَطْفَالٌ</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku’</th>
<th>v: 5</th>
<th>6</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5111</td>
<td>layers, piled up one upon other</td>
<td>رَكَامًا</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

18th Part | 3/4 | 18th Part | 3/4

Surah 24: An-Noor | Part: 18 | www.islamicbulletin.com

www.islamicbulletin.com
5126 old women (who do not have any longing for marriage)
5127 (women) who make display of their beauty
5128 lame
5129 pl. paternal uncles
5130 sr. father's brother
5131 paternal aunts (father's sisters) (sr.: عمةُ (father's sisters))
5132 maternal uncles (mother's brothers) (sr.: خالٌ (mother's brothers))
5132a mother's sisters
5132b separately

5137 resurrection, to raise the dead
5138 helped
5139 pv. are dictated / read out
5140 walks
5141 markets
5142 palaces
5143 fury, rage
5144 narrow, constricted
5145 pp. pl. bound /
      chained together
5146 destruction
5147 you led astray /
      misled (others)
5148 destroyed, devoid of all good

5149 barrier, ban
5150 motes, dust
5151 be scattered

The Criterion
Surah 25: Al-Furqaan
5152 place of noon day rest /
repose

5153 clouds

5154 shall bite

5154a. betrayer

5155 pp. one who is neglected /
discarded

5156 gradually, slow and
well arranged

5157 explanation, interpretation

5158 destroyed completely,
annihilated

5159 the people of
Ar-Rass

5160 utter ruin / destruction

5161 shadow

5162 guide, pilot

5163 repose, cause of rest

5164 joined yet separate /
independent

5165 sweet

5166 thirst-quenching

5167 salt

5168 bitter

5169 barrier, partition

5170 relationship (of blood),
ties of kinship

5171 relationships through
wedlock

5172 lamp

5173 following one another

5174 they walk

5175 modestly, gently

5176 they pass / spend the night

5177 anguish,
complete destruction

5178 they spend stingily / niggardly

5179 balanced, just

5180 disgraced, disdained,
in ignominy

5181 high places, high stations

5182 (would) not concern with

5182a cleaving, inevitable

19th Part
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5183</td>
<td>خاضعيينَ</td>
<td>those who bow their necks in humility</td>
</tr>
<tr>
<td>5184</td>
<td>وَلِيَدًا</td>
<td>child</td>
</tr>
<tr>
<td>5185</td>
<td>مَسْجُونٌینَ</td>
<td>pp. prisoners</td>
</tr>
<tr>
<td>5186</td>
<td>نُعِيَانُ</td>
<td>serpent</td>
</tr>
<tr>
<td>5187</td>
<td>أُرْجَهْ</td>
<td>put off (a while), let (him) wait a while</td>
</tr>
<tr>
<td>5188</td>
<td>لَا ضَيْرًا</td>
<td>no matter, no harm</td>
</tr>
<tr>
<td>5189</td>
<td>شَرَمَةَ</td>
<td>troop, band</td>
</tr>
<tr>
<td>5190</td>
<td>عَبَطَرُنَّ</td>
<td>ap. those who enraged, offended (others)</td>
</tr>
<tr>
<td>5191</td>
<td>حَادِرُونَ</td>
<td>those who are, fore-warned those who are fully prepared against danger</td>
</tr>
<tr>
<td>5192</td>
<td>مَتَفَقِينَ</td>
<td>at sunrise</td>
</tr>
<tr>
<td>5193</td>
<td>مُذْرَكُونَ</td>
<td>pp. those who are overtaken</td>
</tr>
<tr>
<td>5194</td>
<td>كَالَّا</td>
<td>by no means</td>
</tr>
<tr>
<td>5195</td>
<td>الْفَقَ</td>
<td>divided, parted, separated</td>
</tr>
<tr>
<td>5196</td>
<td>تَوْزُدُ</td>
<td>mountain, mound</td>
</tr>
<tr>
<td>5197</td>
<td>أُزلَتُنَا</td>
<td>we brought near</td>
</tr>
<tr>
<td>5198</td>
<td>أُفْدُمُونَ</td>
<td>those who passed before, fore-fathers</td>
</tr>
<tr>
<td>5199</td>
<td>يَسْقَفُونَ</td>
<td>gives me to drink</td>
</tr>
<tr>
<td>5200</td>
<td>أَلْحَقُ</td>
<td>im. unite, join</td>
</tr>
<tr>
<td>5201</td>
<td>أُزْرَتُ</td>
<td>pv. fg. is brought near</td>
</tr>
<tr>
<td>5202</td>
<td>بُرْزَتْ</td>
<td>pv. fg. is made manifest, is placed in full view</td>
</tr>
<tr>
<td>5203</td>
<td>كُبْيَتْ</td>
<td>be thrown headlong / hurled</td>
</tr>
<tr>
<td>5204</td>
<td>صَدِيقٌ</td>
<td>friend</td>
</tr>
<tr>
<td>5205</td>
<td>حُبِيمُ</td>
<td>loving, warm (friend)</td>
</tr>
<tr>
<td>5206</td>
<td>أُرَذَاوُنَّ</td>
<td>those who are meanest / lowest</td>
</tr>
<tr>
<td>5207</td>
<td>طَارِدٌ</td>
<td>ap. one who drives away / repulses</td>
</tr>
<tr>
<td>5208</td>
<td>مَرْجَوُمِينَ</td>
<td>pp. those stoned (to death)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Notes:**
- 19th Part 1/2
laden, filled
pl. you build
high place
strong holds, castles,
    fine buildings (sr.:
    مَسْتَقِبٍ)
pl. you laid hands, seized
aided, bestowed
here
heavily laden,
    near to breaking
skillful
males, sons
those who hate / abhor
old woman
wood (collection of
tangled times)
generations
in. make (it) fall
non-Arabs
language, speech

those kept in ranks, set in (battle) order

valley of the ants

ant

may not crush

smiled

laughingly

im. arouse, inspire, dispose

reviewed, took a muster

hoopoe (a bird)

Sheba, name of a country

hidden

im. throw down

ap. fg. one who decides / resolves

present, gift

stalwart, giant

returns

glance

just like this

pool, lake

fg. uncovered / bared

dl. two shanks (lower part of leg) (sr.: ساق)
paved, smoothly paved

glasses, crystals

groups, men

swear one to another

we will surely attack at night

destruction

chosen

Is Allah?

orchards, gardens

beautiful, of shining beauty

Part: 20
mountains

barrier, separating bar

failed, stopped short

close behind (in pursuit)

hide

narrates, recounts

or what

terrified, smitten, stricken with terror

pl. humbled, in humility

firmly fixed, solid

pv. are thrown down / cast down

name of a Pharaoh's minister

im. fg. suckle

picked up, took up

void (of patience)

im. fg. trace, follow

from distance

I point out / direct

to ask / call for help

asked / called for help

struck with fist

vigilant, looking about

yesterday

cries / calls aloud

stretches hand to seize

farthest end, uttermost part

running

deliberate upon

turned his face

towards

keep back

kept back

are driven away / taken back
<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>4</th>
<th>v: 14</th>
<th>7</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5321</td>
<td>prolonged</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>5</th>
<th>v: 8</th>
<th>8</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5322</td>
<td>dweller</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5323</td>
<td>we caused (it) to reach</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 7</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5302</td>
<td>shepherds, herdsmen</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 15</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5331</td>
<td>weigh down, to be too heavy a burden</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>6</th>
<th>v: 10</th>
<th>9</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5324</td>
<td>we do not desire / seek</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 7</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5334</td>
<td>ordained, imposed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>(sr.:</th>
<th>رَاعِيٌ</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5303</td>
<td>bashfully, shyly</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>3</th>
<th>v: 7</th>
<th>6</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5309</td>
<td>traveled, journeyed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>7</th>
<th>v: 15</th>
<th>10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5330</td>
<td>light</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ruku'</th>
<th>8</th>
<th>v: 7</th>
<th>11</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5334</td>
<td>ordained, imposed</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>5302</th>
<th>رَاعِيٌ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5303</td>
<td>اِسْتَحْيَاءٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5304</td>
<td>إِحْدَى</td>
</tr>
<tr>
<td>5305</td>
<td>إِيَّا</td>
</tr>
<tr>
<td>5306</td>
<td>حَاتِينِ</td>
</tr>
<tr>
<td>5307</td>
<td>حَجْحَةَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5308</td>
<td>أَيْمَا</td>
</tr>
<tr>
<td>5309</td>
<td>سَارَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5310</td>
<td>جَذْوَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5311</td>
<td>شَاطِيٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5312</td>
<td>بَقُعَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5313</td>
<td>ذَالِكَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5314</td>
<td>أَفْصَحَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5315</td>
<td>مَدَأَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5316</td>
<td>نَشْدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5317</td>
<td>عَصَدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>5318</td>
<td>لاَ تَصِلُونَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5319</td>
<td>أُوْقَدُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5320</td>
<td>مَفْوَحِيٌنَ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| pv. | 5325 | we shall be |

<table>
<thead>
<tr>
<th>5326</th>
<th>بَطْرَتْ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5327</td>
<td>يَخَتَّارُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5328</td>
<td>خَيِرَةٌ</td>
</tr>
<tr>
<td>5329</td>
<td>سُرْمَدًا</td>
</tr>
<tr>
<td>5330</td>
<td>ضَيَاءٌ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>5331</th>
<th>يَثْوَى</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5332</td>
<td>خَسَفَا</td>
</tr>
<tr>
<td>5333</td>
<td>وَيَكَانُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

| 5334  | فَرَضٌ |
The Spider

Surah 29: Al-'Ankaboot

5338 sure to come
5339 pv. made to suffer, is afflicted
5340 produces, creates, brings forth (vn.: إِسْتَخْرَجُونَ)
5341 pv. pl. you will be turned
5342 im. pl. burn
5343 council, assembly, meeting
5344 grieved, troubled
5345 in self, within oneself, in heart

earthquake
ap. keen observers, those with insight
blast, awful cry
spider
frailest, flimsiest
fg. forbids, restrains
you do not write / transcribe (vn.: حَتَّى لا تَحْتَطِ)

Part 20th ends
It is surely a favor of Allah who enabled you to memorize the meanings of the Qur'aanic words up to this point. So far, we have given the marks of "Ruku' رَكْعَة" but hence forward the practice is discontinued as the number of words will be smaller in each Ruku. Other marks such as those of 1/4th, 1/2 and 3/4th Part (Parah) will be retained.

The Romans

Surah 30: Ar-Room

5353 pv. have been overcome/defeated
they make provision

fg. raises

rain

yellow (colored),
turned to yellow

weakness

gray hair due to old age

those who make amends

(you) impatient or excited

idle tale,
pastime discourse

pillars

mustard

rock

firmness of purpose,
firmness in affairs

ni. do not turn,
do not swell

cheek

Surah 31: Luqman

206

Part: 21

Luqmaan (The wise)

Surah 31: Luqmaan
braggart, vainglorious

in. be moderate

harshest abominable

voice (pl.:)

made it flow, completed

kept to the middle course,

traitor, perfidious

one who can be of
avail to another

rain

tomorrow

fg. knows not

inside of body, breast

nearer, closer

pv. written in lines

throats

pv. were / was tried

old name of Al-Madinah

sides (sr.:

did not stay

those who keep back / hinder

being sparing of their help, niggardly

roll, revolve

sharp

pl. inhabitants of desert, [those living outside towns /cities] (sr. باد )

Wandering Arabs, Bedouins

vow, pledge

fortress, strongholds

past tense cast, [put in]
5415 you tread, set foot
5416 release

**Part: 22**

5417 bedizenment, to make dazzling display
5418 want
5419 we gave in marriage
5420 adopted children
5421 fathers
5422 sends blessings
5423 *im.* disregard
5424 returned, gave as spoils of war
5425 you may put off / defer
5426 you may take / receive
5427 you set aside
5428 watcher
5429 preparation (of food)
5430 those who sit whole-heartedly
5431 they send blessing
5432 *im. pl.* send blessing
5433 *im. pl.* salute

5434 salutation
5435 *fg.* they draw close
5436 outer garments, wrapping garments
5437 those who stir up sedition, spreading false rumors
5438 we will setup against them
5439 they will not be (able to stay as) neighbors
5440 *pp.* accursed, those who are cursed
5441 they are found
5442 slain with fierceness, fierce slaughter

22nd Part 1/4

5443 what will make you understand
5444 our leaders / chiefs
5445 our great ones
5446 straight (to the point), justly appropriate

The City of Saba

**Surah 34: Saba**

5447 escapes not, hidden not

www.islamicbulletin.com
5448 scattered to pieces
5449 echo with me,
repeat with me
5450 we made soft
5451 coats of mail
5452 measure
5453 links
5454 its morning stride / course
5455 its evening stride / course
5456 we made it flow
5457 fount of molten copper
5458 arches, fortresses
5459 images (sr.: تمثال
تماثل)
5460 large dishes
5461 tank, reservoirs
5462 cauldrons, huge pots
5463 fixed, set firm
5464 his staff
5465 flood (released)
from the dams
5466 of, having

5467 fruits, food
5468 bitter
5469 tamarisk
5470 lotte tree
5471 fear is removed
5472 you joined
5473 pp. pl. those
made to stand
5474 lofty halls, mansions
5475 he replaces
5476 one tenth (1/10th)
mixed
5477 hurls, casts
5478 they are terrified
5479 no escape
to reach
5480 people of their kind,
partisans

The Originator of Creation
Surah 35: Fatir
ascends, mounts up 5483
shall perish, will be void 5484
sweet, palatable 5485
pleasant to drink 5486
fresh 5487
husk of a date stone 5488
heavily laden 5489
sun's heat 5490
has passed 5491
tracts, streaks 5492
white 5493
red 5494
intensely black, raven black 5495
black 5496
will not perish / fail 5497
weariness 5498
they will cry aloud / shriek 5499
hatred, odium, abhorrence 5500
dl. lest they move away / deviate / cease [to function] 5501
pl. stiff necked (people) 5503
foot prints, what (they) left behind 5504
we have taken account 5505
a clear book, clear register 5505a
we strengthened 5506
they cannot save / deliver me 5507
before us 5508
we strip, we withdraw 5509
they are plunged in darkness 5510
measuring, decree 5511
became, returned 5512
branch, stalk of palm tree 5513
old 5514
part: 23
Those Ranged in Ranks

Surah 37: As-Saaffaat

23rd Part 1/4

5515 they float / swim

5516 helper (to hear their cry), shout

5517 they will be disputing / contending

5518 will, disposition

5519 graves, tombs

5520 they shall hasten / rush forth

5521 grave bed / sleeping

5522 in occupations

5523 happy, joyful

5524 fruit

5525 im. pl. be apart, aside

5526 multitude, great numbers

5527 im. pl. enter

5528 quenched, blot out

5529 to transform / efface / deface / deshape

5530 we cause (him) to bend (from straightness)

5531 it is not fit

5532 we have subdued / subjected

5533 pl. riding

5534 decomposed, decayed

5535 dark green

5536 pl. you kindle

5537 fg. those who check / repel / restraint

5538 to check / restraint / repel

5539 fg. those who recite

5540 outcast, driven away

5541 lasting, perpetual

5542 glistening, bright

5543 sticky

5544 pl. disgraced, humiliated

5545 couches (sr.: مَسْجِدُ)

5546 pl. facing one another

5547 cup

5548 headache

5537 زَاجِرَات

5538 رَاجِرا

5539 تَأَلِينَات

5540 دَخْوَرًا

5541 وَاصِبٌ

5542 ثَاقِبٍ

5543 لَازِب

5544 دَاخِرُوْنَ

23rd Part 1/4

211 Part: 23
<table>
<thead>
<tr>
<th>Verse</th>
<th>Arabic Word(s)</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5549</td>
<td>โยนlasses�</td>
<td>they get intoxicated</td>
</tr>
<tr>
<td>5550</td>
<td>วาณlasses� ณwomen who restrain</td>
<td>fig. pl. women who restrain</td>
</tr>
<tr>
<td>5551</td>
<td>ฟ assess, glance</td>
<td>gazes, glance</td>
</tr>
<tr>
<td>5552</td>
<td>ไข่让我们喜欢</td>
<td>[delicate like] eggs</td>
</tr>
<tr>
<td>5553</td>
<td>อย่างใกล้ชิด</td>
<td>pp. closely guarded</td>
</tr>
<tr>
<td>5554</td>
<td>ถูกจับเนื่องในการตัดสิน,ถูกจับเนื่องในการถูกทำ</td>
<td>pl. be brought to judgment, be brought to book</td>
</tr>
<tr>
<td>5555</td>
<td>คุณทำลายฉัน / คุณทำลาย</td>
<td>you cause me to ruin / perish</td>
</tr>
<tr>
<td>5556</td>
<td>ผู้คนที่ได้ถูกนำมา</td>
<td>pp. (those) brought forward</td>
</tr>
<tr>
<td>5557</td>
<td>ชื่อของต้นไม้ที่มีทราย</td>
<td>name of a bitter tree with thorns in hell</td>
</tr>
<tr>
<td>5558</td>
<td>ผู้คนที่จะไปเป็นคนที่จะถูกทำลาย</td>
<td>ap. pl. those who shall fill</td>
</tr>
<tr>
<td>5559</td>
<td>นิยาม</td>
<td>mixture</td>
</tr>
<tr>
<td>5560</td>
<td>น้ำร้อน</td>
<td>boiling water</td>
</tr>
<tr>
<td>5561</td>
<td>พวกเขาประชันข้าม</td>
<td>they hasten / rush down</td>
</tr>
<tr>
<td>5562</td>
<td>ผู้ที่รู้สึกดี</td>
<td>ap. pl. warners</td>
</tr>
<tr>
<td>5563</td>
<td>ผู้คนที่จะไปถูกทำลาย</td>
<td>pp. those who have been warned</td>
</tr>
<tr>
<td>5564</td>
<td>ผู้ที่จะตอบกลับ / ผู้ที่จะตอบกลับ</td>
<td>ap. those who respond / answer</td>
</tr>
<tr>
<td>5565</td>
<td>โรค,อันตราย</td>
<td>calamity, distress</td>
</tr>
<tr>
<td>5566</td>
<td>ป่วย,อารมณ์ดี</td>
<td>sick, off-mooded</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>จนถึง</td>
<td>then (he) turned</td>
</tr>
<tr>
<td>5567</td>
<td>ก้าวเร็ว,เร่งรีบ</td>
<td>hastening, hurriedly</td>
</tr>
<tr>
<td>5568</td>
<td>คุณที่ขุด</td>
<td>pl. you carve</td>
</tr>
<tr>
<td>5569</td>
<td>Demanda</td>
<td>Allowed</td>
</tr>
<tr>
<td>5570</td>
<td>ผู้ที่ถูกนำ</td>
<td>dl. they submitted / surrendered</td>
</tr>
<tr>
<td>5571</td>
<td>ตก,ล้ม,ถูกวาง</td>
<td>flung down, laid, prostrated</td>
</tr>
<tr>
<td>5572</td>
<td>ศีรษะ, หัว</td>
<td>forehead, temple</td>
</tr>
<tr>
<td>5573</td>
<td>ที่ทำให้ชัดเจน</td>
<td>that makes (things) clear</td>
</tr>
<tr>
<td>5574</td>
<td>ชื่อของยก</td>
<td>name of an idol</td>
</tr>
<tr>
<td>5575</td>
<td>ที่รักษา,ที่หนี</td>
<td>ran away, fled</td>
</tr>
<tr>
<td>5576</td>
<td>ผู้ที่ได้ร่วมพิจารณา</td>
<td>joined to cast lots</td>
</tr>
<tr>
<td>5577</td>
<td>ผู้คนที่รู้สึกว่า</td>
<td>those who are condemned / rejected / rebutted</td>
</tr>
<tr>
<td>5578</td>
<td>ถูกยอม</td>
<td>swallowed</td>
</tr>
<tr>
<td>5579</td>
<td>ปลา (pl.):</td>
<td>fish (pl.):</td>
</tr>
<tr>
<td>5580</td>
<td>ทะเลทราย</td>
<td>bare desert</td>
</tr>
<tr>
<td>5581</td>
<td>ต้นน้ำม่วง</td>
<td>tree of gourd</td>
</tr>
<tr>
<td>5582</td>
<td>ผู้คนที่สามารถทำให้ใครก็จะต่อสู้</td>
<td>those who can tempt (anyone) to rebel</td>
</tr>
<tr>
<td>5582a</td>
<td>ผู้คนที่จะไป</td>
<td>one who is going to</td>
</tr>
<tr>
<td>5583</td>
<td>ผู้ที่อยู่ในแถว</td>
<td>pl. arranged in ranks</td>
</tr>
<tr>
<td>5584</td>
<td>สถานที่</td>
<td>courtyard</td>
</tr>
</tbody>
</table>

23rd Part 1/2

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>٥٥٨٥</td>
<td>(it was) not</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٨٦</td>
<td>time</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٨٧</td>
<td>escape, flee away</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٨٨</td>
<td>invention</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٨٩</td>
<td>they ascend</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٠</td>
<td>pp. one who is defeated</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩١</td>
<td>stakes, tent-poles</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٢</td>
<td>doom, punishment</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٣</td>
<td>delay, deferment</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٤</td>
<td>portion, fate</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٥</td>
<td>(man) of strength / hands</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٦</td>
<td>decisive speech</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٧</td>
<td>they climbed over wall</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٨</td>
<td>private chamber</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٥٩٩</td>
<td>terrified</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٠</td>
<td>be not unjust</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠١</td>
<td>ninety-nine</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٢</td>
<td>ewe, young female sheep</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٣</td>
<td>im. entrust me</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٤</td>
<td>overcame</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٥</td>
<td>partners</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٦</td>
<td>those who turn aside</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٧</td>
<td>pv. was / were presented</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٨</td>
<td>courser of the</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٠٩</td>
<td>fg. gone out of sight</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٠</td>
<td>to pass / rub hand over (lightly)</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١١</td>
<td>shanks, lower part of leg</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٢</td>
<td>necks</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٣</td>
<td>body</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٤</td>
<td>gently</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٥</td>
<td>whithersoever (he) willed, witherwhat (he) directed</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٦</td>
<td>builder</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٧</td>
<td>diver</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٨</td>
<td>nearness</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦١٩</td>
<td>beautiful place of (final) return</td>
</tr>
<tr>
<td>٥٦٢٠</td>
<td>distress, affliction</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5621 *im. strike, stamp*  
5622 *water to wash (bath)*  
5623 *handful of twigs, a little grass*  
5624 *ni. break not oath*  
5625 *pl. chosen / excellent ones*  
5626 *pl. well matched companions*  
5627 *end, ceasing, exhaustion*  
5628 *dark / murky fluid, pus*  
5629 *rushing headlong / blindly*  
5630 *no welcome*  
5631 *they will burn / roast*  
5632 *pl. wicked, bad ones*  
5633 *mockery, ridicule, derision*  
5634 *exalted chiefs, chiefs on heights*  
5635 *pl. impostors, pretenders*  
5636 *overlaps, rolls*  
5637 *bestowed, granted*  
5638 *built*  
5639 *led through, caused to penetrate*  
5640 *springs*  
5641 *withers up, turns yellow*  
5642 *chaff, crumbled to dust*  
5643 *consistent, con-similar*  
5644 *repeated, paired*  
5645 *fg. trembles, shivers*  
5646 *fg. softens*  
5647 *without any crookedness*  
5648 *pl. quarreling among themselves*  
5649 *entirely*  
5650 *ap. one who is to die*  
5651 *ap. those who are to die*  
5652 *are filled with disgust / aversion*
woe is me!,
Alas! my grief!

neglected, remised

a. towards Allah

keys

pl. rolled up

swooned, fell senseless

fg. shone

pv. is set up / laid

are brought

are driven / led

troops, throngs, groups

war. keeper

you have well done

pl. surrounding /
encircling / thronging around

ap. those who will
come forth / appear

pv. one who will be heard

drawing near,
approaching near

ap. protector, defender

pl. uppermost, triumphant

day of mutual calling /
summoning

ruin, perdition

I entrust / confide

evildoer, wicked

chains

pv. pl. they are dragged

pv. pl. are thrust /
stocked

unending
5682 pl. sustenance
5683 smoke
5684 those who are obedient, willingly
5685 furious, roaring (wind)
5686 pl. marched in ranks
5687 pl. you try to hide
5688 they ask for favor / pardon
5689 those who are favored / pardoned
5690 we have assigned
5691 companions, comrades
5692 im. pl. babble, drown the hearing
5693 worst
5694 those who are the nethermost / lowest
5695 that (they) desire
5696 whisper, incitement, prompting
5697 they do not get tired / weary
5698 lowly, lying desolate
5699 of punishment

The Consultation

**Surah 42: Ash-Shoora**

5700 coverings, sheaths
5701 we assured / confessed
5702 prolonged
5703 utmost horizons, farthest regions
5704 they rent asunder
5705 multiples
5706 ordained, established
5707 hard, grievous, dreadful
5708 futile, void, of no weight
5709 they dispute / debate
5710 loving kindness, affection
5711 blots out, effaces, wipes out
5712 rain
5713 (smoothly running) ships
5714 higher mountains / banners
5715 they will become
<table>
<thead>
<tr>
<th>verse</th>
<th>translation</th>
<th>Arabic</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>5716</td>
<td>still, motionless</td>
<td>رواكَدَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5717</td>
<td>caused to perish / destroy</td>
<td>يًوَقَتْ نَكَرَ يُرُوجَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5718</td>
<td>consultation, counsel</td>
<td>نُشُورِي</td>
</tr>
<tr>
<td>5719</td>
<td>denial, refusal</td>
<td>نَكِيرَ يُرُوجَ</td>
</tr>
<tr>
<td>5720</td>
<td>mingled, gives in pairs</td>
<td>عَقِيمًا تُصِيرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5721</td>
<td>barren</td>
<td>عِقِيمًا تُصِيرُ</td>
</tr>
<tr>
<td>5722</td>
<td>turn / tend (towards)</td>
<td>يَصِيرُ</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**The Gold Ornaments**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>أمُّ الْكِتَابَ</td>
<td>original book, mother of the book</td>
</tr>
<tr>
<td>صُنْحا</td>
<td>favours</td>
</tr>
<tr>
<td>مُضى</td>
<td>gone forth, passed</td>
</tr>
<tr>
<td>تَسْتَوِوا</td>
<td>pl. you mount / sit firmly</td>
</tr>
<tr>
<td>مَقْرِينِينَ</td>
<td>those capable of subduing, mastering over something</td>
</tr>
<tr>
<td>جَزْءًا</td>
<td>share, portion</td>
</tr>
<tr>
<td>يَنْسَوا</td>
<td>pv. is bred up, reared</td>
</tr>
<tr>
<td>جَلِيلَةَ</td>
<td>ornament, adornment</td>
</tr>
<tr>
<td>مُستَمِسْكُونَ</td>
<td>those who hold fast</td>
</tr>
<tr>
<td>مُقَتَّدُونَ</td>
<td>followers</td>
</tr>
<tr>
<td>بَرَآءَ</td>
<td>clear / innocent (of doing wrong)</td>
</tr>
<tr>
<td>فَطَرَ</td>
<td>created, brought into being, originated</td>
</tr>
<tr>
<td>قَرِينِينَ</td>
<td>dl. two towns, two cities</td>
</tr>
<tr>
<td>سَحْرِيْا</td>
<td>to be under subjection</td>
</tr>
<tr>
<td>سُقِفْا</td>
<td>roofs</td>
</tr>
<tr>
<td>فِضْةَ</td>
<td>silver</td>
</tr>
<tr>
<td>مَعَارِج</td>
<td>stairs</td>
</tr>
<tr>
<td>يَظْهَرُونَ</td>
<td>they ascend / go up</td>
</tr>
<tr>
<td>زُحْرَفاً</td>
<td>ornaments / adornments of gold</td>
</tr>
<tr>
<td>يَعَشُ</td>
<td>withdraws, chooses to remain blind</td>
</tr>
<tr>
<td>بَعْدُ</td>
<td>distance</td>
</tr>
<tr>
<td>مُشَتَّرَكُونَ</td>
<td>partners, sharers</td>
</tr>
<tr>
<td>مُقْتُرَيْنِينَ</td>
<td>those in procession</td>
</tr>
<tr>
<td>أَسْفَوْا</td>
<td>made fool, made light</td>
</tr>
<tr>
<td>يَرُوِّقَ</td>
<td>they provoked, angered</td>
</tr>
<tr>
<td>يُصِبُّونَ</td>
<td>they raise a clamor / cry out</td>
</tr>
</tbody>
</table>
they succeed each other, viceroy

ni. have no doubt

friends

(sr.: خليل)

dishes, trays

goblets, cups

fg. takes delight in

pv. will not be abated / lightened / relaxed

they determined / settled

those who determine / settle

pv. made distinct / clear

im. wait, watch

smoke

pp. one who is taught / tutored

ap. those who revert / return

im. pl. restore, give in

im. take away

at rest, as it is

those taking delight, enjoying

fg. did not weep

pp. those who shall be raised again

friend

molten brass, dregs of oil

will boil, will seethe

boiling, to boil, to seethe

im. pl. drag

midst of hell / blazing fire

im. pl. pour

im. taste

persists, continues to be obstinate

they commit / seek / earn

time
5781 fg. bowing the knee, kneeling
5782 we put on record
5783 we know not
5784 those who are convinced / having firm assurance
5785 vn. to be sure / convinced

5786 trace, vestige, remnant
5787 new, innovation
5788 in pain, reluctance
5789 thirty
5790 we will overlook / pass by
5791 pl. you squandered / took
5792 winding sand tracts
5793 cloud, dense cloud
5794 advancing towards, approaching

5795 valleys
5796 means of access, approach
5797 company, group
5798 guards / delivers / shields you
5799 he wearied not, did not fatigue

26th Part

The Winding Sand-Tracts

Surah 46: Al-Ahqaaf

5786 trace, vestige, remnant
5787 new, innovation
5788 in pain, reluctance
5789 thirty
5790 we will overlook / pass by
5791 pl. you squandered / took
5792 winding sand tracts
5793 cloud, dense cloud
5794 advancing towards, approaching

5800 rendered astray, let go waste
5801 removed, ridded of, expiated
5802 improved
5803 condition, state
5804 smite / strike
5805 you thoroughly subdued / routed / slain them greatly
5806 to make a great slaughter, to subdue, to rout out
5807 bonds

Surahs 46-47: Al-Ahqaaf, Muhammad  
219  
Part: 23

Muhammad (peace be upon him)
ransom /GC5/GA0/GA6 /G03/GBE /G09/GE7
made known /GC8/GBB /G0B/GC2 /G03/GDF
destruction, perish by stumbling
unpolluted, /GA2/G06 /GC8/G05 /GE0/G03 /GAB
incorruptible, not stale
wine
honey
entrails, bowels
just now
portents, tokens
one who swoons / faints
fitting, woe, alas
locks
(sr.: ُقُفَلَ
instigated, beautified
saw victory /overcome
gave false hope
secrets
pl. (secret) hates, rancor
mode / tone of speech
will never put (you) in loss
urge, press, importance

past, gone before /GC8/GBF /G0B/GBE /G8A/GEC /G03/GAB
(which is) to come / follow
thinkers
im. pl. you may assist
im. pl. you honor / revere
war booty, war gains

overcome
the animals of sacrifice
detained, debarred
pl. you tread (them) under foot / trample down
under foot / trample down

guilt
they separated / became apart
zealotry, pride and haughtiness, heat and cant
imposed, made (somebody) stick close

The Victory
Surah 48: Al-Fath
5841 ap. those who get their heads shaved
5842 ap. those who get their hair cut short
5843 marks
5844 shoot, blade
5845 strengthened
5846 became thick
5847 stem, stalk

The Inner Apartments
Surah 49: Al-Hujuraat

5848 tested
5849 fg. returns to, complies with

26th Part 3/4

5850 ni. pl. do not defame
5851 ni. pl. do not (call each other) by nickname
5852 ni. pl. do not spy
5853 ni. do not back-bite
5854 will not diminish, belittle

5855 confusing, not able to differentiate
5856 rifts, flaws, faults
5857 tall, lofty
5858 piled up one over another
5859 we were weary / worn out
5860 jugular vein
5861 ready
5862 agony, stupor
5863 you escape, you shun
5864 veil, covering
5865 fg. are you filled up?
5866 they wandered / traversed

The Winds That Scatter
Surah 51: Adh-Dhaariyaat

5867 fg. those that scatter
5868 to scatter
5869 burden, load
5870 fg. those that flow / glide
5871 fg. those that distribute
5872 starry ways / paths
5873 those who conjecture/
speculate
5874 pv. will be tried / tormented
5875 they used to sleep
5876 loud cry, clamor
5877 fg. smote, struck
5878 might, power
5879 portion, share
5880 fine parchment
5881 pp. unrolled, unfolded
5882 the Much Frequented House
5883 pv. kept filled
5884 ap. one who can avert /
ward off
5885 commotion, heaving, shaking
5886 to thrust / push
5887 we diminished /
deprived not
5888 held in pledge
5889 calamity (hatched) by time, accident of time, adverse turn of fortune (accident: رَبُّ الْمَتُونَ: death: أَحْلَامُ
5890 intellects, minds, reasons
5891 ap. those transgressing beyond bounds, outrageous
5892 composed / fabricated /
forged
5893 pl. controllers, dispensers, those incharge
5894 pp. those burdened / ladened
5895 our eyes
5896 retreat/ setting /
decline of the stars
5898 the one free from any defect in body or mind
5899 drew near
5900 came down / closer
5901 measure of two bows [indicates closeness]
5902 farthest lot-tree (The distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass).
5903 unfair, unjust
5904 naming
5905 attainment, highest point, (that one can reach)
5906 minor / little offenses
5907 pl. hidden, embryos
5908 sr. embryo
5909 hardened, stopped, grudged
5910 complete, full
5911 made (others) laugh
5912 made (others) weep
5913 caused death
5914 gave life

5915 poured forth
5916 bringing forth, creation
5917 gave wealth, enriched
5918 made possessor, gave satisfaction / contentment
5919 name of a mighty star, Sirius
5920 more in transgression, more rebellious
5921 overthrown cities
5922 threw down, overthrew, destroyed
5923 those involved in vanities

The Moon
Surah 54: Al-Qamar

5924 continuous, constant
5925 deterrent, (enough warning) to check (them from evil)
5926 im. turn away, withdraw
5927 unacquainted, terrible affair / thing
5928 pv. repulsed, driven out
5929 poured out abundantly
The Most Gracious

Surah 55: Ar-Rahmaan

5948 twinkle of an eye
5949 groups, parties
5950 line by line
5951 seat of truth 
5952 King
5953 fully powerful, sovereign
5954 punctual, course computed
5955 creatures, living beings
5956 husked grain, fodder
5957 sweet smell, fragrance
5958 bounties, favors, benefits
5959 clay (like that of pottery)
5960 dl. they get / join together
5961 barrier
5962 dl. they can/do not transgress / pass / mix
5963 pearl
5964 coral stones, gems
5964a. boats, ships
5965 ships, vessels
5965a. like mountains

27th Part

5966 full of Majesty,
full of Glory, full of Honour
5967 work, (momentous) affair
5968 dl. (two) heavy (creations)
5969 pl. you pass out / penetrate
5970 regions, zones
5971 sanction, authority
5972 fire-flames (without smoke)
5973 flash of brass
5974 red like
5975 red oil, burning oil, ointment
5976 forelocks, foreheads

5977 feet
5978 boiling water

5979 boiling
5980 spreading two branches
5981 inner lining
5982 silk brocade
5983 (selected) fruit
5984 at hand, easy to reach, easily accessible
5985 touched, got nearer
5986 ruby, jacinth, precious stone
5987 two gardens of
well watered
dark green trees
5988 two pouring forth
springs
5989 pomegranates
5990 virtuous and
good looking (ladies)
5991 carpets
5992 green
5993 beautiful mattress

The Inevitable Event

Surah 56: Al-Waaqi'ah

ap. fg. inevitable event
| 5995  | fg. abasing, bringing low | 6012 | pp. clustered, piled up one above another |
| 5996  | fg. exalting                | 6013 | pp. outspreading shadow             |
| 5997  | pv. fg. is shaken           | 6014 | pp. gushing                         |
| 5998  | shock                       | 6015 | ever virgins                        |
| 5999  | to crumble and scatter      | 6016 | virtuous,                             |
|       |                             |      | loving their husbands               |
| 6000  | dust particle               | 6017 | equal age                            |
| 6001  | scattered                   | 6018 | black smoke                         |
| 6002  | companions of right hand, i.e., good people | 6019 | they persisted                       |
| 6003  | companions of the left hand, i.e., bad people | 6020 | sin, wickedness                     |
| 6004  | multitude, majority         | 6021 | to drink like                        |
| 6005  | thrones in or wrought with golden threads and precious stones | 6022 | chaff, broken into pieces          |
| 6006  | pl. immortal                | 6023 | pl. you would be left in wonderment |
| 6007  | goblets, jugs               | 6024 | pp. those burdened with debt      |
| 6008  | they will not get headache  | 6025 | cloud                                |
| 6009  | recrimination, sinful discourse | 6026 | pl. you kindle / strike-out fire |
| 6010  | pp. made thornless          | 6027 | travelers, dwellers in wilderness |
| 6011  | bananas                     |      |                                      |
|       | (sr.: طُلُحَة)               | 6028 | setting of stars                    |
|       |                             |      |                                      |

Surah 56: Al-Waaqi’ah

226 Part: 27

27th Part 3/4

www.islamicbulletin.com
pp. those who are purified
those who take message in light esteem / look with disdain
those who will not be accountable
happiness
aromatic, fragrance
vt. roasting
blazing fire, burning hell

pp. made successors
we may borrow
im. pl. seek
wall, barrier
before
Is it not high time that ...?
prolonged
time, (a length of) time
vt. to boast, to pride
vt. to multiply

extensiveness
we bring in existence
ni. pl. grieve not
escaped, lost, missed
we made to follow
monasticism, monkery
observe
dl. two-fold /
double portions / parts

fg. complains
contention, discourse
they do zihar
Zihar: to say to one’s wife, “You are to me as the back of my mother.” In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.

those (women) who

The Woman who pleads
Surah 58: Al-Mujaadilah

those (women) who are purified
those who take message in light esteem / look with disdain
those who will not be accountable
happiness
aromatic, fragrance
vt. roasting
blazing fire, burning hell

pp. made successors
we may borrow
im. pl. seek
wall, barrier
before
Is it not high time that ...?
prolonged
time, (a length of) time
vt. to boast, to pride
vt. to multiply

extensiveness
we bring in existence
ni. pl. grieve not
escaped, lost, missed
we made to follow
monasticism, monkery
observe
dl. two-fold /
double portions / parts

fg. complains
contention, discourse
they do zihar
Zihar: to say to one’s wife, “You are to me as the back of my mother.” In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.

those (women) who

The Woman who pleads
Surah 58: Al-Mujaadilah
Surah 59: Al-Hashr

6059 dl. two months

6060 dl. successively, continuously

6061 sixty

6062 they oppose / contend

6063 pv. be humbled to dust / abased

6064 pv. were disgraced, made abased

6065 recorded, kept account

6066 disobedience

6067 they greeted

6068 im. you make room, sit comfortably

6069 to make room for

6070 im. pl. rise up

6071 cover, shield

6072 gained mastery, engrossed

6073 party, company, group

6074 pl. most abased, lowest

6075 they make friend

The Gathering

Surah 59: Al-Hashr

6076 protection, defence

6077 fortresses, strongholds

6078 cast

6079 they ruin / demolish

6080 im. pl. learn a lesson

6081 exile, migration

6082 palm-tree

6083 you made expedition

6084 a circuit

6085 rich

6086 malice, spite, need

6087 they prefer, give preference

6088 poverty

6089 pv. is saved

6090 niggardliness

6091 they became hypocrites

28th Part 1/4

www.islamicbulletin.com
6092 great fear
6093 fortified towns, fenced cities
6094 disunited, diverse
6095 evil or ill effects
6096 falling down, that which is humble
6097 splitting, bursting
6098 guardian
6099 superb, possessing every greatness

6100 pl. you show / encounter / meet
6101 are clear, guiltless
6102 you are at enmity
6103 they backed up / helped
6104 im. pl. examine
6105 ni. pl. hold not
6106 ties (of marriage) with disbelieving women

6107 passed away, gone
6108 hateful, odious
6109 building, structure
6110 pp. compact, solid

The Woman to be Examined
Surah 60: Al-Mumtahanah

6100 pl. you show / encounter / meet
6101 are clear, guiltless
6102 you are at enmity
6103 they backed up / helped
6104 im. pl. examine
6105 ni. pl. hold not
6106 ties (of marriage) with disbelieving women

6107 passed away, gone
6108 hateful, odious
6109 building, structure
6110 pp. compact, solid

The Assembly (Friday)
Prayer
Surah 62: Al-Jumu'ah

6111 books (sr.: سُفْرُ أَسْفَاراً)
6112 they dispersed

The Hypocrites
Surah 63: Al-Munafiqoon

6113 bodies (sr.: جُسَامُ أَجْسَامَ)
6114 timber, wood
6115 fg. pp. propped up
6116 cry
6117 they turn
6118 they breakup / disperse

The Mutual Loss and Gain
Surah 64: At-Taghabun

6119 to show or to be in loss and gain

Holding (something) to be Forbidden
Surah 66: At-Tahreem

6120 brings a new thing
6121 im. pl. separate (them)
6122 two honest men
6123 ap. one who attains / reaches
6124 fg. those having pregnancy
6125 means, capacity
6126 pt. you disagree among one another
6127 shall suckle / milk
6128 fg. another
6129 one who has capacity
6130 fg. rebelled, revolted
6131 you seek
6132 absolution (from oath), expiation
6133 secretly told or communicated
6134 disclosed
6135 made known
6136 avoided
6137 fg. inclined
6138 dl. you back each other
6139 repentant or penitent women
6140 fasting women
6141 widows / divorced / previously married (women)
6142 virgins
6143 stern    غلافاً 6158 subservient, smooth, level    ذُلُولَ
6144 sincere    تصوحاً 6159 paths, sides, tracks    مَتَاكِب
im. build    ابن 6160 fg. shall quake    نَمْوَر
6145 chastity, chaste body    فِرْجَ 6161 persisted in, set in    مَكَانُ
6146    6162 headlong, groveling    أَهْدَى
6147 one above another    طَفِاقَا 6163 better guided    زُلْفِى
6148 oversight, fault    نَفَاوَت    6164 near, close    سَيِّبَت
6149 rifts, disorders    فِطْوُر    6165 griefed    يُجِيرُ
6150 two times, again and again    كُرَائِن    6166 will protect    أُصْبح
6151 low, disgraceful    خَابِساً 6167 became    جَورَتَا
6152 fatigued    حَسَبِاً 6168 sink away, get lost in the underground    مَعِينٌ
6153 missile, something to stone with    رَجُوماً 6169 flowing, gushing
6154 loud moaning, roaring, braying    صَهِيقَا 6170 by (oath) the pen    والقلم
6155 fg. boils    تَفُورُ 6171 they write    بِسَطْرَوْنَ
6156 will burst    نَمْوَرُ 6172 sublime morals    خَلْقَ عَظِيمٍ
6157 remote, far off from mercy    سُحَقَا 6173 pp. afflicted with madness    مَفْتُونَ
6174 you become soft / suppliant, you compromise

The Dominion

Surah 67: Al-Mulk

The Pen

Surah 68: Al-Qalam

Part: 29
who swears [uselessly], oath monger
slanderer, defamer
xg. going about
calumny, slander
cruel, violent
of a doubtful birth
we will brand him
trunk, snout
they do not say
"if Allah wills," make no exception
one that encompasses / encircles
ap. sleepers
plucked, barren and bleak
they called unto one another
those who cut or pluck (fruits)
withholding
most moderate, best
they reproach one another
pv. is bared
shanks, lower part of leg

The Sure Reality

surah 69: al-haaqqah

 compañia del pez
the fish (i.e., Prophet Jonah ﷺ)
the one in anguish /
agony / despair
reached, obtained
pv. is cast
barren land, wilderness
they had all but killed

Surah 69: Al-Haaqqah

232
Part: 29

www.islamicbulletin.com
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6209</td>
<td>6209</td>
<td><em>frail, flimsy</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6210</td>
<td>6210</td>
<td><em>sides</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6211</td>
<td>6211</td>
<td><em>hidden</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6212</td>
<td>6212</td>
<td><em>come you all!</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6213</td>
<td>6213</td>
<td><em>my book</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6214</td>
<td>6214</td>
<td><em>life</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6215</td>
<td>6215</td>
<td><em>clusters</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6216</td>
<td>6216</td>
<td><em>near at hand</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6217</td>
<td>6217</td>
<td><em>(that are) gone</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6218</td>
<td>6218</td>
<td><em>pv. I was not given</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6219</td>
<td>6219</td>
<td><em>I had not known</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6220</td>
<td>6220</td>
<td><em>making end, decisive, dead</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6221</td>
<td>6221</td>
<td><em>my authority / power</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6222</td>
<td>6222</td>
<td><em>im. pl. put chain, shackle</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6223</td>
<td>6223</td>
<td><em>im. pl. let (him) enter, roast</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6224</td>
<td>6224</td>
<td><em>chain</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6225</td>
<td>6225</td>
<td><em>its length</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6226</td>
<td>6226</td>
<td><em>seventy</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6227</td>
<td>6227</td>
<td><em>cubit (length of a hand measuring approximately 18 inches)</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6228</td>
<td>6228</td>
<td><em>im. pl. thrust, insert, fasten</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6229</td>
<td>6229</td>
<td><em>does not urge</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6230</td>
<td>6230</td>
<td><em>washing of wounds</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6231</td>
<td>6231</td>
<td><em>soothsayer, diviner, [fortune-teller]</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6232</td>
<td>6232</td>
<td><em>invented / fabricated sayings</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6233</td>
<td>6233</td>
<td><em>sayings</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6234</td>
<td>6234</td>
<td><em>life-artery, artery of heart</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6235</td>
<td>6235</td>
<td><em>those who withhold</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6236</td>
<td>6236</td>
<td><em>fifty</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6237</td>
<td>6237</td>
<td><em>thousand</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6238</td>
<td>6238</td>
<td><em>year</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6239</td>
<td>6239</td>
<td><em>flakes (tufts) of wool</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6240</td>
<td>6240</td>
<td><em>kinsfolk, kindred [relatives]</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6241</td>
<td>6241</td>
<td><em>gives / will give him a shelter</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6242</td>
<td>6242</td>
<td><em>blazing fire, raging flame</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6243</td>
<td>6243</td>
<td><em>fg. tearing away</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6244</td>
<td>6244</td>
<td><em>skin (of face)</em></td>
</tr>
<tr>
<td>6245</td>
<td>6245</td>
<td><em>withheld, hid</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*The Ways of Ascent*

**Surah 70: Al-Ma‘arij**
| 6246 | xg. impatient | دُلِّعَ | دِيارًا |
| 6247 | fretful, bewailing | جَزَعًا | نَبَارًا |
| 6248 | xg. niggardly, begrudging | مُتوَّغٌ | دِيارًا |
| 6249 | (always) constant | دَانِمُونَ | عَزَينَ |
| 6250 | in groups, in crowds | عَزْيَنَ | مُسَبِّقُينَ |
| 6251 | those who are outrun | يُوْقَضُونَ | دِيارًا |
| 6252 | they rush / hasten | دِيارًا | دِيارًا |
| 6253 | they persisted | أَصْرُواً | صَفَةً |
| 6254 | dignity, majesty | وَقَارٌ | مُقَاعِدَ |
| 6255 | (diverse) stages | أَطِوارٌ | رَنَصَةً |
| 6256 | wide expanse, carpet | يَسَاطَانَ | قَدَةً |
| 6257 | Wadd | وَدَ | حُرْسًا |
| 6258 | Suwaa' | سِوَاءَ عَةٌ |
| 6259 | Yaghooth | يُعْطُث | قَاسِطُونَ |
| 6260 | Ya'ooq | يُعْطُق | تُحَرَّوْا |
| 6261 | Nasr | نُسَرًا | حَطًا |
| 6262 | dweller | دُرَّ | نَبَارًا |
| 6263 | destruction, perdition, ruin | دُرَّ | نَبَارًا |
| 6264 | utter extravagant lie | شَطَّأً |
| 6265 | perversion | رَهْقًا |
| 6266 | pv. fg. filled | مُلِّنتُ |
| 6267 | guards | حُرْسًا |
| 6268 | sitting places, stations | مُقَاعِدَ |
| 6269 | (watching in) ambush | رَنَصَةً |
| 6270 | different, divergent | قَدَةً |
| 6271 | flight | حُرْبًا |
| 6272 | loss, diminution | بَحْسًا |
| 6273 | pl. unjust (people), deviators | قَاسِطُونَ |
| 6274 | they sought out | تُحَرَّوْا |
| 6275 | fuel, firewood | حَطًا |
| 6276 | abundant (water) | غَدًا |
| 6277 | ever-growing | صَعَدًا |
crowded

will not protect / deliver

lesser, fewer

guard

wrapped one,
folded in garments

rising by night
to tread upon
correct in speech

occupation, business
to cut off from others
and devote exclusively

im. give respite

fetters

that chokes [throats]

heap of sand

poured out and flowing down

painful, crushing

gray headed / old aged (people)
6309 scowled, showed displeasure, glared

6310 pv. derived from old

6311 xg. scorching, shriveling

6312 nineteen

6313 shone forth, brightened

6314 held in pledge

6315 we enter in vain discourse those who talk vanities with vain talkers

6317 pl. asses, donkeys (sr.: хмурый)

6318 fg. frightened, wild

6319 fg. fled

6320 lion

6321 Fount of all God-consciousness Fount of all forgiveness

6323 xg. fg. accusing, reproaching

The Resurrection

Surah 75: Al-Qiyamah

6324 dazed, confounded

6325 eclipsed, darkened, buried in darkness

6326 place to flee to, refuge

6327 no refuge, no safety

6328 excuses, pleas

6329 fg. radiant, resplendent, beam in brightness and beauty

6330 fg. sad, dismal, despondent overcast with despair

6331 fg. waist-breaking [matter] i.e., great calamity or disaster

6332 throat, collar bone

6333 ap. wizard, enchanter

6334 fg. entangled, joined with another

6335 shank, lower part of leg

6336 vn. to drive, driving

6337 arrogantly, conceitedly

6338 woe, nearer (to doom)

6339 uncontrolled, without purpose

6340 pv. emitted, gushed forth

www.islamicbulletin.com
The Time

Surah 76: Ad-Dahr

6341 long / endless period of time

6342 pp. remembered, mentioned

6343 mingled

6344 chains

6345 shackles, collars, yokes

6346 admixture

6347 wide spreading

6348 captive

6349 frowning

6350 distressful

6351 pleasure, joy

6352 (heat of) sun

6353 bitter cold

6354 lowered ones, close upon, near

6355 bunches of fruits

6356 within reach, lowered

6357 vessels, goblets

Those Sent Forth

Surah 77: Al-Mursalaat

6364 fg. those sent (winds)

6365 one after another, goodness

6366 storming

6367 separation

6368 fg. those who

6369 pv. fg. dimmed, put out

6370 pv. fg. rent asunder, cleft

6371 pv. fg. blown away, scattered to wind as dust

6372 pv. fg. brought unto appointed time

6373 pv. fg. deferred, set
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic Word</th>
<th>English Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>كَفَانَةٌ</td>
<td>place to draw together, receptacle that holds within itself</td>
</tr>
<tr>
<td>شَامِخَاتٍ</td>
<td>lofty, high, tall</td>
</tr>
<tr>
<td>فُرَأٌ</td>
<td>sweet (water)</td>
</tr>
<tr>
<td>انْطَلَقُواَ</td>
<td>im. pl. be gone, depart</td>
</tr>
<tr>
<td>نَاثٍ سَعَبٌ</td>
<td>three branches / columns, three fold</td>
</tr>
<tr>
<td>لَا ظِلَلَ</td>
<td>will not shade</td>
</tr>
<tr>
<td>لَهْبٌ</td>
<td>flame, blaze</td>
</tr>
<tr>
<td>تُرْميُ</td>
<td>fg. throws</td>
</tr>
<tr>
<td>شَرَّ</td>
<td>sparks</td>
</tr>
<tr>
<td>جُمَالَاتٌ</td>
<td>(a string of) camels, marching camels</td>
</tr>
<tr>
<td>صُفرَةٌ</td>
<td>yellow</td>
</tr>
<tr>
<td>غَهَاجًا</td>
<td>dazzling, blazing</td>
</tr>
<tr>
<td>مُغَضَّرَاتٍ</td>
<td>rainy clouds</td>
</tr>
<tr>
<td>نَجَاجًا</td>
<td>xg. abundantly</td>
</tr>
<tr>
<td>أَلْفَافٍ</td>
<td>dense, of thick foliage</td>
</tr>
<tr>
<td>سَرَابًا</td>
<td>mirage</td>
</tr>
<tr>
<td>مَرِصَاد</td>
<td>place of ambush</td>
</tr>
<tr>
<td>مَا بَا</td>
<td>resort, destination</td>
</tr>
<tr>
<td>لَبِيبَينَ</td>
<td>dwellers, those who abide</td>
</tr>
<tr>
<td>أَحْقَابًا</td>
<td>for ages</td>
</tr>
<tr>
<td>غَسَائِقَ</td>
<td>dark murky fluid, [pus]</td>
</tr>
<tr>
<td>وَفَا</td>
<td>proportioned, fitting</td>
</tr>
<tr>
<td>حَدَائِقٍ</td>
<td>gardens</td>
</tr>
<tr>
<td>حَدِيقَةٌ</td>
<td>(sr.:) abundantly</td>
</tr>
<tr>
<td>دِهاَقًا</td>
<td>full, brimming over, overflowing</td>
</tr>
<tr>
<td>صُوَابًا</td>
<td>right</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The (Great) News

Surah 78: An-Nabaa

about what? concerning what?
sleep
repose, rest
covering, cloak

Those Who Tear Out

Surah 79: An-Nazi'aat

ap. those who drag forth
submerging
<table>
<thead>
<tr>
<th>Arabic</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>6405</td>
<td>to loose knot, to release (gently)</td>
</tr>
<tr>
<td>6406</td>
<td>float, glide, [swim]</td>
</tr>
<tr>
<td>6407</td>
<td>to press forward / speed [as in a race]</td>
</tr>
<tr>
<td>6408</td>
<td>the quaking one</td>
</tr>
<tr>
<td>6409</td>
<td>fg. happens after, follows</td>
</tr>
<tr>
<td>6410</td>
<td>fg. the one that follows after</td>
</tr>
<tr>
<td>6411</td>
<td>throbbing, beating painfully</td>
</tr>
<tr>
<td>6412</td>
<td>those who are restored / returned</td>
</tr>
<tr>
<td>6413</td>
<td>first state, former state</td>
</tr>
<tr>
<td>6414</td>
<td>decayed, rotten, crumbled</td>
</tr>
<tr>
<td>6415</td>
<td>open surface</td>
</tr>
<tr>
<td>6416</td>
<td>height, canopy</td>
</tr>
<tr>
<td>6417</td>
<td>made dark, covered with darkness</td>
</tr>
<tr>
<td>6418</td>
<td>sunrise, morning</td>
</tr>
<tr>
<td>6419</td>
<td>spread it out, stretched it out</td>
</tr>
<tr>
<td>6420</td>
<td>pasturage</td>
</tr>
<tr>
<td>6421</td>
<td>set firm, fixed firmly</td>
</tr>
<tr>
<td>6422</td>
<td>grand calamity, great disaster</td>
</tr>
<tr>
<td>6423</td>
<td>how could you be concerned with?</td>
</tr>
<tr>
<td>6424</td>
<td>an evening</td>
</tr>
<tr>
<td>6425</td>
<td>a morning of it</td>
</tr>
<tr>
<td>6426</td>
<td>you pay regard / whole attention</td>
</tr>
<tr>
<td>6427</td>
<td>you neglect / disregard</td>
</tr>
<tr>
<td>6428</td>
<td>hands of scribes</td>
</tr>
<tr>
<td>6429</td>
<td>noble</td>
</tr>
<tr>
<td>6430</td>
<td>virtuous, righteous</td>
</tr>
<tr>
<td>6431</td>
<td>pv. is destroyed, perished, woe to</td>
</tr>
<tr>
<td>6432</td>
<td>How ungrateful (he is)? What has made (him) reject Allah?</td>
</tr>
<tr>
<td>6433</td>
<td>put in grave</td>
</tr>
<tr>
<td>6434</td>
<td>not fulfilled, did not perform</td>
</tr>
<tr>
<td>6435</td>
<td>pour forth, pouring</td>
</tr>
<tr>
<td>6436</td>
<td>cleaving</td>
</tr>
<tr>
<td>6437</td>
<td>vegetables, vegetation</td>
</tr>
<tr>
<td>6438</td>
<td>dense, thick</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Folding Up
Surah 81: At-Takweer

pv. fg. is folded up, is wound round

fg. fall, losing the luster

she-camels which are ten-months-pregnant

pv. fg. left unattended, abandoned

pv. fg. be filled, boil over with a swell

pv. fg. paired, united

female (child) buried alive

pv. fg. stripped off, torn away

that recedes

swiftly moving

hiding

departing, dissipating

breathed

held in honor, of high rank

pp. one who is obeyed

there

unwilling to give, withhold grudgingly

The Cleaving Asunder
Surah 82: Al-Infitaar

dispersed, scattered

burst forth

overturned, ransacked

Dealing In Fraud
Surah 83: Al-Mutaffifeen

those who give less in measure and weight / defraud

they demanded / received by measure

they take full measure

they gave by measure (to others)
6467 they give less
6468 pp. written
6469 rusted, stained
6470 those who are covered, veiled
6471 pure drink (wine)
6472 pp. is sealed
6473 seal
6474 musk
6475 those who have aspirations, those who hasten earnestly to the obedience of Allah
6476 name of a spring in the Heaven
6477 they wink, signal with eyes (in mockery)
6478 jesting, joking
6479 what? is? are?
6480 pv. are rewarded, paid back
6481 fg. split
6482 fg. listened
6483 fg. needed (to do so)
6484 fg. stretched out, spread out
6485 fg. become empty
6486 toiling, working
6487 to toil, to work
6488 shall never return
6489 afterglow of sunset
6490 brought together
6491 became full
6492 they hide in chest, they gather (of good and bad deeds)

The Zodiacal Signs

Surah 85: Al-Burooj

6493 pits, ditches
6494 those seated
6495 ap. xg. full of loving kindness
6496 nightly visitor, (star) coming at night

The Rending Asunder

Surah 84: Al-Inshiqaaq

The Night-Visitant

Surah 86: At-Taariq
6497 *ap. gushing*
6498 *loins, backbone*
6499 *chest-bones, ribs*
6500 *pv. will be tested / searched out (the rain)*
6501 *secrets*
6502 *the one that returns*
6503 *the one that splits/opens out*
6504 *amusement, pleasantry*
6505 *for a little while*

---

**The Most High**

*Surah 87: Al-Aala*

6506 *pasturage*
6507 *stubble, dry grass*
6508 *dusky, rust-brown, swarthy*
6509 *avoids, shuns*
6510 *more wretched, unfortunate*
6511 *enters, shall roast*

---

**The Overwhelming Event**

*Surah 88: Al-Ghashiyah*

6512 *ap. fg. enveloping, overwhelming*
6513 *ap. fg. weary, fatigued*
6514 *ap. fg. boiling*
6515 *bitter thorn-fruit*
6516 *shall not nourish / give strength*
6517 *pp. fg. placed, set*
6518 *cushions*
6519 *pp. fg. set in rows, ranged*
6520 *silken carpet*
6521 *pp. fg. those spread out*
6522 *pv. are set up, fixed firm rooted*
6523 *pv. fg. is spread out*
6524 *warden*
6525 *return*

---

6526 *even (number such as 2,4,6,8)*
6527 odd (numbers such as 1,3,5,9)
6528 those who understand / have sense
6529 name of a nation
6530 having pillars, possessing lofty columns
6531 they hewed / cut out
6532 poured down, inflicted scourge, disaster
6533 scourgish, disaster
6534 you don't urge, one another you don't encourage one another
6535 inheritance, heritage
6536 devour greedily
6537 love exceedingly, boundless love
6538 pv. would be brought, is brought
6539 to bind
6540 satisfied, at peace

6541 inhabitant, not prohibited, free to do
6542 someone put in toiling struggle
6543 abundant
6544 dl. two lips
6545 dl. two highways
6546 did not attempt / hasten
6547 ascent, steep up-hill road
6548 freeing
6549 of hunger, hungry
6550 of kin, of relationship
6551 of dust, (lying low) in dust
6552 closing around, vaulted over

The City
Surah 90: Al-Balad

The Sun
Surah 91: Ash-Shams

followed her
d showed up light
d spread, expanse
corrupted, buried
d drink

www.islamicbulletin.com
Surahs 92-95: Al-Layl, Adh-Dhuha, At-Teen

6558 destroyed, doomed, crushed
6559 sequel, consequence

{ سورة الليل }

The Night
Surah 92: Al-Layl

6560 diverse, dispersed
6561 hardship, adversity
6562 perished, fell headlong, went down [to grave]
6563 blazing fiercely
6564 most wretched, unfortunate
6565 most pious, God-conscious

{ سورة الضحى }

The Glorious
Morning Light
Surah 93: Adh-Dhuha

6566 brightness of morning
6567 grew still and dark
6568 have not forsaken
6569 not displeased
6570 destitute, in need

6571 ni. do not be harsh / oppress / coerce
6572 ni. do not chide / repulse
6573 im. proclaim, speak

{ سورة التين }

The Fig
Surah 95: At-Teen

6574 We removed / took off
6575 galled, weighed
down heavily
6576 your back
6577 im. labor hard,
toil [for worship]
6578 im. turn with love

6579 fig
6580 stature, conformation, mold
6581 lower
6582 pl. those who are low
The Leech-like Clot

Surah 96: Al-‘Alaq

6583 clot [of blood]
6584 the most bountiful
6585 return
6586 we will drag along
6587 forelock, forehead
6588 council, assembly
6589 angels of punishment, forces of heavenly chastisement

depart
6592 straight, right, correct
6593 worst of the creatures
6594 best of the creatures

The Convulsion

Surah 99: Al-Zilzaal

6595 quake, shaking, convulsion
6596 what has happened to her?
6597 speaks out, recounts, relates
6598 issue forth, proceed
6599 scattered groups, cut off from one another

The Night of Power (honour)

Surah 97: Al-Qadr

6590 night of power / destiny

Those That Run

Surah 100: Al-'Adiyat

6600 pl. running
6601 vn. panting, snorting
6602 those who strike sparks [with their iron -shoes]
6603 tramp of a horse-foot
6604 those raiding

www.islamicbulletin.com
The Day of Clamour

Surah 101: Al-Qari’ah

6611 ap. fg. the sudden calamity

6611a what

6611b what will explain to you

6611c day

6611d will be

6611e mankind, men

6611f like

6612 moths

6613 pp. be scattered

6613a will be

6613b mountains

6613c wool

6614 pp. carded [wool]

6614a but

6614b whose

6614c heavy

6614d scales

6614e pleasant life

6614f light

6615 his abode (mother:

6615a abyss

6615b what she is

6616 raging / blazing fire

| The (day of) clamor: What is the (day of) clamor? And what will explain to you what the (day of) clamor is? (It is) a day where on men will be like moths scattered about, And the mountains will be like carded wool. Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, Will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, - Will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to you what this is? (It is) a fire blazing fiercely! |
The Piling Up

Surah 102: At-Takathur

The mutual rivalry for piling up (the good things of this world) diverts you (from the more serious things). Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)

Time Through the Ages

Surah 103: Al-Asr

By the time, Verily Man is in loss, Except those who have faith, and do righteous deeds, and (join together) in the mutual enjoining of truth, and of patience and constancy.
Woe to every (kind of) sandal-monger and backbiter, Who piles up wealth and lays it by, Thinking that his wealth would make him last forever! By no means! He will be sure to be thrown into that which breaks to pieces. And what will explain to you that which breaks to pieces? (It is) the Fire of Allah kindled (to a blaze), That which does mount (right) to the hearts. It shall be made into a vault over them, In columns outstretched.

The Elephant

Surah 105: Al-Feel

you have seen
how
dealt with
owners,
companions
companions of the elephants
the elephant
brought (made)
6634c stratagem
6635 to let go astray, brought to naught
6635a sent
6635b birds, flying creatures
6636 swarms / flocks (of birds)
6636a pelted
6636b stones
6636c baked clay
6636d made like
6637 (field of) stalks and straws
6638 pp. eaten up, devoured

Have you not seen how your Lord dealt with the companions of the elephant? Did He not make their treacherous plan go astray? And (He) sent against them flight of birds, Striking them with stones of baked clay. Then did (He) make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn has been eaten up).

For the familiarity of the Quraish, Their familiarity with the journeys by winter and summer, - Let them worship the Lord of this House, who provides them with food against hunger, And with security against fear of danger.

Surah 106: Quraish

6639 familiarity, taming
6640 journey
6641 winter
6642 summer
6642a so they must worship
6642b this
6642c house (Kaabah)
6642d fed them
6642e fed them against hunger
6642f made them safe
6642g made them safe from fear

 Neighborly Needs
Surah 107: Al-Ma’oon

6642h have (you)? did (you)?
6642i you observed
6642j belies

The Quraish (Custodians of Ka’bah)

Surah 106: Quraish

www.islamicbulletin.com
Surah 108: Al-Kauthar

6645: To you have we granted abundance. Therefore to your Lord turn in prayer and sacrifice. For he who hates you, he will be cut off (from every good thing in this world and Hereafter).

Surah 109: Al-Kafirun

6649: Oh! Disbelievers!

6650: I do not worship
Say: O you who reject faith! I worship not that which you worship, Nor will you worship that which I worship, And I will not worship that which you have been wont to worship, Nor will you worship that which I worship. To you be your way, and to me mine.

When comes help of Allah, and victory, And crowds, Celebrate the praises of your Lord, and pray for His forgiveness. For He is oft-returning (in forgiveness).
Perish the hands of the father of flame! Perish he! No profit to him from all his wealth, and all his gains! Burnt soon will he be in a fire of blazing flame! His wife shall carry the (crackling) wood - as fuel! A twisted rope of palm-leaf fiber round her (own) neck!

Say: He is Allah, the One; Allah, the eternal, absolute; He begats not, nor is He begotten; And there is none like unto Him.
Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn, From the mischief of created things; From the mischief of darkness as it overspreads; From the mischief of those who blow the knots; And from the mischief of the envious one as he practices envy.
Where Do I Go From Here?

Well! You can start studying the second main source of Islam, i.e., Hadith. There are plenty of Hadith collections available which contain the Arabic text alongside the English translation. You can start with any of them. By now, insha-Allah, you must have developed the capability to identify the meanings of new words in the translation.

And say: "O My Lord! Increase me in knowledge."
An excellent guide
to lead you to the understanding of the Qur'aan.

All you have to do is...
SPEND 5 to 10 MINUTES PER DAY
and insha-Allah
WITHIN ONE YEAR,
you will understand most of the Qur'aan.

Is that not an effort worth investing!

And Indeed, We have made Qur'aan easy to understand and remember, then is there any that will remember (or receive admonition)?
(Al-Qur'aan 54:17)

So, Make this book a part of your life.
Keep it on your desk and study it for a couple of minutes everyday until you are able to understand Qur'aan.